

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile mit SINGEN *kommunal* ☺

Abgezockt



Von Oliver Fiedler

Manchmal mag man seinen Ohren gar nicht trauen in diesen Wochen freiwilliger und erzwungener Abschiede. Das einstige Idol des Radsports, Jan Ullrich, ist inzwischen dabei sich selbst endgültig vom Sockel zu stoßen. Ein Sportler, der so vielen Radlern nach seinem Sieg der Tour de France zum Vorbild wurde, und der seinen Triumph nie wiederholen konnte. Die ARD wollte seine Popularität ausnutzen und seine Kommentare für sich haben und zahlte fleißig, 200.000 Euro im Jahr als erquicklicher Nebenverdienst sprangen so für ein paar Statements heraus. Und wer da glaubte, Ullrich wollte seinen Fans etwas mitteilen, der muss sich nun getäuscht sehen: da war das Idol am Geld verdienen. Der Radsport wurde nicht nur mit manchem gefährlichen Hormon oder Medikament gedopt, sondern auch mit Geld. Und wahrscheinlich war Ullrich auch hier keine Ausnahme. Sport ist anrüchiges Geschäft geworden.

Kurz notiert

Trotz Bibber-August: im Aachbad in Singen kann am heutigen Mittwoch, 13. September, gegen 12.30 Uhr, der 100.000 Badegast begrüßt werden. Bürgermeister Bernd Häusler steht dann mit einem Blumenstrauß und weiteren Geschenken parat. Die letzten Septembertage haben dem Aachbad noch einen wohltuenden Besucherandrang gebracht.

Der nächste Rosenkranz der Wallfahrergruppe Hugo Lenz findet am Samstag, 23. September, um 15 Uhr in der Kapelle des Altenheims St. Anna in Singen statt. Gäste sind dazu erwünscht.

Anzeige

Der neue Chef kommt an

Horst Scheu, neuer Rektor am FriWö in Singen

Singen (frö). Die Schüler und Lehrer des Singener Friedrich-Wöhler-Gymnasiums haben allen Grund zur Freude: Der neue Direktor Horst Scheu fügt sich gut in sein neues Amt. Scheu war 25 Jahre Lehrer am Humboldt-Gymnasium in Konstanz. Er unterrichtete die Fächer Mathematik, Physik und NwT, war Vertrauens- und Beratungslehrer. Der neue Rektor ist neugierig, für ihn spricht auch, dass er erst einmal durch den Hegau getourt ist, um zu sehen, wo seine zukünftigen Schüler überall Zuhause sind. Wir sprachen mit Horst Scheu über seine Pläne und die neue Herausforderung, Rektor zu sein.

Wochenblatt: Herr Scheu, was haben Sie bisher am Fri-Wö unternehmen?

Horst Scheu: Ich war schon vor den Ferien hier, hatte Gelegenheit, Eltern und Lehrer kennen zu lernen. Ich habe mich beim Elternbeirat vorgestellt. Insofern bin ich schon eingeführt. Ich kenne Singen auch schon, hin und wieder war ich in der GEMS, um Musik zu hören. Oder einfach zum Einkaufen. Aber auch ich muss in der Stadt erst einmal ankommen.

Wochenblatt: Rufen Sie einfach Leute an, aus der Verwaltung oder anderen Institutionen?

Scheu: Ja, wenn ich jemanden brauche, dann hänge ich mich ans Telefon. Auch im Verwaltungsbereich habe ich einige kennen gelernt. Ich möchte auch den Lebensraum der Schüler noch besser kennen lernen. Man muss die Stadt



Horst Scheu, der neue Chef des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums lernt gerade den Hegau kennen.

auch als kulturellen Raum wahrnehmen. Da steht noch einiges an. Auch den Hegau kennen lernen, darauf freue ich mich. Viele Schüler kommen ja aus dem Singener Umland.

Wochenblatt: Ein Spruch lautet: Neue Besen kehren besser. Wollen Sie die Schule umkrempeln?

Scheu: Das Angebot ist hier reichhaltig vorhanden, das möchte ich gerne weiter führen. Alles umkrempeln zu wollen, wäre vermessend und nicht sinnvoll. Insofern sicher Kontinuität, es gibt Schwerpunkte, die mir wichtig sind. Einmal der Bereich »Lernen in der Le-

benswelt.« Die Schule muss den Schülern vermitteln, welche Rolle sie später in der Gesellschaft spielen können.

Im beruflichen oder gesellschaftlichen Bereich. Das ist für mich eine Herausforderung, deshalb möchte ich auch den Lebensraum der Kinder besser kennen lernen. Ich habe früher schon das Fach Wissenschaft und Technik mit konzipiert, ich bin dafür, den technischen Bereich mit in die Schule zu integrieren. Es gibt schon Angebote, zusammen mit der FH Konstanz, technische Belange besser in der Schule zu verankern. Da will ich ansetzen.

Wochenblatt: Werden Sie selber unterrichten?

Scheu: Ja, selbstverständlich. Physik, Mathematik und das Fach NwT. (Naturwissenschaften und Technik)

Wochenblatt: Ist Ihr Traumberuf immer noch Lehrer?

Scheu: Ja, unbedingt. Für mich auf alle Fälle, das kann ich ohne Umschweife sagen. Das ist auch wichtig, dass Lehrer ihre Freude an der Arbeit haben. Die Lehrer, die unwillig zur Schule gehen, das sind Einzelfälle.

Die Aktivitäten der Lehrer gehen oft über den normalen Unterricht hinaus, gerade im kulturellen Bereich. Theater-AGs oder Musical, das Kulturcafé und und und. Gerade für den naturwissenschaftlichen Bereich ist die Kultur sehr wichtig. Man muss die Kinder in vielen Belangen ansprechen. Auch in künstlerischer Hinsicht.

»Hegau« ist wieder begehbar

Singen (frö). Die Renovierung des Singener Hegau-Gymnasiums schreitet voran. Wie Wolfgang Trautwein vom Fachbereich Bauen mitteilte, wird der Schulbetrieb ab nächster Woche ohne Einschränkungen starten können. Das Treppenhaus vor der Aula wurde entkernt, es wurde ein Nottreppenhaus errichtet, so dass die Schüler zu allen Räumen Zugang haben. Die Fluchtwege sind frei. Im Herbst wird mit der Fundamentierung für den Erweiterungsbau begonnen. Im neuen Jahr sollen die Baumaßnahmen abgeschlossen werden.

Trödlermarkt für das Tierheim

Singen (swb). Der Tierschutzverein lädt ein am Sonntag, 17. September, von 10 bis 16 Uhr, zum Trödlermarkt, der vor dem Tierheim Singen in der Münchriedstraße 52 stattfindet.

Viele Raritäten, zum Beispiel ein Harmonium und andere Musikinstrumente, eine Kellerbar und viele gut erhaltene Gebrauchsgegenstände, vor allem Käfige und Körbe, werden angeboten.

24-Jähriger verprügelt

Singen (swb). Am Sonntagmorgen gegen 3.20 Uhr wurde in der August-Ruf-Straße ein 24-jähriger Mann von einer Gruppe jugendlicher brutal zusammengeschlagen. Der Haupttäter, ein 17-Jähriger aus Singen, schlug mehrmals mit den Fäusten und schließlich mit einer circa 1 Meter langen Eisenstange auf das Opfer ein. Dabei wurde der 24-Jährige so schwer verletzt, dass er ins Singener Krankenhaus eingeliefert werden musste. Als die Polizei am Tatort eintraf, flüchteten die Täter. Sie konnten von den Beamten in der Alpenstraße jedoch festgenommen werden. Die Eisenstange konnte in der Nähe des Tatortes sichergestellt werden. Bei einem 15-Jährigen fanden die Beamten außerdem ein Messer, mit dem der Geschädigte bedroht wurde.

Fragebögen zur Innenstadt

Singen (swb). Mitglieder der CDU-Fraktion und des CDU-Vorstandes Singen werden am Samstag, 16. September, von 10 bis 12.30 Uhr in der August-Ruf-Straße gegenüber von Heikorn Singen Fragebögen zur Innenstadtentwicklung verteilen. Aus den Antworten und Vorschlägen der Befragten sollen nach den Vorstellungen der Kommunalpolitiker Konzepte zur Attraktivitätssteigerung der Innenstadt entwickelt werden. Die CDU bitet die Bürgerinnen und Bürger deswegen um rege Beteiligung.

Diese Woche



Die Qualifizierungsgesellschaft bei Kverneland in Gottmadingen hat ihre Arbeit aufgenommen. Gewerkschafter werfen dem Konzern vor, beim Sozialplan zu schummeln. Seite 6



Eine christliche Schule nimmt in Worblingen ihren Betrieb auf. Seite 31

Noch ein Jahr bis zur Eröffnung der neuen Singener Stadthalle. Das wird gefeiert. Seite 3

Die Damen des TV EHINGEN gewannen ihr erstes Heimspiel in der Regionalliga. Seite 4

Die Siedler im Landkreis feierten den 60. Geburtstag des Kreisverbands. Seite 20

Das Spektrum der Fliegerei

Am Wochenende: 21. Flugtag in Hilzingen

Hilzingen (cb). »Nur Fliegen ist schöner«, heißt es, und wer wissen möchte, wie schön es sein kann, ist auf dem mittlerweile 21. Internationalen Flugtag in Hilzingen am 16. und 17. September bestens aufgehoben.

Hier tummeln sich am kommenden Wochenende Segelflieger, Heißluftballone, Hubschrauber und Propellermaschinen, Rundflüge werden genauso angeboten wie Flugdemonstrationen. Zu sehen sind »Warbirds« aus dem Höhepunkt der Propeller-Ära, etwa 30 Oldtimer-Motorflugzeuge wie Bücker Jungmeister und Jungmann und Oldtimer-Segelflugzeuge wie Grunau-Baby II und die berühmte Minimoo. Zeitweise will Albert Winter mit seinem Flugmodell den »Großen« die Schau stellen: Bei einem Simultanflug mit einem drei Meter Spannweite messenden Modell.

Demonstriert wird aber noch mehr: Vater und Sohn Walter und Toni Eichhorn zeigen eine Zweierformation auf dem Luftwaffenstrainer T-6. Zu sehen sind Solo-Motorkunstflüge des amtierenden Deutschen Meisters Klaus Lenhart auf der Extra 300 L, von Nils Hagander auf der Suchoi Su-29 sowie



»Start frei« für den Hilzinger Flugtag. Hier tummeln sich zwei Tage lang große, kleine und vor allem ungewöhnliche Flugzeuge.

von Alwin Güntert auf der SP-91. Segelkunst zeigt Christoph Zahn auf dem Klassiker DFS Habicht, die 1936 entworfen wurde, und auf dem polnischen Weltmeisterschaftsflugzeug Swift.

Das sind aber nur wenige Punkte des umfangreichen Programms, in dem auch Fallschirmspringer, Ultraleichtflugzeuge und Experimentalflugzeuge vertreten sind.

Etwa 100 bekannte und dem ein oder anderen noch unbekanntere Flugobjekte werden auf dem Fluggelände in Hilzingen erwartet.

Offizielle Vorführungen finden statt am Samstag ab 13.30 Uhr, am Sonntag von 10 bis 18 Uhr. Wer sich einen Platz für einen Rundflug sichern möchte, schreibt am besten vorher an: IngridSchneider44@t-online.de.

Wochenblatt.net

http://www.wochenblatt.net
Unsere **Email-Adressen:**
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net

Wochenblatt - Telefon
077 31/8800-0 · Fax 8800-36

10 Jahre H & Z
Auf alles **10% Rabatt***
* Jubiläumsangebot gültig bis 30.09.2006
H & Z
Haarkosmetik and more ...!
August-Ruf-Str. 5a (Ecke Hadwigstr.)
78224 Singen
Tel. 077 31 - 18 40 06

Alles unter einem Dach:
fazz FITNESS
Tag der offenen Tür
am 1.10.06 von 10 bis 18 Uhr
TiBa
Gesundheitliche Diagnostik
Thermie & Diagnostik
Telefon fazz/Moa 077 31/9 58 80
TiBa 077 31/1 43 98 92
Privat und alle Kassen

SINGEN

Schulbeginn in Singen

Singen (swb). Nach den Sommerferien beginnt die Schule in Singen zu folgenden Zeiten: Beethoven-GHS und WRS: Klassen 2 bis 4 und 6 bis 9, Montag, 18. 9., 8.45 Uhr, Klasse 5, Dienstag, 19. 9., 16 Uhr, Klasse 1, Elternabend: 20. 9., 20 Uhr, Gottesdienst, Samstag, 23. 9., 9 Uhr Einschulungsfeier um 9.30 Uhr. Grundschule Beuren: Klassen 2 bis 4: Montag, 18. September, 8.45 Uhr, Einschulungsfeier ist am Donnerstag, 21. 9., 17 Uhr. Bohlingen: Klassen 2 bis 4 und 7 bis 9 am Montag, 18. 9., 8.20 Uhr. Klasse 1 hat Einschulungsfeier am Freitag, 22. 9., um 10 Uhr. Friedlingen: Klassen 2 bis 4: Montag, 18. 9., 8.45 Uhr. Die

Einschulung der Klasse 1 ist am Samstag, 23. 9., um 9.30 Uhr. Hardt-Grundschule: Klassen 2 bis 4: Montag, 18. 9., 8.40 Uhr, Einschulungsfeier am Freitag, 22. 9., 10 Uhr. Johann-Peter-Hebel-GHS + WRS: Klassen 2 bis 4: Montag, 18. September, 8.35 Uhr, Klassen 6 bis 9 um 7.50 Uhr, Klasse 5 am Dienstag, 19. 9., 9.40 Uhr in der Mensa. Einschulung ist am 22. 9., um 16.30 Uhr. Schiller-GHS und WRS: Klassen 2 bis 4 und 6 bis 10: Montag, 18. 9., 8 Uhr ist Gottesdienst in der Markuskirche, Unterrichtsbeginn um 9 Uhr. Klasse 5: Dienstag, 19. September, 9 Uhr. Einschulung am Freitag, 22. 9., 14.30 Uhr. Waldeck-GHS + WRS: Klassen 2 bis 4 und 6 bis 9: Montag, 18. September, 8.35 Uhr, Klassen 5: Dienstag, 19. September, 8.45 Uhr. Einschulung ist am Freitag, 22. September, 11 Uhr in

der Aula für die Erstklässler. Zeppelin-Realschule: Klassen 6 bis 10: Montag, 18. September, 7.55 Uhr, Klassen 5: Dienstag, 19. September, 10 Uhr. Pestalozzischule: Klassen 2 bis 9: Montag, 18. 9., 7.55 Uhr. Die Klasse 1 hat Einschulung am Freitag, 22. 9., um 9 Uhr. Wessenbergschule: Klassen 2 bis 9: Montag, 18. 9., 8.35 Uhr, die Klasse 1 wird am Freitag, 22. 9., 9.30 Uhr eingeschult. Am Hegau-Gymnasium ist für die Klassen 6 bis 13 Start am Montag, 18. September, um 7.55 Uhr, die Klassen 5 werden am Dienstag, 19. September, um 15 Uhr in der Aula begrüßt. Start am Friedrich-Wöhler-Gymnasium ist für die Klassen 6 bis 13 am Montag, 18. September, um 7.55 Uhr, Unterrichtsbeginn ist um 12.15 Uhr. Die Begrüßung der »Sextaner« findet am Montag, 18. September, um 15 Uhr statt.

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 · 78239 Rielasingen
Tel. 07731/51659 · Fax 07731/27006

KAROSSERIE + LACK
Thomas Letzner
STEISLINGEN · ☎ 0 77 38 / 50 90

Der Trend im Herbst bietet kühle und natürliche Farbeffekte im Haar
by *Asthetik Morello*
Haar- und Kosmetikstudio
Schwarzwaldstraße 40 (beim Bananas), Tel. 0 77 31 / 98 49 78
Öffnungszeiten: Dienstag – Freitag 9.00 – 18.00 Uhr, Samstag 8.30 – 13.00 Uhr

Angebot der Woche:
Metzgerei Muffler
Schweinehals 100 g **0,75 €**
Wienerle 100 g **0,85 €**
Fleischwurst 100 g **0,65 €**
Wir haben jeden **Mittwochnachmittag** für Sie geöffnet.
HAUPTSTRASSE 11, RIELASINGEN, TEL.: 0 77 31 / 2 29 63

Getränke Laule
Unsere Angebote für Sie:
Wieder da!!!!
1 Ka. Löwenbräu Oktoberfestbier 20x0,5 l **12,99 €**
je Kiste erhalten Sie einen Krug gratis
1 Ka. Paulaner Oktoberfestbier 20x0,5 l **13,40 €**
je Kiste erhalten Sie einen Oktoberfestkrug gratis
1 Ka. Laurentius Apfelschorle 12x0,7 l **4,59 €**
Unsere Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8.00 – 12.30 / 14.00 – 19.00 Uhr
Sa. 7.00 – 16.00 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Ihr Getränke-Laule-Team
Rielasingen Getränke Laule Tel. 0 77 31 / 92 29 99
Fax 0 77 31 / 5 16 55
Unser Ausfahrtdienst Tel. 01 70 / 4 61 44 97
78239 Rielasingen · Ramsener Str. 7

TAE KWON DO
für Anfänger
Kurs für Jugendliche (13/14/15 Jahre) und Kurs für Erwachsene
Info: Taekwondo-Club Singen e.V.
Tel. 07731/66859 oder 911548 (ab 18 Uhr)
www.taekwondo-singen.de

Einladung zur Informationsveranstaltung!
Am 20.09.2006 um 19.00 Uhr
Hotel Widerhold, Schaffhauser Straße 58, 78224 Singen
Informieren Sie sich nach der Modernisierung des Kabel Netzes u.a. zu den Produkten:
■ Kabel Anschluss ■ Kabel Internet
■ Kabel Telefon ■ Kabel Digital Home
■ und den Kosteneinsparungen für Sie
Unverbindliche Beratung auch bei unseren Vertriebspartnern:
W+B Media Service GbR · Tel 07731/60505 · Freibühlerstraße 21 · 78224 Singen
Zimmermann · Tel 07731/62244 · Friedrich-Eberl-Platz 1 · 78224 Singen
Elektro Stengele · Tel 07731/66042 · Werner-von-Siemens-Straße 8 · 78224 Singen
RingKom · Tel 07731/72020 · Industriepark 314 · 78244 Gottmadingen

NEUER ÖFFNUNG
am Freitag, 15.9.2006 ab 17 Uhr in der CASA TOMAR BAR, Rielasinger Str. 35, 78224 Singen
– Jeder Gast erhält ein Freigetränk –
Öffnungszeiten: täglich ab 10 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigerstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 07731/8800-46
V.i.S.d.L.P.G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
Lokalredaktion Singen
Hans Paul Lichtwald 07731/8800-32
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 38 ersichtlich
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'BC SÜDWEST BVDA AD

Haushaltsauflösungen (mit Wertung) Entrümpelungen Umzüge & Kleintransporte erledigt für Sie
P. Günter 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 70 36
Sehr nützlich - Anzeigen studieren

...For Ladies only!
Figurtraining Cardiotraining für nur monatlich **19,95 €**
Erstklassiges Ambiente
Gute Geräteausstattung
Hervorragende Trainer
Nette Leute
Einfach anrufen oder gleich vorbeikommen!
Großes Kursangebot mit über 20 Kursen pro Woche
10er-Block **39,95 €**
Jetzt anmelden - einen Monat kostenlos trainieren!
FoLady Konstanz, Reichenaustr. 32, Tel. 07731-666133
Singen, Erzberger Str. 1, Tel. 07731-985534

FLEISCHTHEKE
Hackfleisch mager, Rind und Schwein 100 g **0,60**
Schweinehals, auch mariniert Putenschnitzel, -steaks gewürzt, Putenrollbraten gefüllt 100 g **0,90**
Rinderplättli auch mariniert 100 g **1,10**
Schweinerücken entseht 100 g **0,95**
Wurst der Woche: Fleischkäse gebacken oder zum Selberbacken 100 g **0,65**

HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN
Bierschinken, saftig 100 g **1,15**
Kalbsbierschinken mit Broccoli 100 g **1,40**
Rinderbierschinken mit Pistazien 100 g **1,30**
Luftgetrocknete im Ring geschnitten 100 g **1,35**
Kaminwürsten, auch mit Paprika 100 g **1,25**
Bierwurst, herzhalt - Portion-Kugel 100 g **0,90**

FISCHTHEKE
Viktoriabarschfilet 100 g **1,38**

KÄSETHEKE
Winzerkäse 50% Fett i.T. 100 g **1,55**

SPANFERKEL ZUM GRILLEN **HOHENTWIELER LAMMFLEISCH**

HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 · Singen

INHALT
SEITE
Guckloch I
Was Wann Wo II
Veranstaltungen III
Immobilienmarkt 21 - 23
Automarkt 25 - 27
Stellenmarkt 28 - 29

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net

POWER HAIR STYLING
DAMEN
HAARSCHNITT CUT & GO (ALLE LÄNGEN) **12,99**
HAARSCHNITT INKL. WÄSCHEN & FÖHNER (ALLE LÄNGEN) **15,99**
HAARSCHNITT INKL. WÄSCHEN & FÖHNER + FARBE ODER STRÄHNEN (PREIS BIS MAX. 10 STRÄHNEN, JEDE WEITERE STRÄHNE 1,- €) **25,99**
DAUERWELLE INKL. SCHNEIDEN & FÖHNER **25,99**
MÄDCHEN BIS 10 JAHRE HAARSCHNITT, TROCKEN (ALLE LÄNGEN) **7,99**
HERREN
HAARSCHNITT TROCKEN **5,99**
HAARSCHNITT MIT WÄSCHEN **9,99**
HAUPTST. BY M. SCHWARZ FIGURINEN GMBH, UHLANDSTR. 35, 78224 SINGEN
WEITERE FILIALEN: SINGEN, THURGAUER STRASSE

DENZEL'S Metzgerei
Spezialitäten aus eigener Produktion
Kennen Sie unsere Bonuskarte?
A HILZINGEN VERKAUFWAGEN DIE., FR. UND SA. AB 8.30 UHR GEGENÜBER FEUERWEHR
K Schweinekotelett, mager auch als Kasseler Kotelett 1 kg **6,90**
T Putenschnitzel oder Putenmedaillons mager und saftig 100 g **0,79**
I Pfefferknacker 100 g **1,15**
O Jagdwurst, mit 10% Fettgehalt 100 g **1,29**
N Comte AOC, 45% Fett i. Tr. 100 g **1,89**
Jetzt wieder frische Blut- und Leberwürste ab Mo. 15 Uhr
Täglich frisch!

Servicekalender

NOTRUF	Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold 07731/795504	Mo., 18.9.: Münster-Apotheke, Bahnhofstr. 2, Radolfzell
Überfall, Unfall: 110	APOTHEKEN-NOTDIENSTE	Di., 19.9.: Aachtal-Apotheke, Bärenloh 3, Volkertshausen
Polizei-posten: 07731/8880	Do., 14.9.: Hohentwiel-Apotheke, Hegaust. 14, Singen	Mi., 20.9.: Bahnhof-Apotheke, Poststr. 2, Gottmadingen
Krankentransport: 19222	Fr., 15.9.: Hayda-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell	Tierärztlicher Notdienst
Ärztlicher Notfalldienst: 19292	Sa., 16.9.: Neue Stadt-Apotheke, St.-Johannis-Str. 1, Radolfzell	Tierrettung Landesverband Südbaden Notruf: 0800/6688437 16.17.9.9.
Feuerwehr: 112	So., 17.9.: Marien-Apotheke, Hauptstr. 47, Gottmadingen	Dr. Wilhelm, Ziegelei 11, R'zell-Rickelsh., 07732/970676
Telefonseorsger: 08 00/11 10 111 08 00/11 10 222		
Gas- u. E-Werk: 07731/5900-426		
Tierschutzverein: 07731/65514		
Frauenhaus Notruf: 07731/31244		

ZAHNGOLD & ALTGOLD
BARANKAUF GOLD & SILBER
Perfekter Service!
Wir kaufen: Zahngold (auch mit Zähnen), Platin, Bestand, Omasschmuck, Silber, Münzen.
Ihre autorisierte Goldverwertungs-Agentur:
Optik Dörflinger, Inh. Lang, Scheffelstr. 29, 78224 Singen
i.A. Deutsche GVG® Goldverwertungs-Gesellschaft

Der Goldschmied ist da! Nur vom 14. bis 16. September

Pressemitteilung +++
»Welpstpartag« so oft Sie wollen:
Mit GVG Altgold-Verkauf ist Ihr Euro wieder 100 Cent wert!
Warum nur einmal im Jahr die eigenen Finanzreserven aufstocken? Mit der Aktion »Zahngold- und Altgold-Verkauf« der Deutschen GVG Goldverwertungs-Gesellschaft bietet sich jetzt eine günstige Gelegenheit zum »ganz privaten Welpstpartag«. In Singen findet die nächste Aktion vom 14. bis 16. September statt.
Singen - Mehrkosten, Preisanstieg, Bundeswertsteuerverhöhung: Immer mehr Bundesbürger müssen mit ihren Finanzen ganz besonders sparsam wirtschaften. Ihnen bleibt nach Abzug aller Belastungen immer weniger übrig, um es auf die hohe Karte zu legen. Ein wenig Rückenwind fürs Portemonnaie kommt da wie gerufen: die Aktion »Zahngold- und Altgold-Verkauf« der Deutschen GVG® Goldverwertungs-Gesellschaft.
Bei jeder GVG Aktion klingelt die Kasse - und zwar die des Kunden. Und das ganz ohne Risiko. Denn nach der zuverlässigen Bewertung der vorgelegten Goldbestände durch den GVG Goldschmied hat der Kunde die Möglichkeit, sein Altgold an Ort und Stelle gegen Bargeld zu verkaufen.
Angekauft wird jede Art von Altgold; daneben werden aber auch Silber und Platin zum Barwert angenommen. Gerade beim gelben Zahngold ist der Goldanteil besonders hoch. Darum lohnt auch die Abgabe kleinerer Mengen. Der Verkauf selbst ist unkompliziert. Das Zahngold kann auch mit Zähnen (Zahnschubstanz) abgegeben werden.
Der GVG Goldschmied aus der Goldstadt Pforzheim steht seinen Kunden während der GVG Aktion vom 14. bis 16. September bei Optik Dörflinger, Inh. Lang, Scheffelstr. 29 in 78224 Singen zur Verfügung.

Pressemitteilung +++

»...und glei noch'em Fescht« Mundartbühne startet mit Vorverkauf

Singen (of). Schon beim »Alemanischen Dorf« des WOCHENBLATT im Rahmen des Singener Stadtfest rührte Sigrun Matthes kräftig die Werbemittel für ihr neues Stück »...und glei noch'em Fescht«, das am Samstag, 14. Oktober, 20 Uhr, Premiere in der Singener Kunsthalle feiert. Weitere Aufführungen sind am 15., 18., 19., 20., 21., 22. Oktober, 1., 2., 3., 4., 5., 7., 8., 9. November. Spielbeginn ist jeweils um 20 Uhr, an den Sonntagen, 15. Oktober, 22. Oktober, 5. November gibt es jeweils eine zusätzliche Vorstellung um 15 Uhr. Am 4. Oktober startet nun der Vorverkauf für die insgesamt 18 Vorstellungen des recht professionell agierenden Laientheaters, bei denen nach den Erfahrungen der letzten Jahre kaum ein Platz frei bleiben dürfte. Telefonische Reservierung und Auskunft ist ab sofort möglich un-

ter 07731/143330 oder 07731/47070. Da eine ganze Reihe von Vorstellungen schnell ausverkauft sein können, empfiehlt sich eine schnellstmögliche Reservierung. Informationen im Internet: www.hegauer-mundartbuehne.de Und so beginnt das Stück: eigentlich wollten die Steinbrechers die

Bilder + Rahmen Rädle

Singen - Hadumothstr. 8
Di. + Mi. + Fr. 14-18 Uhr - Tel. 07731/68555

Schlageters besuchen, so um Weihnachten und Neujahr herum. Aber rein zufällig besuchten dann die Schlageters die Steinbrechers, die ihrerseits schon auf gepackten Koffern saßen, um in einen Urlaub zu entschwenden. Dass in diesem Moment ein Festfrieden, so es ihm wirklich gibt, recht schnell durcheinander kommen kann, kann sich jeder vorstellen...

Trauer um Rolf Wannig

Singen (swb/of). Am vergangenen Mittwoch, 6. September, verstarb Karl-Heinz Rolf Wannig in Singen. Er wurde 1922 in Berlin geboren, war als Kriegsteilnehmer zweimal verwundet und studierte Schauspielkunst und Volkswirtschaft. Im Jahre 1964 kam er nach Singen und übernahm hier als verantwortlicher Redakteur die Mitarbeiterzeitschrift »Arbeitskamerad« der ehemaligen Aluminium-Walzwerke Singen und entwickelte sie unter dem Namen »Miteinander« zur Konzernzeitschrift der damaligen deutschen Alusuisse-Gruppe. Mit dem Sitz in Singen koordinierte er die Pressearbeit der Alusuisse-Deutschland. Etwas Besonderes waren über drei Jahrzehnte die als kulturell hochstehend angesehenen Alusingen-Weihnachtsfeiern, deren Wort- und Spielbeiträge er gestaltete, während der musikalische Teil von Franz Meister mit dem Madrigalchor und einheimischen Orchestern die Feier zu festlichen Ereignissen werden ließ. Auch während der dreißig Jahre, in denen Rolf Wannig auf der Hörli ansässig war, fühlte er sich der heimischen Kunst verbunden, war Vorstandsmitglied im Kunstverein Singen sowie im Förderverein Otto-Dix-Haus, und führte in die Ausstellungen vieler bildender Künstler ein. Ein aktiver Bürger hat die Stadt Singen endgültig verlassen.

Walking auf den Hohentwiel

Singen (swb). Am kommenden Sonntag, 17. September, starten Intersport Schweizer und die Bäckerei Hanser mal eine ganz andere Aktion. Es wird gewandert oder gewalkt, und zwar auf den Hohentwiel - mit und ohne Stöcke. Start für die Aktion ist um 9 Uhr am Singener Rathaus. Vor dort aus geht es dann in verschiedenen Gruppen auf vielen verschiedenen Strecken nach eigener Wahl in Richtung Karlsbastion auf den Singener Hausberg. Jeder kann selbst entscheiden, ob es schnell und auf direktem Wege den Berg hinauf gehen soll, oder als eine Alternative durch die Weinberge mit

»Experimente und nicht nur Mainstream« Walter Möll über die neue Stadthalle / Baustellenfest am Samstag

Singen (frö/of). In einem Jahr wird die Stadthalle eingeweiht: Vor dem Baustellenfest stellte sich Singens Kulturamtsleiter Walter Möll den Fragen des Wochenblatt.

Wochenblatt: Herr Möll, verläuft alles nach Plan in Sachen Stadthalle?

Walter Möll: Ja. Der Winter hat uns etwas Zeit gekostet, weil es von Dezember bis März durchgehend Frost hatte. Das gab Probleme beim Betonieren. Inzwischen haben wir die Zeit wieder aufgeholt. Die Eröffnung am 15.09.2007 steht. In Kürze kommt das Dach drauf.

Wochenblatt: Zeichnet sich ab, was die ersten grossen Events sein werden?

Möll: Ja, wir haben schon circa 50 Belegungen. Zum Teil städtische Veranstaltungen, zum Teil haben sich naheliegende Singener Betriebe als Mieter angemeldet. Heikorns große Modenschau ist dabei, es wird zwei große Fachmessen mit dem Thema Energie und Umwelt geben. Weitere Messeprojekte sind in Planung. Unsere Standbeine sind eigene kulturelle Veranstaltungen und solche von Auswärtigen.

Wochenblatt: Welche Auswärtigen?

Möll: Stieners Theaterstadel hat schon gebucht, die Hoffmann Sisters kommen, mit KOKO aus Konstanz sind wir in der Planung. Unsere Standbeine sind eigene kulturelle Veranstaltungen und solche von Auswärtigen.

Wochenblatt: Wie weit sind die Pläne für ein Hotel gediehen?

Möll: Wir sind mit einem Betreiber im Gespräch, das wird hoffentlich die nächsten Monate entschieden. Wir sind guter Hoffnung. Wir

müssen das Fundament für das Hotel mitbauen.
Wochenblatt: Wie ist der Personalstand?



Walter Möll ist Chef der neuen Stadthallen GmbH in Singen.

Wochenblatt: Wie läuft die Werbung?

Möll: Wir haben vier Leute eingestellt, zwei davon in der Technik, einen in der Öffentlichkeit, einen im Marketing. Dazu kommen vier Lehrlinge, als Bühnentechniker, Touristikkaufmann und als Veranstaltungskaufmann.

Wochenblatt: Wie läuft die Werbung?

Möll: Wir haben einen Internetauftritt, es gibt erste Broschüren, eine Werbemappe, wir bereiten ein Imageprospekt vor. Wir sind mit sämtlichen Medien im Gespräch, Fernsehen und Rundfunk, von SWR1 bis SWR4, Seefunk, Südkurier und Wochenblatt.

Wochenblatt: Woher werden die Besucher kommen?

Möll: Zunächst aus der engeren Umgebung. Bis 30 Kilometer Umland. Auch aus einem Umkreis von 60 Kilometern werden wir Besucher haben. Auch aus der Schweiz werden Leute kommen.
Wochenblatt: Donaueschingen hat

Wochenblatt: Wird der Garten an der Westseite der Halle erhalten?

Möll: Der Platz ist zum Treffpunkt jugendlicher Gruppen geworden, die Vandalismus praktizieren. Gartenbauer weigern sich, den Abschnitt zu pflegen.

Wochenblatt: Was steht unmittelbar als nächstes an?

Möll: Demnächst werden die Träger einzogen, anschließend kommt das Richtfest, dann kommen die letzten hundert Tage, wo ein kleines Event stattfinden wird. Verzögerungen wird es keine geben, wir sind für die Woche nach der Eröffnung schon mit der ersten Veranstaltung gebucht.

Wochenblatt: Woher werden die Besucher kommen?

Möll: Zunächst aus der engeren Umgebung. Bis 30 Kilometer Umland. Auch aus einem Umkreis von 60 Kilometern werden wir Besucher haben. Auch aus der Schweiz werden Leute kommen.
Wochenblatt: Donaueschingen hat

seine Musiktage, Tuttligen die »Krähe«...

Möll: Schon vieles, was in Singen begonnen wurde, haben andere Städte kopiert. Wir werden aber nicht nur Mainstream aufführen, sondern auch kleinen Gruppen und Akteuren ein Podium bieten. Wir nehmen für die Stadt Singen einen Kulturauftrag wahr. Der wird durch die neue Halle stark erweitert werden. Da muss sich noch zeigen, für was sich das Haus gut eignet.

Wochenblatt: Also nicht mit anderen in Konkurrenz treten...

Möll: Genau. Dazu kommt auch der kommerzielle Auftrag. Völlig neu sind die Themen Messen, Kongresse und Tagungen. Gesundheit wird ein Thema werden. Genauso der Tourismus.

Wochenblatt: Last but not least, wie wird die Sache finanziert?

Möll: Wir haben 1,25 Millionen Euro von der Stadt pro Jahr zur Verfügung, damit müssen wir über

Das Fest auf der Baustelle

Der Bau der Stadthalle geht mit Riesenschritten voran. Am 16. September findet eine große Party statt, Anlass ist der Countdown, noch 365 Tage bis zur Eröffnung. Von 14-17 Uhr gibt es ein tolles Kulturprogramm, und selbstverständlich jede Menge Kulinarik. Dazu Infos, virtueller Rundgang, DVD-Animation und und und....

die Runden kommen. Die Stadthalle bietet die Möglichkeit, mit großen Events Überschuße zu erwirtschaften, mit denen wir kleine Gruppen und Initiativen mit finanzieren und fördern können. Das ist eines unserer wichtigsten Ziele. Wir wollen unsere Möglichkeiten langsam austesten und schauen, wohin und wie weit wir gehen können. Das ist der Reiz an der Sache.

Wochenblatt: Herr Möll, vielen Dank für das Gespräch.

8 Wochen 18 Euro
www.tc-fitness-singen.de

Sichern Sie sich jetzt Ihre Startprämie

TC Training Center
Georg-Fischer-Str. 27
78224 Singen
(über Obi)

TC TRAINING CENTER
DER ALL-INCLUSIVE FITNESS-CLUB

Nur gültig für die ersten 99 Anmeldeungen.
HOTLINE: 07731 - 93160

herlichen Aussichten. Auf der Karlsbastion ist eine Verpflegung eingerichtet und dort kann man richtig badisch vespern. Ebenso gibt es ein Gewinnspiel auf der Karlsbastion. Natürlich zum 200. Geburtstag des Großherzogtums, der in diesem Jahr gefeiert wird. Die Anmeldung für den badischen Walker- und Wandertag am 17. September ist möglich in allen Filialen der Bäckerei Hanser sowie bei Intersport Schweizer, Erzerberger Straße 1b in Singen. Ebenso bei den Geschäftsstellen des WOCHENBLATT. Der symbolische Unkostenbeitrag von drei Euro wird an das Kinderheim St. Peter und Paul gespendet. Die Rückkehr am Singener Rathaus ist gegen 13 Uhr geplant.

herlichen Aussichten. Auf der Karlsbastion ist eine Verpflegung eingerichtet und dort kann man richtig badisch vespern. Ebenso gibt es ein Gewinnspiel auf der Karlsbastion. Natürlich zum 200. Geburtstag des Großherzogtums, der in diesem Jahr gefeiert wird. Die Anmeldung für den badischen Walker- und Wandertag am 17. September ist möglich in allen Filialen der Bäckerei Hanser sowie bei Intersport Schweizer, Erzerberger Straße 1b in Singen. Ebenso bei den Geschäftsstellen des WOCHENBLATT. Der symbolische Unkostenbeitrag von drei Euro wird an das Kinderheim St. Peter und Paul gespendet. Die Rückkehr am Singener Rathaus ist gegen 13 Uhr geplant.

Zwischen Stroh und Markt

5. Hegau-Inlinecup am 7. Oktober in Gottmadingen

Gottmadingen/Singen (of). Sport lebt vom Publikum, denn wenn man von Anfeuerungsrufen durchs Ziel getragen wird, ist das ein einmaliges Erlebnis.

Was für die Radprofis die Pyrenäenpässe sind, bei denen sie das Publikum förmlich hochschiebt, das ist für die Inline-Skater der Region der interessante Rundkurs durch den Gottmadinger Ortskern, denn parallel zum Hegau-Inlinecup ist dort Herbstmarkt und tausende von Menschen sind auf den Beinen, die ganz schnell zu Fans des schnellen Sports auf den kleinen Rollen werden.

Zwischen Strohhallen und Markt die eigenen Grenzen ausloten und im Applaus baden, das bietet der 5. Hegau-Inlinecup des WOCHENBLATT, der am 7. Oktober mit Unterstützung der Sparkasse Engen-Gottmadingen, den Unternehmern Cowa, Sport Müller und Red Zac Schellhammer über die Bühne geht.

In drei Kategorien wird vor der schönen Publikumskulisse ange-



Hinaus auf die Strecke. Jugendliche bis 14 Jahre können beim 5. Hegau-Inlinecup des WOCHENBLATT in der Kids-Klasse starten.

swb-Bild: of

treten. Bis 14 Jahre ist der Start in der Kids-Klasse (Start 14 Uhr) möglich, die eine Runde durch den Ortskern zieht.

Anspruchsvoller wird die Jedermann-Klasse (Start 14.30 Uhr), bei der es über 8 Kilometer um wertvolle Sachpreise durch den Ortskern geht.

Stimmungshöhepunkt dürfte auch in diesem Jahr die Schul-Klasse sein, bei der es zum selbst gewählten Thema in Klassenstärke im Teamgeist, Phantasie und jede Menge Spaß zusammen geht. Hier gewinnen die drei schönsten Gruppen jeweils 250 Euro für die Klassenkasse, jeder Klasse die mitmacht bekommt 100 Euro anerkennungspunkte.

Ein weiterer Preis wird an die größte Gruppe ausgegeben, die auf Rollen beim Hegau-Inlinecup erscheint. Anmelden kann man sich noch bis zum 24. September bei den oben genannten Partnern, beim WOCHENBLATT und per Internet unter www.skateandroll.de

Sportkalender

Fußball

Oberliga, Frauen
Sonntag, 17. September, 13.15 Uhr: SV Sülzbach - VfR Engen

Verbandsliga, Frauen
Sonntag, 17. September, 15 Uhr: ESV Freiburg-St. Georgen - VfR Engen II

Landesliga
Samstag, 16. September, 15.30 Uhr: DJK Donaueschingen - DJK Villingen
 FC Überlingen - SC GoBi
 FC Bad Dürkheim - FC Radolfzell

Sonntag, 17. September, 15 Uhr:
 SV Überachen - FC WeBi
 Denklingen - FC RW Salem
 SV Worblingen - FC Neustadt
 Hattinger SV - SV Großschönach
 FC Singen - FC Löffingen

Handball

2. Bundesliga Frauen
Samstag, 16. September, 19.30 Uhr: TV Mainzar - SV Allensbach

Regionalliga, Damen
Samstag, 16. September, 18.15 Uhr: TG 88 Pforzheim - TV Ehhingen

Tischtennis

Oberliga Baden-Württemberg, Herren
Sonntag, 17. September, 14 Uhr: TTC Mühlhausen-TSV Wendlingen, E.-Schädler-Halle Ehhingen

Segeln

Baden-Württembergische Jugendmeisterschaften an Untersee, Donnerstag, 14. bis Sonntag, 17. September.

Paukenschlag in Ehhingen

TV-Frauen schlagen SG Leutershausen überraschend 28:23

Ehhingen (le). Mit einem Paukenschlag starteten die Frauen des TV Ehhingen in ihre erste Saison in der Handball Regionalliga. Nach einer großartigen Leistung der gesamten Mannschaft wurde die, im Vorfeld als potentieller Aufsteiger in die 2.

3:0 in Führung und ließen sich von da an die Butter nicht mehr vom Brot nehmen. Michael Patulea hatte sein Team hervorragend eingestellt und die Damen setzten fast alle Vorgaben perfekt um. Die Abwehr stand sehr sicher und hatte in der

setzen und vermochte eigentlich nur durch Strafwürfe, von denen allerdings Nadine Merk alle drei großartig parierte, einigermaßen im Spiel zu bleiben. Gegen Ende der ersten Halbzeit ließen bei den Gastgeberinnen Kraft und Konzentration etwas nach, so dass es zur Pause nur 17:14 stand. Gleich zu Beginn der zweiten Hälfte sorgten Marleen Landenberger und Tanja Grumann erstmals für einen beruhigenden fünf Tore Vorsprung. Hektik kam allerdings auf, als durch zwei unübersichtliche Entscheidungen des ansonsten guten, jungen Schiedsrichtergespanns plötzlich nur noch vier Ehhingerinnen auf dem Spielfeld standen. Doch auch hier bewiesen die Gastgeberinnen Nervenstärke und machten sogar in doppelter Unterzahl durch Bettina Illner ihr Tor. Damit war der Widerstand von Leutershausen endgültig gebrochen und Ehhingen gelang zum Einstand ein überzeugender 28:23 Erfolg. Die einzige Enttäuschung war die schwache Zuschauerresonanz. Die Eugen-Schädler-Halle war gerade einmal zu einem Drittel gefüllt. Bleibt zu hoffen, dass die Freunde des Frauenhandballs in der Region ihren Regionalligavertreter bei den nächsten Spielen stärker unterstützen. Erfolgreichste Werferinnen bei Ehhingen waren Jasmin Frank mit 7, Bianca Boldt mit 5 und Bettina Illner sowie Anita Rothmund mit je 4



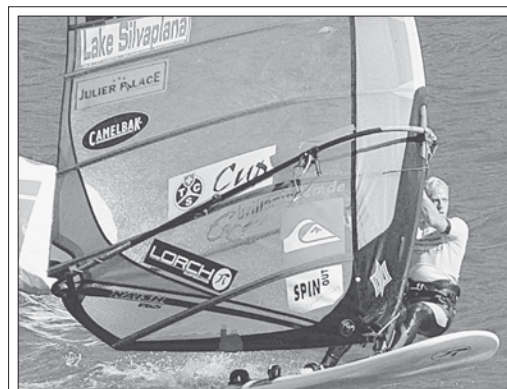
Anne Epple in Aktion. Die Rückraumspielerin des TV Ehhingen erzielte zwei Treffer. swb-Bild: ts

Bundesliga gehandelte SG Leutershausen ohne Punkte nach Hause geschickt. Die Ehhingerinnen zeigten, auch ohne ihre beiden verletzten Stammspielerinnen Nicola Zebhauser und Sandra Kuppel, von Beginn an das bessere Spiel und machten deutlich, dass sie sich auch in der Regionalliga nicht als Kanonenfutter sehen wollen. Nach vier Minuten lagen sie bereits durch schnell vorgetragene Angriffe mit

glänzend aufgelegten Torfrau Manuela Futterer einen zuverlässigen Rückhalt. Leutershausens Trainerin sah das Debakel wohl kommen und nahm bereits in der 7. Minute, beim Stand von 5:2 eine Auszeit. Allerdings ohne Wirkung. Ehhingen spielte weiter mit hohem Tempo und führte nach sieben Minuten mit 7:3. Der Angriff der Gäste konnte sich gegen die aufmerksame Abwehr der Ehhingerinnen nie so richtig in Szene

Tag der offenen Tür
 am 01.10.06
 10 - 18 Uhr
 07731/95880

treffen. Michael Patulea war mit seiner Mannschaft sehr zufrieden. Sie sei auf den Punkt top fit gewesen und habe alle Vorgaben erfolgreich umgesetzt. Der Sieg gebe Selbstvertrauen für die nächsten Spiele.



Mit Glück und Geschick erkämpfte sich Florian Bandel beim Reichenauer-Windsurf-Inselcup in der Königsklasse der Herren den 1. Rang. Der Worblingler, der für den WSC Reichenau startet, war zwar mit einem Latten- und Bretbruch vom Pech verfolgt, ließ sich aber nicht entmutigen und rangelte sich vor dem Vorjahressieger Reto Coldebella (SUI-1) als Erster über die Ziellinie. Fast 40 Fahrer aus Deutschland, Österreich und der Schweiz waren zu diesem Windsurfmaraathon um die Insel Reichenau angetreten. swb-Bild: privat

Auf ein Neues

TTC Mühlhausen startet in der Oberliga

Mühlhausen-Ehhingen (swb). Nach dem der TTC Mühlhausen im Mai als Tabellendritter der Badenliga den Aufstieg in die Oberliga Baden-Württemberg angeboten bekommen und diesen kurz entschlossen auch angenommen hat, geht man nun nach 39-jährigem Vereinsbestehen in die zweite Oberligasaison. Man gilt im Vergleich zu allen anderen Mannschaften in dieser Klasse als absoluter Außenseiter, da man im Gegensatz zu den anderen Clubs auf große finanzielle Investitionen für vorwiegend ausländische Spitzenspieler verzichtet. Mit Teamgeist und der Unterstützung durch die treue »Fangemeinde« möchte man das schier Unmögliche, den Klassenverbleib, realisieren. Der zum TV Jestetten gewechselte R. Stumper, wurde durch den erst 18-jährigen Stefan Lamm, vom Ex-Oberligisten TC Tuttligen ersetzt. Durch ihn wurde der Altersschnitt der Mannschaft drastisch gesenkt, was zur Folge hat, dass speziell die jungen Spieler Lamm und Schneider aufgrund ihres noch nicht ausgeschöpften Leistungspotentials, dem gesamten Team noch einen beträchtlichen Schub nach Vorne geben können. Ob dies beim ersten Spiel in der Saison 2006/2007 am Sonntag (14 Uhr, Eugen-Schädler-Halle Ehhingen) gegen den TSV Wendlingen schon reichen wird, muss man ab-

warten, denn der TSV Wendlingen gehört in der Oberliga inzwischen zum festen Inventar. Mit dem Kroaten Habijanec auf Position eins, dem Dänen Skatt Wenzell auf Position zwei, sowie dem Bulgaren Ivanov auf Position vier ist man international sehr gut bestückt. Zwar



Stefan Lamm wird den TTC Mühlhausen in der neuen Saison verstärken. swb-Bild: Verein

führt diese Aufstellung beim TTC Mühlhausen zu Respekt vor dem Gegner, doch wird man versuchen, durch ausgeprägten Kampfeswillen vielleicht doch eine Überraschung zu schaffen.

Mit folgender Aufstellung geht der TTC Mühlhausen in die Saison 2006/2007: 1. G. Winkler, 2. P. Dannegger, 3. S. Lamm, 4. M. Lamminger, 5. F. Schädler, 6. F. Schneider.

Weitere Informationen unter: www.ttc-muehlhausen.de

Rang 2 für Routinier Winkler

Mühlhausen-Ehhingen/Singen (swb). Bei der Südbadischen Endrangliste im Tischtennis vertrauten Martin Mehne (TTC Singen) und Georg Winkler (TTC Mühlhausen) den Bezirk Bodensee und kämpften um die Platzierungen. Mehne scheiterte allerdings unglücklich in der Vorrunde. Routinier Winkler hatte mehr Erfolg und landete hinter dem Ranglistenstieger Schneider auf dem zweiten Platz.

Harmonie am See
Großer Preis vom Bodensee ohne Stechen

Radolfzell (cb). Auch in abgespeckter Version zog das Turnier der RC Bodenseeriter in Radolfzell Teilnehmer wie Zuschauer an. Dass die S-Prüfungen wegfielen hat Reiter dieses Kalibers nicht davon abgehalten zu kommen: »Viele sagten uns: Mensch prima, jetzt können wir hier unsere Nachwuchspferde rei-

M-Dressur am Sonntag, 10. September, schwebten 17 Starter mit ihren Pferden über den Sandplatz mit Seeblick. Am Ende setzte sich Isabelle Sundag (RSV Allstadt) auf Cacharella in die Spitze. Frank Angst (RC Hofgut Meisterhaus) auf Da Silva belegte Platz Zwei, Katharina Müller (RC Konstanz) auf Lukas setzte sich mit gerade Mal zwei Punkten Vorsprung gegen ihre Vereinskollegin Sarah Berger durch und landete auf Platz Drei. Sarah Berger auf Flash R, frischgebackene Bodenseeringmeisterin der Junioren heimste dafür den Sieg in der morgendlichen M-Dressur ein. In der Springprüfung Klasse M sprang Alexander Auer (RV Singen) auf Coronada am Schönsten, kaum weniger schön sprangen Claudia Vasall (RSZ Hohenzollern) auf Catana und Alexandra Heinzmann (SVGG Sportpferde Zentrum Aach) auf Menado, die damit den dritten Platz belegte. Das krönende M-Springen mit Stechen um den »Großen Preis vom Bodensee« entschied Lokalmatador Christian Heim (RC Bodenseeriter) auf Clifford für sich - allerdings ohne Stechen: Der Parcours war anspruchsvoller als erwartet und nur Christian Heim schaffte mit einem konzentrierten Ritt einen fehlerfreien Durchgang. Platz Zwei mit der schnellsten Zeit, aber mit vier Strafpunkten nahm Oliver Klimmt (RC St. Georg/St. Georgen) auf Gräfin S für sich in Anspruch. Er war genau eine zehntel Sekunde schneller gewesen als Alexander Auer (RV Singen) auf Sucre, den er damit auf Platz Drei verwies.



Sarah Berger, Bodenseeringmeisterin der Junioren, belegte auf Flash R bei den M-Dressuren die Plätze Eins und Vier. swb-Bild: cb.

ten«, so Ursula Röderer vom RC Bodenseeriter. Mit Nennungen und Ablauf ist sie sehr zufrieden. Viele neue Gesichter habe sie gesehen, manche Teilnehmer waren von Ulm oder Bad Schussenried ange-reist. Dennoch schließt sie nicht aus, dass es in Zukunft auch wieder schwere Prüfungen gäbe. Harmonisch und mit anspruchsvollen Prüfungen ging das Turnier über Dressurviereck und Springwiese. In der

Engener Frauen an der Spitze

Engen (swb). Seit Sonntag rollt der Ball wieder in der Frauen Oberliga Baden-Württemberg und der VfR Engen hatte gleich einen Saisonauftakt nach Maß. Gegen Vizemeister TSV Ludwigsburg gelang den Engenerinnen ein verdienter 4:2-Sieg, obwohl das eigene Spiel noch nicht wie gewohnt funktionierte und man bei weitem nicht an die Leistung im DFB-Pokal anknüpfen konnte. Der VfR Engen übernahm durch den höchsten Erfolg des ersten Spieltages die Tabellenführung in der Oberliga. VfR-Coach Gino Radice musste Sonja Fauter und die Torschützenkönigin der letzten Oberligasaison, Nathalie Riether, wegen Verletzungen ersetzen. Dennoch war der verdiente Sieg der Engenerinnen nie ernsthaft gefährdet. Die Treffer für den VfR Engen erzielten Diana Müller (2), Anja Renner und Luisa Radice.

Gipfelstürmer aus Volkertshausen

Volkertshausen (swb). Michael Schupp aus Volkertshausen nahm beim diesjährigen Jungfrau Marathon von Interlaken auf die Kleine Scheidegg teil und erreichte nach 5.11,06 Stunden das Ziel. Er bewältigte die 42,195 km und einen Höhenunterschied von 1830 Meter. Insgesamt waren 3800 Teilnehmer am Start in Interlaken und erklommen bei strahlendem Sonnenschein den Berg.

Im Duett an der Spitze
Worblingen und Radolfzell vorne/Singener Niederlage

Radolfzell/Hegau (swb/mu). Der SV Worblingen setzt seine Erfolgsserie auch am 5. Spieltag der Fußball-Landesliga weiter fort: Gegen Aufsteiger FC RW Salem gelang zwar nur ein mühevoller 1:0-Sieg, aber die drei Punkte kaputtlierten die Elf von Trainer Gerd Hanser an die Tabellenspitze. Das goldene Tor erzielte Christian Heller in der 90. Minute. Der Rotschopf führt nun auch die Torschützenliste mit sieben Treffern an. Dicht auf den Fersen der Worblingler klebt der FC Radolfzell. Die Mannen von Trainer Manuel Klöckler stellten dem bisherigen Tabellenführer, der DJK Villingen, gekonnt ein Bein und gewannen mit 2:1. Treffsicher präsentierten sich Torjäger Günter Blum

und Manuel Klöckler, der kurz vor Schluss den untrüglichen Torriecher hatte. »Nun müssen Punkte her« lautete die Parole von GoBi-Trainer Bosco Milanovic vor dem Spiel gegen Bad Dürkheim und seine Schützlinge gehorchten aufs Wort. Binnen 20 Minuten war die Sache entschieden: GoBi gewann durch Treffer von René Fuchs (2. Minute) und Rosario Renza (4. und 19. Minute) und rangelte sich auf den 10. Tabellenplatz nach oben. Weniger glücklich lief es für Tite-laspirant FC Singen: Bei Angstgegener Großschönach setzte es eine unglückliche 2:3-Niederlage. Nicht unverdient, denn die Gastgeber machten den Hohentwielern mächtig Druck. Trotz einer aggressiver Schlussoffensive mus-

sten die Singener ohne Punkte nach Hause fahren. Nun rangiert der FC 04 auf Rang fünf und erwartet am Sonntag den punktgleichen FC Löffingen im Hohentwielstadion. Die Torschützen für den FC Singen waren Dominic Palumbo und Antonio Jannone. Seinen ersten Sieg in der Landesliga feierte am Wochenende Aufsteiger FC Welschingen-Binningen und kletterte dank der drei Punkte gleich vom 15. auf den 12. Tabellenplatz. Mit 2:1 behielten die Schützlinge von Coach Bogdan Schick gegen den SV Denklingen die Oberhand und entpuppten sich als gewiefte Taktiker und kampfbetonte Elf. Die Tore für WeBi schossen Wolfgang Hoffmann und Michael Watras.

Aus unserem Sortiment!

Feinstrumpfhosen, 20 den, Pure Elegance
 Edle Premium Qualität mit feinem Glanz.
 Lange Haltbarkeit durch doppelt umwundenes Lycra®. Durchgehend transparent.
 Größen: S (38-40), M (42-44), L (46-48)
 je **1,99**

Feinstrumpfhosen, 20 den Classic, 2 Paar
 Feinstrumpfhose für jeden Tag. Faltenfreier Sitz und perfekte Passform. Mit Zwickel.
 Größen: je 2er-Packung **-79**
 S-M (38-42), L-XL (44-48)

Feinkniestrümpfe, 40 den Mit Stützeffekt.
 Für alle, die viel stehen oder lange sitzen. Mit Sandalettefse und Komfortbund. **Graduelle Druckabstufung.** Einheitsgröße.
 je **-99**

Feinkniestrümpfe, 15 den, 2 Paar
 Transparent, mit feinem Glanz. Komfortbund und Sandalettefse. Einheitsgröße.
 je 2er-Packung **-99**



... ab Donnerstag, **14. Sept.**

ALDI informiert

Poloshirts
 Langarm, 100 % Baumwolle. Teils in Piqué-Struktur. Trendige Drucke, Applikationen...
 Größen: 116-164
 je **3,99***

Aktiv-Mode für Schule & Freizeit!

Stepwesten
 100 % Polyester. Wasser und Schmutz abweisend durch **TEFLON®** Ausrüstung. Teils mit Kapuze.
 Größen: 116-164
 je **5,99***

Modelle teilweise nicht in allen Größen verfügbar.



Französische Spezialitäten!

Teig-Mix
 In der Schüttel-flasche!
 (kg-Preis 4,53 bzw. 4,30)
 je **1,29***

Galettes Bretonnes
 Orig. franz. Buttergebäck.
 300-g-Box (kg-Preis 4,97)
 je **1,49***

Soft-Nugat à la Montelimar
 200-g-Beutel Nach orig. franz. Rezeptur.
 (100-g-Preis 1,-)
 je **1,99***

Butterkuchen
 Orig. franz. Spezialität.
 je 350-g-Packung (kg-Preis 8,54)
 je **2,99***

Sweatshirts
 100 % Baumwolle. Mit aktuellen Druckmotiven oder Applikationen.
 Größen: 116-164
 je **4,59***

Cordhosen
 100 % bzw. 97 % Baumwolle, 3 % Elastan. Größen 116-128 mit regulierbarem Bünd innen.
 Größen: 116-164
 je **4,99***

Söckchen
 Mit Silikon-Antirutsch-Sohle. Handgekettelte Spitze.
 Größen: 19/22-39/42
 je Paar **1,49***

NEU Beihilfend zu unserer Monatsaktion!

ALDI inspiriert

Das Kundenmagazin gratis zum Mitnehmen mit französischen Köstlichkeiten, Tipps, Rezepten und Ideen!

Pains au chocolat
 Orig. franz. Feinbackwaren-Spezialität.
 8 Stück à 45 g = 360-g-Packung
 je **1,59*** (kg-Preis 4,42)

Käseblätter
 Herzhaftes Gebäck nach franz. Art.
 je 100-g-Packung
=,79*

Rillettes
 Brotaufstrich nach franz. Art.
 je 300-g-Glas (kg-Preis 6,63)
 je **1,99***

Herbst-Dekorationen

Verschiedene hübsche Wohnaccessoires:

- Kränze
- Figuren
- Girlanden oder Gestecke

je **5,99***

CASA DECO

Blumenzwiebeln

- Krokus-Mischung, großblumig, Größe 7/8, 50 Zwiebeln
- Mini-Narzissen, Größe 8/9, 30 Zwiebeln
- Narzissen, gefüllt, Größe 12/14, 25 Zwiebeln
- Traubenhyazinthen, Größe 7/8, 30 Zwiebeln...

je Beutel **-,99***

Cocktail-Salamis

Ein original französischer, herzhafter Snack für zwischendurch. Luftgetrocknet.

- mit Kastanien
- mit Oliven
- natur

je 150-g-Beutel **2,59*** (100-g-Preis 1,73)

Senf

Jeweils 2 delikate Sorten im Set - nach franz. Art.
 je 2 x 200-g-Packung (kg-Preis 3,23)
 je **1,29***

Saucen

Nach französischer Art.
 je 300-ml-Flasche (l-Preis 2,97)
=,89*

Vinaigrette

Salat-Dressings nach franz. Art.
 je 300-ml-Flasche (l-Preis 3,30)
=,99*

Solitär-Pflanzen

Verschiedene Pflanzen, z.B.:

- Ficus Benjamina • Phoenix Palme
- Dracaena Marginata • Schefflera

Im 24 cm Kulturtopf.
 Höhe ca.: 140-160 cm ohne Übertopf
 je **7,99***

DEGRO® Herbst-Rasen-Dünger

Mit Langzeitwirkung. Gekörnt. NPK (MgO)-Dünger mit Isobutylidendiarnstoff, enthält 10+5+20(+4) mit Bor, Kupfer, Eisen, Mangan, Zink.
 5-kg-Packung
 je **4,99*** (kg-Preis 1,-)

2005er Qualitätsweine A.C. Französische Rotweine.

- Côtes du Rhône Villages
- Beaujolais Villages
- Côtes du Roussillon Villages

je 0,75-l-Flasche **1,99*** (l-Preis 2,65)

2005er Sancerre A.C. Les Monchottes

0,75-l-Flasche
 je **7,99*** (l-Preis 10,65)
 Franz. Weißwein.

Crémant de Loire A.C. - Brut -

0,75-l-Flasche
 je **5,99*** (l-Preis 7,99)

Pralinen-Konfekt

In Kakao gerollt.
 je 250-g-Packung (100-g-Preis -,80)
 je **1,99***

Passend zu unseren Pflanzen: Keramik-Übertöpfe

Ø ca. 28 cm.
 je **3,59***

ALDI SÜD

Couperné Fine Calvados V.S.O.P.

0,7-l-Flasche 40 % Vol.
 je **8,99*** (l-Preis 12,84)

Armagnac V.S.O.P. La Tour Ronde

40 % Vol. 0,7-l-Flasche
 je **12,99*** (l-Preis 18,56)

Pastis de Marseille „Lisette“

45 % Vol. 0,7-l-Flasche
 je **7,99*** (l-Preis 11,41)

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. u. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

Früherziehung im Musikforum 2

Singen (swb). Kinder sind bildsam - diese uralte Erkenntnis hat sich in unserer Zeit zu einem Bewusstsein dafür gefestigt, Kindern frühzeitig Anregungen und Lernimpulse zu geben. Man weiß heute um die Bedeutung des Vorschulalters für die Entwicklung des musikalischen Gehörs und des musikalischen Interesses, aber auch um den positiven Beitrag einer Musikalischen Früherziehung für die Gesamtentwicklung des Kindes. Das Vorschulalter ist ein sehr wichtiger Lebensabschnitt, um den Kindern Wege zu öffnen.

In der musikalischen Früherziehung treffen sich Kinder in einer überschaubaren Gruppe, in der sie zusammen mit anderen interessierten Kindern spielen und lernen. Alle Aktivitäten gehen vom Erleben und Denken des Kindes aus. Spiel und Geselligkeit sind dabei ebenso wichtig wie Konzentration und ernsthaftes Gestalten. Ohne Druck und Lernstress wird dabei die Basis für eine spätere musikalische Ausbildung geschaffen.

Die Musikschule »musikFORUM2« bietet ab Oktober wieder neue Kurse für Vorschulkinder an. Anmeldungen und ausführliche Informationen zum Kursinhalt für rhythmisch-musikalische Früherziehung für Kinder ab 4 Jahre sowie zur musikalischen Früherziehung und Grundausbildung für Kinder im Alter von 5 bis 7 Jahren erhalten Eltern am Informationsabend am Donnerstag, 21. September um 19 Uhr in den Räumlichkeiten der Musikschule »musikFORUM2«, Heidrich & Hassler, Hadwigstr. 13 Singen. Weitere Auskünfte unter 07731/66317.

Lehrstellenbörse im Milchwerk

Radolfzell (swb). Auch in diesem Jahr führen der Landkreis Konstanz und die Agentur für Arbeit wieder gemeinsam mit ihren Partnern eine Lehrstellenbörse durch. Sie findet im Tagungs- und Kulturzentrum Milchwerk in Radolfzell am kommenden Mittwoch, 20. September, von 14 bis 18 Uhr statt. »Uns liegt als Schulträger der Beruflichen Schulen im Landkreis Konstanz der berufliche Einstieg in die Arbeitswelt unserer Schulabgängerinnen und -abgänger sehr am Herzen. Ich rufe daher alle junge Menschen dazu auf, diese Chance zu nutzen«, so Landrat Hämmerle. Auch dieses Jahr wird ein breit gefächertes Angebot von offenen Ausbildungs- und Praktikumsplätzen von der Industrie- und Handelskammer, der Handwerkskammer, der Wehrdienstberatung und dem Einzelhandel angeboten.

Jugendliche sollen ihre Lebensläufe und Zeugnisse mitbringen.

Daneben sind auch wieder Firmen, die dieses Jahr noch Nachwuchskräfte einstellen möchten, direkt vor Ort. Des Weiteren bieten die vier Jugendberufshelfer sowie der Kreisjugendpfleger des Landkreises den jungen Ausbildungssuchenden ihre Unterstützung an. Die Schulabgängerinnen und -abgänger werden eindringlich gebeten am 20. September ihren Lebenslauf und ihre Schulzeugnisse mitzubringen. Die Veranstaltung ist ausschließlich für die Jugendlichen, die für das Jahr 2006 einen Ausbildungsplatz suchen, gedacht.

Differenzen um Abfindung

IG Metall zum Start in Qualifizierungsgesellschaft

Gottmadingen (of). Zum 1. September wurde in Gottmadingen der Start in die Qualifizierungsgesellschaft »Quali Plus« vollzogen, in der die nun ehemaligen Mitarbeiter des Kverneland-Landmaschinenwerks aus Gottmadingen für ihren weiteren Weg im ersten Arbeitsmarkt gemacht werden sollen.

185 Mitarbeiter des Kverneland Werks, dort wird in diesen Tagen die Produktion eingestellt. 179 Mitarbeiter hätten tatsächlich begonnen in der Qualifizierungsmaßnahme, immerhin sechs Personen hätten inzwischen doch schon

einen neuen Job bekommen können.

In diesen Tagen haben auch die ersten Arbeiten zum Aufbau einer Produktion im Zuliefer-Unternehmen »FaGo« begonnen, die der ehemalige Werksleiter von Kverneland in Gottmadingen, Rudi Mayer, Zug um Zug auf insgesamt 60 Mitarbeiter ausbauen will.

Über acht Monate nach der Bekanntgabe der Schließung des Kverneland-Werks in Gottmadingen kamen die ehemaligen Mitarbeiter das erste Mal wieder zu einem gemeinsamen Frühstück zusammen. Für den Beauftragten

der IG Metall, Johann Blaschke, war dies Zeitpunkt zu einer ersten Abrechnung aus Gewerkschaftsseite. »Es gibt noch eine Menge Probleme, die wir besprechen müssen«, so Blaschke, der der Ansicht ist, dass die Mitarbeiter von der Kverneland-Geschäftsführung übers Ohr gehauen würden. Blaschke ging hier insbesondere mit dem ehemaligen Personalchef von Kverneland ins Gericht, den er mehrmals namentlich angriff.

Um rund 300.000 Euro würden die Kverneland-Mitarbeiter in dem ohne die Qualifizierungsgesellschaft etwa 17 Millionen Euro umfassenden Sozialplan nach der Ansicht Blaschkes betrogen, weil es unterschiedliche Auslegungen zwischen Gewerkschaft und Kverneland darüber gibt, was Bruttolohn oder Gesamtentgelt ist. Die Kvernelandmitarbeiter bekamen nämlich zum Beispiel für Schichtdienste besondere Entschädigungen, oder zusätzlichen Urlaub für Arbeitsjubiläen, was sich in den Abfindungen nicht niederschlägt. Allerdings fehlen der IG Metall derzeit noch rund 50 Gehaltsabrechnungen, die die Mitarbeiter noch nicht zur Überprüfung abgegeben haben.

Blaschke zeigte sich hier kampffenschlüssig, um den IG-Metall Mitgliedern zu der Abfindung zu verhelfen, die ihnen nach seinen Berechnungen zusteht. »Es wird sich kaum vermeiden lassen, dass hier hunderte von Einzelklagen eingereicht werden«, so Blaschke auf Nachfrage des WOCHENBLATT am Dienstag morgen. »Es gibt keinen Anlass, dieses Geld der Firma Kverneland zu schenken.«



Über acht Monate nach der Bekanntgabe der Schließung von Kverneland in Gottmadingen hatte die IG Metall am gestrigen Dienstag zu einem gemeinsamen Frühstück eingeladen. IG Metall-Beauftragter Johann Blaschke griff die Kverneland Geschäftsführung in seiner Begrüßungsrede scharf an.

»Wenn die Muße uns küsst...«

Singen (swb). Ein Philosophisches Café gibt's im Café Hanser am kommenden Freitag, 15. September, ab 19.15 Uhr unter dem viel versprechenden Thema »Wenn uns die Muße küsst ...«

Der Titel verrät Sehnsucht, doch das verwendete »wenn« zeigt die Einschränkung. Wir müssen darauf warten, können nur erhoffen, dass uns die Muße küsst. Inzwischen fristen wir unser Leben zwischen den Pflichten des Alltags und dem Stress der freien Erholungszeit. Aber haben wir überhaupt eine leise Ahnung davon, was uns da küssen soll? Die Muße oder die Muse?

Und wenn die Muse, dann welche? Und warum sollte sie es tun? Die Gesprächsrunde ist für alle Philosophieverwöhnten offen. Jeder kann sich zu Wort melden, jedem wird Gehör geschenkt, Fachkenntnisse sind nicht erforderlich.

Das Philosophische Café basiert auf einem Konzept des französischen Philosophen Marc Sautet, das sich seit 1992 im Pariser Café des Phares bewährt hat und mittlerweile in über 150 Cafés auf der ganzen Welt kopiert wurde.

Dr. Andreas Schreiber ist Dozent für Philosophie an der Pädagogischen Hochschule Freiburg und am Kath. Bildungswerk. Er studierte Philosophie, Ethnologie, Religionsgeschichte, Kognitionswissenschaften und Indologie und promovierte in Philosophie über »Konnotationismus und Heidegger«.

Veranstalter: Stadtbücherei und Lesegesellschaft Singen. Info bei der Stadtbücherei, unter 07731/85-292.



FLUGSPEKTAKEL IN HILZINGEN

Ein eindrucksvolles Spektakel wird sich am Wochenende am Himmel über Hilzingen abspielen, wenn sich am 21. internationalen Flugtag hundert Flugzeuge ein sehenswertes Stelldichein geben. Erklärtes Ziel der Flugtage Hilzingen ist es, möglichst das komplette Spektrum der Fliegerei vom Flugmodell bis zum Airliner zu präsentieren. Ein besonderer Schwerpunkt liegt dabei auf der Kunstflugvorführung von Motor- und Segelflugzeugen sowie auf der Vorstellung von Oldtimer-Flugzeugen im Motor- und Segelflug. Natürlich sind auch verschiedene Ultraleichtflugzeuge und Deltasegler, Eigenbau- und Experimentalflyzeuge, Fallschirmspringer und Heißluftballone vor Ort vertreten.

Weitere Informationen über die teilnehmenden Flugzeuge gibt es im Internet unter www.sfg-singen.de



lich Willkommen

BEIM FLUGTAG IN HILZINGEN

AM 16. UND 17.9.06

16./17. September 2006

21. Internationaler Flugtag mit großem Bucker-Treffen Hilzingen bei Singen

SEGELFLIEGERGRUPPE SINGEN e.V.

www.sfg-singen.de

Wir wünschen viel Spaß und gute Unterhaltung beim Flugtag in Hilzingen.

Ihre Anzeigenberaterinnen vom

Wochenblatt

Alexandra Bürgel
Tel. 07731/880024

Christine Eckenreiter
Tel. 07731/880033

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Sauna Solar Shop
Fitness
Gisela Offenbergl
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

natürlich regional!

Weshalb in die Ferne schweifen?

HIRSCH
BRANDERGER
Privatbrauerei

PROGRAMM

Freitag, 15. September: Am Nachmittag reisen die ersten Flugzeuge an und beginnen mit den Trainings- und Abnahmeflügen.

Samstag, 16. September: Flugvorführungen ab 13.30 Uhr auf dem Fluggelände in Hilzingen.

Sonntag, 17. September: Flugvorführungen von 10 bis 18 Uhr. An beiden Tagen werden von 10 bis 18 Uhr Rundflüge mit Flugzeugen und Hubschraubern angeboten. Parkplätze stehen unmittelbar am Fluggelände in Hilzingen zur Verfügung; die Zufahrten sind ausgeschildert.

DAS GOLD UNSERER HEIMAT

Wir wünschen allen Beteiligten eine schönen und erfolgreichen Flugtag in Hilzingen!

HIRSCH
PRIVATBRAUEREI SEIT 1782



Nach der sehr vielversprechenden Premiere der »Aktionstage« des Gewerbevereins Gottmadingen startet nun am kommenden Wochenende, Samstag, 16. September, von 14 bis 20 Uhr, und am Sonntag, 17. September, von 11 bis 18 Uhr (mit verkaufsoffenem Sonntag,) zur zweiten Auflage der Gewerbe- und Handelspräsentation ein. Ein Kompetenzzentrum für den Bereich Handwerk ist im Gewerbegebiet Goldbühl zu finden. Gleich gegenüber, im Park-Restaurant Hunger, ist an beiden Tagen das Gewerbeforum zu finden, bei dem Unternehmen kompakt ihre Produkte und Dienstleistungen vorstellen.

ABENDVERKAUF AM 14.9.06 UM 17 - 20 UHR

FRUCHTHAUS
Joachim Putz
Im Heimgarten 13
Tel. 0 77 33 / 87 12
78234 Engen-Anselmingen

feinste Fischsalate
WALTER GEIGER
PREMIUM QUALITÄT

Käse
Schober

Bio Metzgerei Lambrecht
rind - lamm - kalb
ohne Schweinefleisch
ohne Schweinefett
Bio-Marken-Qualität

GESUNDHEIT & WOHLBEFINDEN

Feines aus dem Hegau
Delikatessen
Markus Bruderhofer
Robert-Gerwig-Str. 3, Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 70 7

Weinhaus Fahr
Vinothek, Feinkost, Präsentkörbe
Geschenkartikel + Gutscheine
Im Bueck 13, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/7 18 26, Fax 7 41 32
www.weinhaus-fahr.de

HÖRI-GEMÜSE
Michael & Stephan Glaser
Bühlsteig 2
78345 Iznang

Olto Lowrenz
Markthandel
Fritz-Meiner-Str. 6
NaPro
Suppen, Soßen und Salat - NaPro macht es delikat



Das Thema »Gesundheit und Wohlbefinden« steht im Rahmen der Gottmadinger Aktionstage am Samstag und Sonntag in den Räumen der Sparkasse im Mittelpunkt. An beiden Tagen wird hier ein umfassendes Vortragsprogramm zu den Themen Gesundheit und Wellness angeboten (das detaillierte Programm gibt es unter www.aktionstage.gottmadingen.de als download). Die Besucher können sich hier von Kopf (Brillen, Hörhilfen) bis Fuß (Podologe), von A (Apotheke) bis Z (Zahnpflegeprodukte) verwöhnen lassen und vor allem spüren, was ihnen gut täte. Informationen über Gesundheitsleistungen gibt es von einer Ernährungsberaterin, einer Masseurin, einer Ernährungsberaterin und einem Sporttherapeut. Viele Geschäfte winken mit Überraschungsgutscheinen, es gibt zudem ein attraktives Gewinnspiel im Rahmen der Aktionstage.

Saeco.-Fachhändler Pilz
autorisierter Saeco-Servicepartner / Stehcafé
1 Tasse Kaffee 1,25 € / 2 kg Kaffee nach Wahl 25,- € statt 29,- €
78244 Gottmadingen, Bahnhofstr. 2, Tel. 0 77 31 / 79 13 45 - Mobil 01 73 / 89 146 04

SWS - JaRo GmbH
Sonnen- und Watterschutztechnik
Im Grund 5
D-78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 79 135 65
Fax: - 79 135 66

HOLZMONTAGEN CAD-SERVICE
HOLZHANDEL ZIMMEREI
tilo winkler
Robert-Gerwig-Str. 16, D-78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 79 88 05, Fax 0 77 31 / 7 98 39 41
Inh. Robert Hug
IDEAL MOBILBAU
Schreinerie + Innenausbau
Kornblumenweg 40, 78244 Gottmadingen
Telefon 0 77 31 / 71 3 17

Gut sehen Besser hören
AUGENOPTIK • HÖRAKUSTIK
SEHEN HÖREN HEPP
Wir informieren am Stand in der Sparkasse

natürlich regional!
Weshalb in die Ferne schweifen?
RANDEGGER
Metzgerei

Aktionstage - Wir sind dabei
Wir sind für Sie da:
samstags von 7.30-24.00 Uhr, sonntags von 7.30-18.00 Uhr
Reichhaltiges Frühstücksbuffet von 7.30-10.00 Uhr
Wir bieten Ihnen herbstliche Spezialitäten aus unserer Küche und Metzgerei mit Sauerkraut und Suser.
Speisen und Informationen zum Thema Gesundheit und Wohlbefinden.
Sonntags ab 11.30 Uhr Unterhaltung mit den Talheimer Straßenmusikanten, Eintritt frei.
METZGEREI STIER UND HOTEL GASTHAUS KRANZ
Gottmadingen · Hauptstraße 32 · ☎ 0 77 31 - 70 61

ABENDMARKT AM DONNERSTAG

schön & gesund
schönherr
apotheke: gerhard Schönherr
Tel. 0 77 31 / 7 22 24
poststraße 2
78244 gottmadingen
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 8.00 Uhr - 18.30 Uhr, Samstag 8.00 Uhr - 13.00 Uhr

Unser Angebot für die Aktionstage:

- Handmassage mit ätherischen Ölen der Firma Primavera
- Haarberatung mit Kopfhautanalyse der Firma Rausch
- Vitamin- und Nährstoffberatung
- Vortrag über freie Radikale (aggressive Stoffwechselprodukte, zur Erhaltung der gesunden Zellen)



Mit dem vierten Abendmarkt der Saison klingt am kommenden Donnerstag, 14. September, von 17 bis 20 Uhr, die diesjährige Aktion der Marktbesucher auf dem Platz vor dem Alten Rathaus in Gottmadingen aus. Die beteiligten Händler konnten sich trotz unterschiedlichster Witterungen von der Julihitze bis zum herbstlichen August eines sehr starken Zuspruchs dankbarer Kunden erfreuen, die die Gelegenheit zum Abendverkauf gerne nutzen. Am Donnerstag besteht nun letztmals für dieses Jahr die Gelegenheit dazu. Entsprechend der vorerbstlichen Stimmung wird sich auch das kulinarische Angebot danach ausrichten.

AKTIONSTAGE GOTTMADINGEN
16. + 17.09.
verkaufsoffen
Erleben Sie Gottmadingen in Aktion!
Ein kostenloser Pendelbus bringt Sie zu den Attraktionen im Ort.
Ein Erlebnis für die ganze Familie!
www.aktionstage-gottmadingen.

Gottmadingen
Lkr. Konstanz

www.sparkasse-engo.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei den Aktionstagen in Gottmadingen.

Schneller ans Ziel mit dem Sparkassen-Finanzkonzept.
Sicherheit, Altersvorsorge, Vermögen.

Sparkasse Engen-Gottmadingen

Sie wollen Richtung Zukunft starten? Gemeinsam bestimmen wir zuerst mit dem Finanz-Check Ihre Position und legen dann mit dem Sparkassen-Finanzkonzept Ihren individuellen Kurs fest. So bringen wir Sie auf dem schnellsten Weg an Ihr Ziel. **Wenn's um Geld geht - Sparkasse.**

Singer Stadthalle: Mit Baustellenfest in die letzten 365 Tage



Von den ersten Schritten...



...bis zum heutigen Tage

Singer Kriminalprävention startet Umfrage-Aktion:

Jetzt sind die Singener Bürger gefragt

Die Singener Kriminalprävention (SKP) hat ihre Umfragebogen-Aktion zum „Sicherheitsgefühl in Singen“ gestartet. Wie bereits in der letzten Ausgabe von SINGEN KOMMUNAL vor der Sommerpause angekündigt, wurden die Fragebögen am Freitag, 1. September, versendet.

angeschrieben werden. Dies entspricht im Vergleich zu anderen Städten, die bereits solche Umfragen durchgeführt haben, einer hohen Repräsentationsquote. Natürlich könnte man bei der Zufallsstichprobe nicht verhindern, dass es vereinzelt zu Doppelungen kommt.



Zusammenhang geht es nicht darum, festzustellen, wer wie geantwortet hat. Die Fragebögen werden nach ihrer Auswertung fachgerecht entsorgt.

Der Fragebogen basiert auf einem Musterexemplar der „Forschungsgruppe Kommunale Kriminalprävention Baden-Württemberg“ des Innenministeriums, ergänzt um Singen spezifische Fragen. Das Standardinstrumentarium wurde bereits von einigen Städten angewandt, was aussagekräftige Vergleiche zulässt.

Dabei hat man besonders darauf geachtet, die Fragen offen zu gestalten, so dass der einzelne Bürger nicht durch vorgegebene Antwortmöglichkeiten beeinflusst wird.

Ergänzend zu den Fragebögen hat Oberbürgermeister Oliver Ehret auf das große Interesse mit einem Bürgertelefon reagiert. Damit bietet sich auch jenen Bürgern, die keinen Fragebogen erhalten haben, die Chance, sich zu diesem Thema zu äußern.

„Es ist uns wichtig, dass sich jeder Bürger, jede Bürgerin in Singen beim Thema ‚Sicherheit‘ ernst genommen fühlt und auch aktiv Stellung beziehen

kann“, betont Oberbürgermeister Ehret. Ein Mitarbeiter der Stadtverwaltung steht den engagierten Bürgerinnen und Bürgern zwischen Montag und Freitag von 8.30 Uhr bis 16 Uhr unter Telefon 85445 zur Verfügung. Diese

Je mehr angeschriebene Singener und Singenerinnen den Fragebogen ausgefüllt zurücksenden, desto aussagekräftiger werden die Ergebnisse – und dementsprechend ist das Schnüren eines Maßnahmenpakets besser möglich.

(Michael Gnädig, Singener Kriminalprävention)

Maßnahme ist als Ergänzung zu den Fragebögen zu verstehen und wird selbstverständlich getrennt von diesen ausgewertet und analysiert, so dass es zu keiner Vermischung der erhobenen Daten kommt.

Als Grundlage für den potentiellen Anruf kann man sich auch den Fragebogen im Internet unter www.singen.de herunterladen.

Dabei handelt es sich lediglich um eine Musterversion, die keinesfalls an die Singener Kriminalprävention geschickt werden darf.

365-Tage-Countdown

Fest und Infos rund um den Hallenbau

Die Zeit läuft: Am Samstag, 16. September, sind es noch genau



STADTHALLE SINGEN

365 Tage, bis mit der neuen Stadthalle Singen das modernste Veranstaltungszentrum in der westlichen Bodenseeregion seine Pforten öffnet. Zur Feier des „365-Tage-Countdowns“ veranstaltet die Stadt Singen an diesem Tag ab 14 Uhr auf dem „Hohgarten“ beim Rathaus ein Baustellenfest mit Musik, Grillfleisch und einer Fülle an Informationen. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind willkommen.

Bei Führungen über die Baustelle können sich die Besucher selbst ein Bild von der Architektur, den erstaunlichen technischen Möglichkeiten der Halle und dem Stand der Bauarbeiten machen. Erklärungen anhand der Pläne, die im Rathaus-Foyer aushängen, und virtuelle Rundgänge mittels einer DVD-Animation schaffen eine klare Vorstellung davon, wie das Gebäude einmal aussehen und wie es sich städtebaulich zwischen Innenstadt und Landesgartenschau-Gelände einfügen wird.

Für die musikalische Begleitung sorgt die Singener Kultband „The Raddows“, mit Musik aus den „wilden Sechzigern“

heißt sie die Stimmung an. Die vierköpfige Künstlergruppe „Funkenflug“ nimmt die Besucher mit auf eine Zeitreise quer durchs Mittelalter: Harfen- und Gesangsmusik, Showkämpfe und Feuertänze wechseln einander ab.

Kleine und große Gäste können bei den Auftritten des Circus „Klarifari“ auf ihre Kosten.

Mit einer bunten Mischung aus Jonglage, Clownserie, Seifenblasenshow und Artistik tritt er mehrmals auf und begeistert die Kinder immer wieder mit ein. Deren Gesichter werden von der Künstlerin Manuela Klaas mit Theaterschminke, Glitzer und Glimmerphantasievoll bemalt.

Für das kulinarische Wohl sorgt das künftige Catering-Unternehmen der Singener Stadthalle, die Raststätte im Hegau GmbH.

Weitere Informationen gibt es bei der Kultur & Touristik Singen, August-Ruf-Strasse 13, Telefon 85260, Fax 85263 (tourist-info.stadt@singen.de, www.singen.de).

Es ist uns wichtig, dass sich jeder in Singen beim Thema ‚Sicherheit‘ ernst genommen fühlt und auch aktiv Stellung beziehen kann. Aus diesem Grund haben wir für den Zeitraum bis zum 29. September – ergänzend zum Fragebogen – ein Bürgertelefon eingerichtet.

(Oberbürgermeister Oliver Ehret)

Insgesamt zog die SKP 2000 Namen und Adressen von Singener Bürgerinnen und Bürgern per Zufallsstichprobe aus den kommunalen Melderegistern. Diese repräsentativen der Singener Bevölkerungsstruktur, berücksichtigt wurden dabei die Faktoren Geschlecht, Ortsteile, Altersstruktur und der Ausländeranteil. Insofern ist eine repräsentative Auswahl getroffen worden, die fundierte und repräsentative Aussagen ermöglicht. Mit diesem Datensatz konnte fast jeder zehnte Haushalt in Singen

Der Erhebungszeitraum beträgt vier Wochen und endet am Freitag, den 29. September. Fragebögen, die nach diesem Termin eingehen, können keine Berücksichtigung in der Auswertung finden. Für die Fundierung und Aussagekraft ist eine hohe Teilnahme wichtig. Je mehr angeschriebene Singener den Fragebogen ausgefüllt zurücksenden, desto aussagekräftiger werden die Ergebnisse und dementsprechend ist das Schnüren eines Maßnahmenpakets besser möglich. Aus diesem Grund sind die Singener Bürgerinnen und Bürger gefragt, mittels des Fragebogens ihre Meinung zu äußern. Die Befragung dient ausschließlich der Gewinnung von Erkenntnissen zur Sicherheitslage.

Die zurückgesandten Fragebögen werden unter Beachtung der datenschutzrechtlichen Bestimmungen verarbeitet und ausgewertet. In diesem

Stadt Singen engagiert sich weiter in der Ausbildung

Zum 1. September haben wieder insgesamt 27 neue Auszubildende und Praktikanten bei der Stadtverwaltung ihre Lehre begonnen. Sie wurden in einer kleinen Einführungsfeier von Bürger-

kaufmann, Kaufmann für Tourismus und Freizeit sowie Fachkraft für Veranstaltungstechnik. Die Stelle als Verkaufsfachangestellte wird erst 2007 besetzt.

Die Ausbildungsplätze im Überblick – Verwaltungsbereich: drei Verwaltungs-fachangestellte, zwei Beamtenanwärter-

rinnen für den gehobenen Verwaltungsdienst.

Anerkennungspraktikanten: Die Anerkennungspraktikantenstellen in den zehn städtischen Kindergärten konnten in diesem Jahr alle wiederbesetzt werden.

Freiwilliges Soziales Jahr: Einstellung

von acht Praktikanten des Freiwilligen Sozialen Jahres mit Einsatzbereich in den städtischen Kindergärten.

Gewerblicher Bereich: Erstmals wurde hier eine neue Lehrstelle als Tischler geschaffen.

Neue Stadthalle: Drei Auszubildende in neuen Berufsbildern.

Damit leistet die Stadt ihren Beitrag im gesellschaftlichen Bestreben, möglichst allen Jugendlichen nach ihrem Schulabschluss einen Ausbildungsplatz oder eine Fortbildungsmöglichkeit anzubieten.

meister Bernd Häusler begrüßt. Damit leistet die Stadt ihren Beitrag im gesellschaftlichen Bestreben, möglichst allen Jugendlichen nach ihrem Schulabschluss einen Ausbildungsplatz oder eine Fortbildungsmöglichkeit anzubieten.

Ins städtische Ausbildungsangebot aufgenommen sind in diesem Jahr drei neue Berufsbilder in der neu gegründeten Kultur und Tourismus Singen GmbH, einer Tochtergesellschaft der Stadtverwaltung: Hier beginnen drei Auszubildende ihre Lehrzeit als Veranstaltungs-



27 neue Auszubildende konnten Bürgermeister Bernd Häusler und Abteilungsleiter Dieter Streif bei der Stadtverwaltung willkommen heißen.

Aachbad schließt – Hallenbad öffnet

Das Singener Aachbad hat in der Sommersaison 2006 zum letzten Mal am Sonntag, 17. September, geöffnet. Ab Dienstag, 19. September, geht es dann mit dem Hallenbad zu den gewohnten Öffnungszeiten weiter. Die Besucher des Aachbades werden gebeten, rechtzeitig die untergestellten Liegestühle mitzunehmen und die Pfandschlüssel abzugeben. Auch Fundsachen können die Besitzer noch abholen.

Goldene Meisterbriefe

Die Kreishandwerkerschaften und die Handwerkskammer Konstanz bitten um Meldung von Personen, die im Jahr 1966 eine Meisterprüfung im Handwerk abgelegt und bisher noch keinen Goldenen Meisterbrief erhalten haben. Kontaktadresse: Handwerkskammer Konstanz, Telefon 07531/205-322 oder 205-323, Fax 07531/16468 (E-Mail: silke.keller@hwk-konstanz.de oder gabriele.hennig@hwk-konstanz.de).

Spendensumme wächst

„Frontierland“: Wiederaufbau rückt näher

Der Wiederaufbau des im Herbst demontierten Zeitkunstwerks „Frontierland“ auf dem ehemaligen Landesgartenschau-Gelände wird immer konkreter und nimmt langsam Formen an. Zahlreiche Geld- und Sachspenden sind inzwischen bei der Stadtverwaltung eingegangen. Den Auftakt bildete die Spende der Baugenossenschaft Hegau.

Sponsoren für „Frontierland“ können sich an die Pressestelle der Stadt Singen, Telefon 85105, wenden.



Theatersaison 2006/07

Singens neuer Kulturspiegel in sattem Grün

Wer weiß eigentlich, was im Januar 1980 auf dem kulturellen Sektor passiert ist? Die langjährigen Theater- und Konzertabonnenten des städtischen Theaters in der Kunsthalle Singen haben kein Problem damit, diese Frage zu beantworten. Vor mehr als einem Vierteljahrhundert nahm der Singener Museumtempel in der Ekehardstraße nach

einem Umbau vom Kino zum Theater den Gastspielbetrieb auf. Seither gibt es Jahr für Jahr einen prall gefüllten Spielplan mit nahezu 50 Theater- und Konzertproduktionen, präsentiert von den besten Bühnen und Konzertagenturen Deutschlands – und Stargästen, von denen so manch anderer Theater nicht einmal zu träumen wagt.

Eine komplette Übersicht zur finalen Theater- und Konzertsaison 2006/07 in der Kunsthalle (mit Beginn am Sonntag, 1. Oktober, 20 Uhr, im Zeichen des Lustspiels „Der Parasit“ von Friedrich Schiller) gibt es jetzt im neu aufgelegten Singener Kulturspiegel. Er ist ab sofort kostenlos bei der Singener Tourist-Information (Verkehrsmarkt) in der Marktpassage erhältlich.

Exakt 96 Seiten sind es geworden, gefüllt mit allen Angaben zu den Produktionen, den Gaststars, Eintrittspreisen etc. Auch in der neuen Theatersaison 2006/07 wird in der Kunsthalle die erste Garde der deutschen Theater- und Filmszene aufgeführt. Auf eine Vielzahl von Theater Produktionen verteilt, findet sich eine imposante Reihe prominente Namen auf den Besetzungslisten. Die Besucher freuen sich auf Nikolaus Paryla im Lustspiel „Der Damenschnei-

der“ von Georges Feydeau (10. Dezember), Doris Kunstmann im Impersonenstück „Oskar und die Dame in Rosa“ (14. Januar), Volker Brand in der Politatire „Schwarzgeld für weiße Tauben“

Eine komplette Übersicht zur finalen Theater- und Konzertsaison 2006/07 in der Kunsthalle gibt es im neu aufgelegten Singener Kulturspiegel – kostenlos erhältlich bei der Singener Tourist-Information in der Marktpassage.

(Samstag, 7. Oktober), Dietz-Werner Steck im Krimi „Bienenle und der Mord am Neckar“ (Samstag, 20. Januar) und auf viele mehr.

Gerne berät die städtische Abteilung „Kultur & Touristik“ in der Marktpassage, Telefon 07731/85-262, eingehend zu den Fragen des Abonnentenwesens. Jedes Abonnement der letzten Kunsthallensaison 2006/07 bringt übrigens eine Anwartschaft auf einen guten Platz in der ab Herbst 2007 an den Start gehenden Singener Stadthalle mit sich – und einen Preisvorteil.

2006/2007



Jazz Club Singen

„Pago Libre“ in der Gems

Das wahrhaft grenzüberschreitende Ensemble „Pago Libre“ mit dem sensationellen russischen Waldhornisten Arkady Shilkloper, dem österreichischen Geiger und Sänger Techo Theising und dem österreichischen Bassisten Georg Breinschmid kommt am Donnerstag, 28. September, 20.30 Uhr, in die „Gems“ (Mühlenstraße 13) nach Singen. Pago Libre gibt sich als eine vor Spielreue berstende Live Band, die allen erdenklichen Musiksparten zwischen Klassik, Folklore und Jazz wildert und gleichzeitig kollektivistisch-demokratisch einen jeden zu Wort kommen lässt. Reservierung unter Telefon 07731/66557. Vorverkauf: Buchhandlung „Leseleutler“.

Stadtsparkförderverein lädt ein: Obstsortenspaziergang mit Konrad Hauser

Der Stadtsparkförderverein und Konrad Hauser laden alle Interessierten zu einem Obstsortenspaziergang ein. Treffpunkt ist am Samstag, 16. September, um 15 Uhr beim „Schaffhauser Garten“ im Stadtspark Singen. Baumwart Konrad Hauser aus Singen-Beuren wird die Anwesen durch den Stadtspark führen. Es ist vorgesehen, an die Teilnehmer Sortenempfehlungen für Hausgärten und Streuobstbau zu verteilen.

Im Zuge der Landesgartenschau wurden im Stadtspark Singen zu den bereits vorhandenen Obstbäumen vorwiegend Obsthochstämmen gepflanzt. Dabei achtete man darauf, dass die bewährten alten und auch neue Sorten den Vorrang hatten.

Auf einem städtischen Grundstück wurden im Jahr 2002 bewährte schorffresistente Sorten – wie Topaz, Rubinola, Nela, Rosana, Goldstar, Vanda, Rajka und Lotus – gepflanzt. Einzelne dieser Bäume haben bereits die ersten Früchte.

Nachdem in diesem Jahr im Stadtspark Singen fast alle Obstbäume Früchte tragen, können die Teilnehmer ihre Obstsortenkenntnisse wesentlich verbessern.

Da der Sortenspaziergang bei jeder Witterung stattfindet, sollten sich die Teilnehmer wettergemäß ausstatten. Die Veranstaltung ist kostenlos.

Philosophisches Café

„Wenn uns alle Muße küsst...“, so lautet das Thema im Philosophischen Café am Freitag, 15. September, 19.15 Uhr (Café Hanser).

Der Titel verrät Sehnsucht, doch das verwendete „wenn“ zeigt die Einschränkung. Wir müssen darauf warten, können nur erhoffen, dass uns die Muße küsst. Inzwischen fristen wir unser Leben zwischen den Pflichten des Alltags und dem Stress der freien Erholungszeit. – Aber haben wir überhaupt eine leise Ahnung davon, was uns da küsst? Die Muße oder die Muse? Und wenn die Muse, dann welche? Und warum sollte sie es tun? Vielleicht doch besser die Muse? Wo liegt der Unterschied? Solche Fragen und der Versuch, die Zusammenhänge zwischen Arbeit

Hegau-Gymnasium:

Sichtbare Baufortschritte



Vor-Ort-Termin im Hegau-Gymnasium: OB Oliver Ehret schaut sich den Plan des ersten Baubauschnittes mit Bürgermeister Bernd Häusler (links) und Wolfgang Trautwein (rechts) vor der Aula an.

Pünktlich zum Ferienbeginn wurde mit dem Bauarbeiten für die Erweiterung des Hegau-Gymnasiums gestartet. Oberbürgermeister Oliver Ehret, Bürgermeister Bernd Häusler und Wolfgang Trautwein informierten über die geplanten Maßnahmen.

Im ersten Baubauschnitt wird das Treppenhaus vor der Aula anhand der Pläne des beauftragten Architekturbüros Kramer abgebrochen, um künftig eine barrierefreie Anbindung an den anschließenden Erweiterungsbau zu ermöglichen.

Veranstaltungstermine

Vorverkäufe bei Tourist-Info
August-Ruf Straße 13
Marktpassage, 1. OG

Samstag, 23. September: 18 bis 1 Uhr „Museumsnacht“ Hegau-Schaffhausen

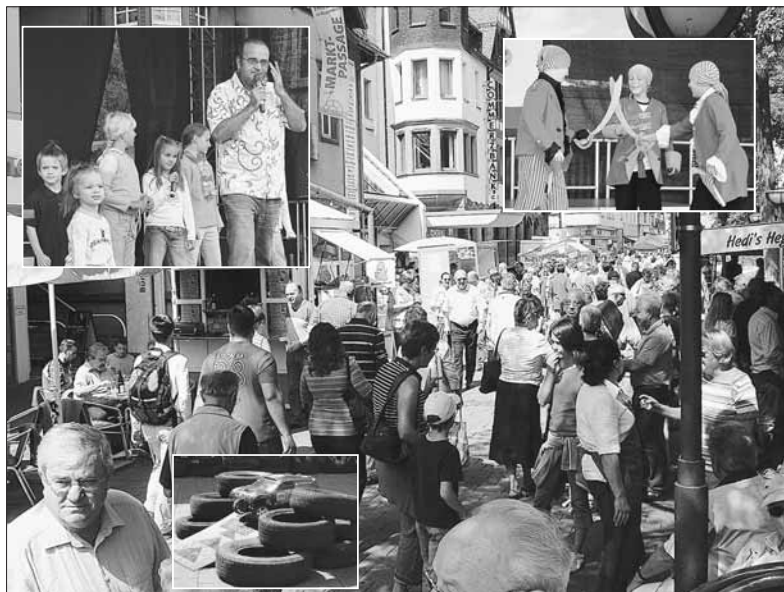
Jahreskarten für die Insel Mainau und verschiedene Varianten der bereits bekannten Bodensee-Erlebniskarte sind im Verkehrsamt erhältlich.

und Muße zu klären, bieten Stoff für einen spannenden Abend (Kostenbeitrag: 5 Euro).

Die Gesprächsrunde ist für alle Philosophieinteressierten offen. Jeder kann sich zu Wort melden, jedem wird Gehör geschenkt. Fachkenntnisse sind nicht erforderlich. Das Philosophische Café basiert auf einem Konzept des französischen Philosophen Marc Sautet, das sich seit 1992 im Pariser Café des Phares bewährt hat und mittlerweile in über 150 Cafés auf der ganzen Welt kopiert wurde. Veranstalter in Singen: Stadtbücherei und Lesegesellschaft Singen e.V.

Weitere Infos bei der Stadtbücherei, Telefon 85-292.

Menschen, Düfte, Sensationen ...



Das Singener Stadtfest 2006 – Spaß und Unterhaltung für die ganze Familie.

Aus den Fraktionen

SPD

Besuch der SPD-Fraktion im Stadtteil Friedlingen

SPD Die Probleme der planerischen Umsetzung von Baubauungsplänen und die Herstellung von Fahr- und Gehwegen in den „alten“ Neubaugebieten von Friedlingen standen im Mittelpunkt des Besuchs der SPD-Stadtratsfraktion. Ortsvorsteher Johann Mayer begrüßte die fast vollständig anwesende Fraktion und freute über die Gelegenheit, vor Ort die derzeit aktuellen Fragen mit den Stadträtinnen und Stadträten besprechen zu können.

Auch in Friedlingen konnte sich die SPD-Fraktion davon überzeugen, dass in den letzten Jahren einiges vorangebracht wurde. Als wichtigster Punkt konnte die Sanierung der Pausenhalle der Friedlinger Grundschule erledigt werden. Der Friedlinger Kindergarten ist nach den Worten von Johann Mayer derzeit randvoll. SPD-Stadträtin Susanne Sarkg verweist in diesem Zusammenhang auf den Wunsch des Stadtteils Hausen an der Aach (die Hausener Kindergartenkinder sind Friedlingen zugeordnet), in Hausen einen eigenen Kindergarten zu unterhalten.

Große Lücken rund um den Ortskern von Friedlingen zeigt die Bebauung von Friedlingen in den letzten Jahrzehnten. Deshalb habe man schon sehr früh damit begonnen, die Bebauungspläne „Vor dem Dorf 1, 2, und 3“ voranzutreiben. Die Grundstücksverhandlungen für den ersten Abschnitt „Vor dem Dorf 1/ Am Singener Weg“ seien sehr weit vorangeschritten und man hoffe für das 1,5 ha große Stück mit etwa 20 Bauplänen alsbald die letzte Einigung zu erzielen. Zum Naturdenkmal Egelsee müsse ein notwendiger Abstand eingehalten werden.

Beim Ortsrundgang durch das Baugebiet „Unterm Einsatz 1 und 2“ sagten die Mitglieder der SPD-Fraktion ihre aktive Unterstützung beim Endausbau beider Baugebiete zu. Auch wenn das Baugebiet „Unterm Einsatz 1“ noch zahlreiche Baulücken aufweist wolle man die Finanzierung im nächsten Doppelhaushalt der Stadt Singen sicherstellen, da auch hier viele Bewohner die Anliegerkosten bereits bezahlt haben.

Die stellvertretende Fraktionsvorsitzende Claudia Weber dankte abschließend dem Ortschaftsrat und Ortsvorsteher Johann Mayer für das große Engagement. Man stelle keine überzogenen Forderungen. Deshalb werde die SPD-Fraktion die Anliegen in Friedlingen nachhaltig unterstützen.

Dietmar Johann

SPD in Beuren

Bei ihrer weiteren Fahrrad-Tour durch die Singener Stadteile machte die SPD-Stadtratsfraktion Station im Stadtteil Beuren an der Aach. Ortsvorsteher Adolf Oxle zeigte sich erfreut über den Besuch und betonte, dass es Tradition der SPD-Fraktion sei, nicht nur vor Wahlen Präsenz vor Ort zu zeigen. Vieles in Beuren sei seit dem letzten Besuch der SPD-Fraktion in Beuren erledigt bzw. in Angriff genommen worden, betonte Adolf Oxle. Beim gemeinsamen Rundgang durch den Stadtteil, an dem neben einigen Ortschaftsräten auch CDU-Stadtrat Wolfgang Werkmeister und eine Reihe Bürger teilnahmen, konnten neben dem Erreichten auch einige dringend benötigte Maßnahmen angesprochen werden.

Eine Gesamtplanung für den Rathausplatz mit Narrenbrunnen stand zu Beginn des Rundgangs auf dem Beuren Wunschkatalog. Die bereits beschlossene und im Haushalt der Stadt Singen finanzierte Aufstockung des Feuerwehrgarages für die Beurenere Jugendfeuerwehr ist derzeit ins Stocken geraten, teilte Adolf Oxle mit. Die ur-

sprünglich veranschlagten 40 000 Euro seien wohl nicht ausreichend. Hier wolle der Ortschaftsrat nochmals neue Überlegungen anstellen. Auf der Tagesordnung bleibe der Wunsch nach einer neuen Halle für den Stadtteil Beuren. Die alte Musikhalle sei auf keinen Fall sanierbar. Beim Kindergartenbereich sei durch die realisierte Umgestaltung des Eingangsbereiches eine Lösung gefunden worden.

Nächster Besuchspunkt war die Baustelle „Schulenerweiterung“. Rektor Klaus Gresser erläuterte den Mitgliedern der SPD-Fraktion und Rundgangsteilnehmern im Inneren der Schule die Umgestaltung, die durch den Anbau erfolgen wird. Die Beurenere Grundschule hat derzeit 130 Kinder in 6 Klassen. Eine 2. Klasse ist in Schlatt unter Krähen ausgelagert. Im nächsten Schuljahr, so Klaus Gresser, wird in Schlatt unter Krähen die 2. Schulklasse für die Kinder des Nachbarstadteils unterrichtet. Bis zu den Herbstferien hofft man, dass die Schulhausenerweiterung in Beuren abgeschlossen ist und die 5 Klassen in Beuren dann ausreichend Schulraum haben.

Die künftigen Baugebiete „Im Eichbühl“ und „Kopellener“ waren weitere Stationen des Rundgangs. Im fast vollständig bebauten Gebiet „Hasenacker“ konnten sich die SPD-Stadträte von der dringenden Notwendigkeit des Straßen- und Gehwegausbaus überzeugen.

Die Fraktionsvorsitzende Regina Brüttsch sagte abschließend, dass sich in Beuren vieles positiv verändert habe. Die SPD-Fraktion werde in einem Antrag den Straßen- und Gehwegausbau für die Hasenackerstraße und die Rebenstraße für den nächsten Doppelhaushalt der Stadt Singen beantragen.

Des weiteren wolle die Fraktion dafür sorgen, dass die Beschlussfassung zur Erschließung des Baugebiets „Eichbühl“ durch die Stadtverwaltung sauber aufgearbeitet werde. Dietmar Johann

Junge Leute renovieren Spielplatz

Elf junge Leute aus sechs Ländern haben im Rahmen eines internationalen Workcamps den Spielplatz in der Konstanzer Straße saniert. Ein dickes Dankeschön sprach Oberbürgermeister Oli-

ver Ehret für dieses beachtliche Engagement an Hyerin Seo und Woo Hyun Lee (Korea), Pavla Zarubova und Vit Ruzicka (Tschechien), Jennifer Paolo Nuno de la Torre (Mexiko), Omer Kaya (Tür-

kei), Thomas Benet (England), Ruslan Hrytsak (Ukraine), Sofia Paleo und Laura Menendez (Spanien) sowie Francois Roumazelle (Frankreich) aus. Der in die Jahre gekommene Spielplatz

hat jetzt ein neues Spielgerät erhalten, die Bänke wurden renoviert und künstlerisch gestaltet.

Das Projekt haben Heike Beermann-Landry (städtische Abteilung „Grün und



Oberbürgermeister Oliver Ehret gemeinsam mit der internationalen Workcampgruppe und den Verantwortlichen des Projektes bei der Fertigstellung des neu sanierten Spielplatzes in der Konstanzer Straße.

Ich danke den Teilnehmerinnen und Teilnehmern des internationalen Workcamps für das beachtliche Engagement, das sie bei der Sanierung des Spielplatzes in der Konstanzer Straße aufgebracht haben.
(Oberbürgermeister Oliver Ehret)

Gewässer) und Martin Burmeister (Leiter der Abteilung „Kinder- und Jugendarbeit“) koordiniert; Uwe Wild und Herbert Homburger von den Technischen Diensten leiteten die Gruppe fachlich an.

Während ihres zweiwöchigen Aufenthaltes unternahm die junge Leute in ihrer Freizeit u.a. Ausflüge nach Radolfzell, Konstanz und Freiburg. Weitere Programmpunkte beinhalteten eine Rafttour, das Burgfest, das „Top 10“ und den Besuch des Achbades.

13 Jugendliche aus La Ciotat und Singen im Rathaus begrüßt



Bürgermeister Bernd Häusler konnte 13 Jugendliche aus der Partnerstadt La Ciotat und aus Singen im Rathaus willkommen heißen. Sie alle nahmen an einem von der AWO organisierten Austausch statt. Die Gruppe, die aus sechs französischen/sieben deutschen Jugendlichen und ihren BetreuerInnen bestand, hatte zuvor in La Ciotat erlebnisreiche Tage verbracht.

Erneuerbare Energien:

Wirtschaftsmotor und Jobgarant

Anhand aktueller Daten zeigt das Bundesumweltministerium die wachsende Bedeutung der erneuerbaren Energien für Energiemärkte und Wirt-

schaft. Danach ist ihr Anteil am gesamten Stromverbrauch in Deutschland im Jahr 2005 auf 10,2 Prozent angewachsen (gegenüber 9,5 Prozent im Vorjahr). Deutsche Unternehmen – darunter auch Firmen aus Singen – setzten mit regenerativen Energien im letzten Jahr nicht nur rund 16,4 Milliarden Euro um,

Die Zukunftsbranche sichert derzeit auch 170 000 Arbeitsplätze, Tendenz steigend. Das Erneuerbare-Energien-Gesetz (EEG) sieht vor, dass bis zum Jahr 2020 wenigstens 20 Prozent der Stromversorgung in Deutschland aus erneuerbaren Quellen kommen soll. Die neuen Zahlen bestätigen, dass es technisch, wirtschaftlich und realistisch ist, bis 2020 sogar einen Anteil von 25 Prozent zu erreichen.

Durch den konsequenten Ausbau regenerativer Energien konnten im Jahr 2005 in Deutschland rund 84 Millionen Tonnen Kohlendioxid eingespart werden, etwa neun Millionen Tonnen mehr als im Jahr zuvor.

Bezogen auf den Primärenergieverbrauch in Deutschland ist damit der Anteil erneuerbarer Energien im vergangenen Jahr auf 4,6 Prozent gestiegen – gegenüber 4,0 Prozent im Jahr 2004.

aus Wind, Wasser, Biomasse, Fotovoltaik und Geothermie wurden rund 62,4 Milliarden Kilowattstunden (kWh) Strom erzeugt.

Den größten Beitrag hierzu leistete auch 2005 die Windenergie mit 26,5 Milliarden Kilowattstunden, gefolgt von



Wasserkraft (21,5 Milliarden Kilowattstunden) und Biomasse (13,4 Milliarden Kilowattstunden). Die Solarstromproduktion verdoppelte sich auf rund eine Milliarde Kilowattstunden.

SINGEN AKTUELL

Wochenblatt

Wochenblatt

Mädchenkicker in Hausen

Hausen a.d. Aach (swb). Am Samstag, 23. September, startet der SV Hausen a.d.A. erstmalig die neue Fußballsaison mit einer Jugend- und einer Mädchenmannschaft in der Altersklasse E-Junior. Hier dürfen Kinder vom Jahrgang 1996 und 1997 spielen. Trainiert wird Mittwochs ab 17.15 Uhr auf dem Sportplatz in Hausen bei der Eichenhale.

Der SV Hausen a.d.Aach. besetzt auch dieses Jahr alle Altersklassen mit einer beziehungsweise zwei Mannschaften! Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der Jugendleiterin Andrea Kollek unter der Tel.-Nr. 07731/47220.

Männer über Ungerechtigkeit

Singen (frö). Alle Freunde der Männerarbeit sind wieder herzlich eingeladen, sich an den Gesprächsabenden im Herbst zu beteiligen. Jeweils am 4. Dienstag des Monats finden die Abende statt. Am 26.09. ist Start mit einem Vortrag über das Thema: »Woher kommt die globale Ungleichheit?«. Aktuelle Konflikte wie die in Israel, Iran und Irak sollen diskutiert und besser verstanden werden. Weitere Abende sind geplant am 17.10., am 21.11. und am 5.12. Themenvorschläge sind willkommen. Ort: Bonhoeffer-Clubraum in der Beethovenstrasse 50 in Singen. Infos unter 07731/67779.

Obstspaziergang am Stadtgarten

Singen (swb). Der Stadtparkförderverein mit Konrad Hauser lädt alle Interessierten zu einem Obstspaziergang ein. Treffpunkt ist am Samstag, 16. September, 15 Uhr, beim »Schaffhauser Garten« im Stadtpark Singen. Baumwart Konrad Hauser aus Singen-Beuren wird die Anwesenden durch den Stadtpark führen. Es ist vorgesehen an die Teilnehmer Sortenempfehlungen für Hausgarten und Streuobstbau zu verteilen. Im Zuge der Gartenschau wurden im Stadtpark Singen vorwiegend Obststochstämme gepflanzt. Dabei wurde darauf geachtet, dass die bewährten alten und auch neue Sorten den Vorrang hatten. Die Veranstaltung ist für alle Teilnehmer kostenlos.

Thomas Philipp's SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping! "shop.thomas-philipp's.de" Gültig ab Do. 14.09.06 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

<p>Graco Mediterraneo</p> <p>Andalusischer Linsen-Topf mit Chili und Thymian Tomaten Pasta-Topf mit Parmesan und Basilikum Griechischer Gemüse-Topf mit Kartoffeln, Gyrosfleisch und Thymian</p> <p>400g je 0,69 (1kg = 1,73)</p>	<p>Folienschweißgerät mit Datumpstempel, Doppelschweißnaht und Luftabsaugung</p> <p>19,99 14,95</p>	<p>Echtholz Wandregal Massivholz mit 2 Böden, in hell oder dunkel</p> <p>90x47x20cm</p> <p>19,99 14,95 (ohne Deko)</p>
<p>Lenor Weichspüler Apfelfrisch, Sommerbrise oder Sensitiv</p> <p>3 Liter 2,78 (1L = ,93)</p>	<p>Charmin DeLuxe Toilettenpapier samtig weich und bärenstark</p> <p>10 Rollen 2,68 (2 Rollen = 1,69)</p>	<p>Mc Neill Schulrucksack aus hochwertigem Polyestermaterial, versch. Farben, Außenmaße ca. 42x31x17/26cm</p> <p>29,99 19,95</p>
<p>Zum Oktoberfest</p> <p>Bitburger Premium Pils 4,8% Vol. 6x0,5 Liter 2,99 zzgl. 1,50 Pfand (1L = ,5)</p>	<p>Riesenspaß-Bierglas mit Skala</p> <p>2,98 (ohne Inhalt)</p>	<p>Druckblumenspritze aus Vollkunststoff, mit manuellem Pumpsprüher</p> <p>1 Liter 1,98</p>
<p>Dr. Lange Kräuterfix witzige Kräuterwürfel, zum Abschmecken und Verfeinern, in praktischer Aromabox</p> <p>600g 2,98 (1kg = 4,97)</p>	<p>Kirschkerneknissen zur Kälte- und Wärmetherapie, 100% Baumwolle</p> <p>20x20cm 1,78</p> <p>Körnerknissen 20x50cm 2,98</p>	<p>Knopfzellensortiment für Uhren, Spiele, Radios, Taschenrechner usw.</p> <p>30tlg. 2,99</p>
<p>Microfaser Seersucker Bettwäsche hautsympathisch und temperaturausgleichend, div. Farben</p> <p>Bettbezug 135x200cm Kissenbezug 80x80cm</p> <p>9,98</p>	<p>Microfaser Jersey-Spannbettlaken 100% Polyester</p> <p>100x200cm 3,98</p> <p>150x200cm = 6,98</p>	<p>Mikrofaser Tücher-Set für eine gründliche und schnelle Reinigung</p> <p>3 Stück 1,98</p> <p>40x40cm</p>
<p>Marabon XXL Vollmilch-Nuss Schokolade</p> <p>250g (100g = ,40) 0,99</p>	<p>Herren-Slips 100% Baumwolle, je 3 versch. Farben im Set</p> <p>M-XL 6,98</p> <p>7 Stück</p>	<p>Grundig Batterien Supra Mignon AA 1,5 Volt</p> <p>12 Stück 1,-</p>
<p>Vorteilspreis! 3 Stück = 750g (1kg = 2,57) 2,-</p>	<p>Carrera Hair-Crimper für trendige Frisuren, zum Glätten oder Kreppen, mit 3 Stylingeisen</p> <p>8,95</p>	<p>Patchwork-Fleecedecke 100% Polyester, versch. Farben</p> <p>150x200cm 7,98 (ohne Deko)</p>
<p>Dekostoffe Satin oder Voile, viele versch. Farben und Dessins</p> <p>140x300cm 3,98</p> <p>140x500cm 5,98</p>	<p>Übertöpfe mit Bast und Laub umwickelt, versch. Farben</p> <p>10x7cm 0,50</p> <p>11x8cm = 1,- 13x5cm = 1,50 16x11cm = 2,-</p>	<p>Kugelchrysanthen ø30-35cm</p> <p>ab 1,99</p>

Pflanzenkübel Pompei frostsicher, aus Kunststoff in terrakottaoptik 40x33,5cm **4,98**

Zier-Kürbisse im Spankorb **2,99** ca. 2kg (ca. 1kg = 1,50)

Gartensteckdose mit Zeitschaltuhr und 2 Steckdosen, schlagfestes Kunststoffgehäuse, spritzwassergeschützt **9,98** **6,98**

H 48cm **14,95** (ohne Inhalt)

SINGEN

Workshop für Videoschnitt

Singen (swb). Am kommenden Donnerstagabend, 14. September, bietet der Filmclub Singen-Radolfzell in seinem Clubheim, Singen (Hadwigstraße 17), einen interessanten Workshop an. Beginn der Veranstaltung ist um 19 Uhr. Es wird an einem konkreten Beispiel die Videobearbeitung mit einem Casablanca-Schnittsystem gezeigt. Anfängern vom Einspielen des Rohmaterials und dem Bearbeiten der bildgenau geschnittenen

Szenen wird ein kleiner Film erstellt. Erfahrene Filmher bieten ihren reichhaltigen Wissensschatz an. Auch für die PC-Schneider ist dieser Workshop informativ, lehrreich und interessant. Weiter wird die szenengenaue und lippen-synchrone Nachvertonung gezeigt. Überhaupt werden die wichtigsten Dinge des Filmschnitts besprochen. Gäste sind herzlich willkommen, der Eintritt ist frei.

Bosnien-Forum zeigt Künstler

Singen (of). Das Bosnien-Forum Singen veranstaltet mit Unterstützung der Sparkasse Singen-Radolfzell eine interessante und spannende Kunstausstellung mit Gemälden von Vlatko Blazanovic aus Zagreb. Der Künstler ist diplomierter Kunstmaler und stammt aus der Bosnischen Save-Ebene, teilte der Verein mit. Die Vernissage für diese Ausstellung findet am kommenden Freitag, 15. September, um 19.30 Uhr

in der Schalterhalle der Sparkasse in der Erzbergerstraße statt. Die Laudation auf den Künstler und seine reiche Bilderwelt hält der Beauftragte für Migration bei dem Deutschen Caritas-Verband Freiburg. Die Ausstellung findet auch schon überregionale Beachtung, so hat auch die kroatische Generalkonsularin Frau Dr. Tadic ihre Teilnahme zugesagt. Alle Kunstinteressierten sind herzlich eingeladen.

Jugendhandball pur in Singen

Singen (swb). Nach den Erwachsenenmannschaften dürfen nun die Jugendmannschaften in allen Klassen ihr Können beim Hohentwiel-Cup der DJK Singen austragen. 61 Mannschaften sorgen am kommenden Wochenende für mehr als 38 Stunden Handball. Das Programm Freitag, 15. September (Münchriedhalle): ab 18.15 Uhr A-Jugend männlich. Samstag, 16. September (Münchriedhalle): ab 9 Uhr D-Jugend weiblich, ab 12

Uhr E-Jugend männlich, ab 16 Uhr C-Jugend männlich; Kreissporthalle: ab 9 Uhr D-Jugend weiblich, ab 16 Uhr A-Jugend weiblich. Sonntag, 17. September (Münchriedhalle): ab 8.30 Uhr E-Jugend weiblich, ab 11.30 Uhr C-Jugend weiblich und ab 18.20 Uhr B-Jugend männlich. Die Spielpläne stehen unter www.djksingen-handball.de zur Verfügung.



FRISCH TRIFFT BILLIG

GÜLTIG AB DONNERSTAG, 14. SEPTEMBER

BILLIGER NUR BIS 16.9.2006

- EHRMANN Almighurt**
Verschiedene Sorten, 3,8% Fett
150 g Becher
100 g = 0.17
24% billiger 0,25
- KNORR Fix**
Verschiedene Sorten
Beutel
31% billiger 0,65
- NESCAFÉ**
Spitzenqualität, löslicher Bohnenkaffee in den Sorten Gold, Gold mild oder entkoffeiniert
200 g Glas
100 g = 2.98
26% billiger 7,89
- REIS-FIT Spitzen-Langkorn Reis**
Fertig in nur 8 Minuten, 8 Kochbeutel
8 x 125 g Packung
23% billiger 2,59
- COLGATE Dentagard Zahncreme**
Mit Naturkräuterextrakten
75 ml Tube
100 ml = 0.79
21% billiger 0,59
- FERRERO Mon Chéri**
Mit der Piemont-Kirsche, 15 Pralinen
157 g Packung
100 g = 1.27
13% billiger 2,25

GESUND MUSS BILLIG SEIN!

- Deutsche Radieschen****
Hkl. I
Bund
0,29
- Südafrikanische Tafeläpfel „Golden Delicious“****
Hkl. I
1 kg
50% billiger 1,99

PENNY SCHNÄPPCHEN

- Port Louis Herren-Business-Hemd***
1/1-Arm, hoher Tragekomfort, besonders pflegeleicht, Kent-, London- oder Button-Down-Kragen, Brusttasche, verschiedene Designs, Größen: M (39/40) - XL (43/44)
Stück **9,99**
100% Baumwolle! Bügeltreil!
- Port Louis Herren-Businessjacke***
Oberstoff 100% Polyester, bonded, Futter + Wattierung 100% Polyester, Kragen 100% Baumwolle, moderner Cordkragen, praktische Taschenlösungen, Farben: schwarz oder oliv, Größen: M (48/50) - XXL (58)
Stück **14,99**
- Port Louis Herren-Wäsche***
• 1er Pack Retro-Short oder
• 2er Pack Slips
Hochwertige Qualitäten: 94% Baumwolle/ 6% Elastan oder 96% Microfaser/ 4% Elastan, perfekter Sitz, verschiedene Farben, Größen: 6 - 8
1er/2er Packung **4,99**
- Kinder-Stiefel für Mädchen***
Mit Warmfutter, leichte, flexible Laufsohle, verschiedene Modelle und Farben, Größen: 32 - 37
Paar **12,99**
- Port Louis Herren-Merino-Pullover***
100% Schurwolle (Merino), besonders pflegeleicht, verschiedene Kragenformen, formbeständig, verschiedene aktuelle oder klassische Farben, Größen: M (48/50) - XL (56/58)
Stück **14,99**
- TACOMA Herren-Jeans***
100% Baumwolle, klassischer Five-Pocket-Style, robust und strapazierfähig, gerader Schnitt, bequeme Passform, verschiedene Waschungen, Größen: 48 - 56
Stück **9,99**

PENNY FRISCHE

- Dekorative Grünpflanze***
Viele verschiedene Sorten, ca. 130 - 150 cm hoch, im 21 oder 24 cm Topf
Stück **7,99**
(ohne Übertopf)



lich Willkommen ZUM KLEMENZENFEST IN STEISSLINGEN VOM 15. BIS 18. SEPTEMBER

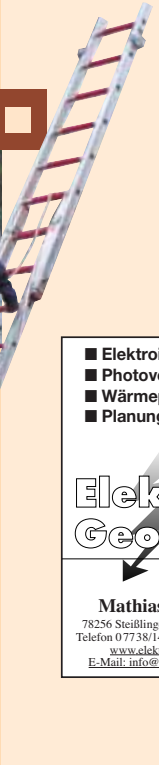
265. KLEMENZENFEST



Zum 265. Mal feiert Steißlingen auch in diesem Jahr am dritten Septemberwochenende sein Dorf- fest zu Ehren des Ortspatrons, des »Märtyrers Clemens«. N a - d a s Fest seit 1742 seinen Char- a k t e r verändert und sich den Ge- b e n h e i t e n weiligen Zeit g l i c h e n. Stand e i n f ü h r e n d e im Zeichen des Fest- g o t t e s - d i e n s t e s, zu dem stets ein auswärtiger »Ehrenprediger« zur Er- b a u u n g und Belehrung des Volkes inge- l a d e n w u r d e, und der daran anschließen- d e n f e i e r l i c h e n P r o z e s s i o n, bei der der Sarg des Märtyrers von vier ehrenwerten Mä- n n e r n im Frack getragen wurde, so feiern die Steißlinger heute fünf Tage lang. Die F e i e r l i c h k e i t e n beginnen am Donnerstag, den 14. September um 19 Uhr mit einer g r o ß e n K u n s t a u s s t e l l u n g im Foyer des Rathauses. Am Sonntag um 9 Uhr beginnt der F e s t g o t t e s d i e n s t in der Remigiuskirche. Für ihre langjährigen ehrenamtlichen Ver- d i e n s t e werden dabei Uwe Lehmann und Helmut Kuppel mit dem Bürgereller aus- g e z e i c h n e t. Den Abschluss der Feierlichkeiten bildet ab 15 Uhr die Jahreshauptübung der F r e i w i l l i g e n F e u e r w e h r und des Deutschen Roten Kreuzes. Übungsobjekt ist dabei das Remigiushaus.

PROGRAMM

- Donnerstag, 14. September 2006,**
19 Uhr Eröffnung der Kunstausstellung im Foyer des Rathauses mit Werken von Otto Joansch, Karl Obwald und Gero Hellmuth. Laudatio: Oberstudienrätin i.R. Mechthild Dietrich
- Freitag, 15. September 2006,**
20 Uhr In der Torkel Kabarettabend mit der Gruppe »RestRisiko«
- Samstag, 16. September 2006,**
17.30 Uhr In der Torkel - 5. Pfälzer Weinfest des Musikvereins mit der Big Band »Dampflock«
- Sonntag, 17. September 2006,**
9 Uhr Festgottesdienst in der Remigiuskirche anschließend Prozession durch die Gemeinde
11 Uhr Frühschoppenkonzert im Schulhof
14 Uhr buntes Unterhaltungsprogramm in der Torkel und im Schulhof
- Montag, 18. September 2006,**
10 Uhr Bürgerfeier und Bürgerversammlung in der Seeblickhalle
15 Uhr Jahresübung der Freiwilligen Feuerwehr und des Deutschen Roten Kreuzes am Remigiushaus.



■ **Elektroinstallationen**
 ■ **Photovoltaik**
 ■ **Wärmepumpen**
 ■ **Planung**

Elektro Georgius

Mathias Georgius
78256 Steißlingen, Am Rehmenbach
Telefon 07738/1408, Fax 07738/1420
www.elektro-georgius.de
E-Mail: info@elektro-georgius.de

Raiffeisen **Das alles Schilling**

- Sämereien
- Düngemittel
- Gartengeräte
- Futtermittel
- Torf und Erden
- Mehle
- Bekleidung
- Pflanzenschutz
- Wellness

Wir freuen uns auf Sie

Unser Markt in der Friedhofstr. 10 hat für Sie geöffnet:
Mo. - Fr. 9.00 - 11.00 Uhr, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

Raiffeisen-Warengenossenschaft eG Steißlingen

Schreiben - basteln - schenken
s'Lädle
POST - TOTO - LOTTO

Bürobedarf & Schreibwaren

Bei uns finden Sie alles für den Schulanfang.

Bringen Sie uns einfach Ihre Schuleinkaufsliste und Sie können alles bequem am nächsten Tag abholen.

Am Klemenzfest Montag schon nachmittags um 14.00 Uhr geöffnet

VIELE SONDERPREISE

Inhaber Hugo Maier
Kirchstraße 2
78256 Steißlingen

JG

Fliesen-, Platten- und Mosaikverlegearbeiten

Josef Gaßner
FLIESENLEGERMEISTER

Kronengasse 10 · 78256 Steißlingen
Telefon 07738/618 · Fax 07738/7250

Jetzt schon vormerken!

Premiere des neuen **CORSA** und **ANTARA**

Sa., 7. Okt. in Radolfzell
So., 8. Okt. in Steißlingen

Opel PKW und Nutzfahrzeug Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

Autohaus Schönenberger

Steißlingen • Industriestr. 14 • Tel. 07738/92600
Radolfzell • Gewerbestr. 20 • Tel. 07732/92800
www.opel-schoenberger.de

OPEL

Hotel - Restaurant Schinderhannes

Pfannkuchen - Spezialitäten

Im herbstlichen Ambiente empfehlen wir ab kommendem Freitag

Schlachtplatte, Kassler, Grillhaxe, Zwiebelkuchen und bad. Suser!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Steißlingen, Singener Str. 45, Tel. 07738/93900

I.W.

Isabell Walker
ISABELLS' BLUMEN

78256 Steißlingen
Lange Str. 76
Tel.: 07738/5410

Mit Blumen und Dekoideen von uns blüht ihr Zuhause auch im Herbst auf.

Wir begeistern!

...mit unserem **Wohnraum-Förderprogramm**

PETER RENDLER
Volksbank Immobilien,
Niederlassung Steißlingen

Wir machen Wohnräume wahr.

Wenn es um Ihre eigenen vier Wände geht, stehen wir Ihnen kompetent zur Seite. Unser Wohnraum-Förderprogramm schafft mit einem festen Zins über die ganze Laufzeit, festen Tilgungsraten bei flexiblen Sondertilgungsmöglichkeiten und der Einbindung staatlicher Förderungen viel Raum für Ihre Wohnräume. Wir begeistern!

Weitere Infos erhalten Sie unter
Tel 07531 2000-0 oder www.vobakn.de

Volksbank Immobilien

Metzgerei RIMMELE
FLEISCHERFACHGESCHÄFT · PARTYSERVICE

Schulstraße 8 · 78256 Steißlingen
Bei Party: www.metzgerei-rimmele.de

Zum Klemenzfest empfehlen wir:

- ✓ frische Blut- und Leberwurst
- ✓ frisches Kesselfleisch
- ✓ Maultaschen aus eigener Herstellung
- ✓ zartes Kalbfleisch aus eigener Schlachtung
- ✓ frisches Lammfleisch aus Steißlingen
- ✓ saftiger Rinderbraten aus eigener Schlachtung

PRAXIS FÜR SCHMERZPHYSIOTHERAPIE
ANGELIKA DÄMMIG

Krankengymnastik
Manuelle Therapie
Manuelle Lymphdrainage

Ab 2. 10. und 4. 10. 06 von 17.30 - 19.30 Uhr
Nordic Walking-Kurse
Bitte um telefonische Anmeldung.

Schillerstraße 2
78256 Steißlingen
Telefon 07738 - 93 84 80
Telefax 07738 - 93 84 81
E-mail: a.daeumig@web.de

Karosseriebauer • Lackierermeister

Hol- und Bring-Service

Thomas Tetzner

Unfallinstandsetzung

78256 Steißlingen, Industriestr. 14, Tel. 07738-5090

FAMILIENANZEIGEN

Herzlichen Dank
für die lieben Glückwünsche und Geschenke zu unserer
Hochzeit
Es war eine große Freude für uns, dass so viele nette
Menschen an diesem besonderen Tag an uns gedacht und
mit uns gefeiert haben.
Er wird uns noch lange in Erinnerung bleiben.
Singen, im September 2006
Dino und Enza Carriero

Der Alpha-Kurs
- Auf neuen Wegen in 10 Abenden den Glauben
kennen lernen!
Der Alpha-Kurs beantwortet Fragen wie:
- worauf kommt es im Leben wirklich an?
- was lässt mein Leben gelingen?
- wie kann ich in Glaubensfragen Sicherheit
bekommen?
- wer war Jesus Christus und was bedeutet er
für mein Leben im Alltag?
Einführungabend: Do., 21.9., 19.30 Uhr - mit kleinem Imbiss
Teilnahme kostenlos. „Josua-Gemeinde“ Singen, Freiheitstr. 55
Anmeldung u. Infos: 07731/909043 · www.alphakurs.de

*Hurra, endlich ist sie da,
unser Sonnenschein*
Sophia-Claudia Beil
23.08.2006
3280 g - 50 cm
*Es freuen sich die
Eltern: Isalde und Otto Beil
Geschwister:
Julia, Jasmin, Alexander*

EIN MÄDCHEN!

Alles Gute zum Schulanfang
Eine tolle Idee und gute Gelegenheit Ihren ABC-
Schützen zum Schulanfang zu grüßen.

 **Hallo Nico**
ein gutes Schuljahr wünscht
Dir von ganzem Herzen
Familie Casagrande

für nur 5,- Euro*
*Endpreis bei Standardformat
(2-spaltig, 30 mm)

 **Lieber Colin,**
alles Gute zum 1. Schultag
von deiner Oma

 **Liebe Selina,**
einen guten Start ins 1. Schuljahr
wünschen dir ganz herzlich
**Mama, Papa und
dein Bruder Marco**

- Musteranzeigen -

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke
anlässlich unserer
Hochzeit
bedanken wir uns, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlich.
Daniele und Daniela Mancino

Wir dachten, der Himmel hätte uns einen Stern geschenkt,
doch er hatte uns diesen nur für kurze Zeit geborgt.
Ausgerechnet dieser Stern musste zurück in den Himmel.
Am 1. September 2006 um 22.15 Uhr wurde unser Sohn
geboren.
Valentin
Ohne die geringste Chance,
aber für immer in unseren Herzen.
Alexander & Bettina Hotz

Herzlichen Dank
für die vielen Glückwünsche und
Geschenke zu unserer
Goldenen Hochzeit
Besonderen Dank sagen wir allen, die zum guten
Gelingen unseres schönen Festtages beigetragen haben.
Rudolf und Elisabeth Kotarba
Bohlingen, September 2006

 **Czesć moj Knyddel!**
Zu deinem
25. Geburtstag
sende ich meinem Schatz
nachträglich von ganzem
Herzen die besten
Glückwünsche!
Kocham cie!
Dein Baby Sabi

 **GRÜSSE ZUM
SCHULANFANG**

Bestellschein

Standardformat 2-sp./30 mm
€ 5,- Endpreis

Mein GrußText:



Bitte vollständige Anschrift angeben:
Name: _____ Vorname: _____
Straße/Nr. _____
PLZ/Ort: _____ Telefon: _____

Die Anzeigenveröffentlichung ist nur mit Abbuchungsurlaubnis
möglich. Ich erlaube dem Singener Wochenblatt, den Betrag der
Anzeigenrechnung von folgendem Konto abzubuchen.
Bank _____
Konto-Nr. _____ Bankleitzahl _____
Datum _____ Unterschrift _____

Anzeig mit beigefügtem Foto oder eigenem Motiv
 Anzeig mit Motiv-Nr. _____

**Annahmeschluss für Schulanfang:
Montag, 18. 9. 06, 12 Uhr**

Bitte senden Sie den Bestellschein an:
Singener Wochenblatt, Hadwigerstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31 / 88 00 21/22, Fax 0 77 31 / 88 00 86
Radolfzeller Wochenblatt, Untertorstr. 5, 78315 Radolfzell,
Tel. 0 77 32 / 9 90 90, Fax 0 77 32 / 99 09 99
Stöckacher Wochenblatt, Salmannweiler Str. 2, 78333 Stöckach,
Tel. 0 77 71 / 9 33 10, Fax 0 77 71 / 93 31 33

 ①  ②  ③  ④  ⑤  ⑥

 **Die Lieben
grüßen**
mit dem
Wochenblatt

FAMILIEN-ANZEIGEN

Liebe ist ein Märchen, das das Leben schreibt...

Wir trauen uns kirchlich

*Manuela
Broghammer
geb. Gallmayer*



*Heiko
Broghammer*

am 16. September 2006, in der evangelischen Predigerkirche in Rottweil.

Fünzig Jahre Randolph

50 Jahre, ach du Schreck,
die Jugend und der Lack sind weg.
Knochen knacken - Muskeln drücken,
manchmal hast Du's mit dem Rücken.
Hattest Höhen und auch Tiefen,
warst stets da, wenn wir Dich riefen.
Denn das Eine sollst Du wissen,
bleib uns treu, sonst sind wir aufgeschmissen.
Wir wünschen Dir von Herzen Glück,
Du bist und bleibst das beste Stück.



Alles Liebe zu Deinem Geburtstag am **15. Sept. 2006**
wünschen Dir **Andrea & Martin, Tamara & Stephan**

*'Es ist wahr
unsere Mutter wird heut'
Es gratulieren dir herzlich
Oliver, Dirk, Bettina und Floggi*

Musteranzeige

Diese Musteranzeige (9 cm breit / 3,5 cm hoch)
kostet **23,87 €*** inkl. MwSt.

Preiswerte Familienanzeigen, die fast alle
erreichen, gibt es nur im Wochenblatt.
Sie können natürlich auch mehr Geld ausgeben -
mehr Menschen erreichen Sie aber nicht.

*bei Barzahlung und Bankeinzug

Nähere Infos in allen Wochenblatt-Geschäftsstellen: **Wochenblatt**
Singen, Tel. 07731/8800-21/22, Stockach 07771/9331-0, Radolfzell 07732/9909-0

Wir haben geheiratet!
Ruth Schieble
geb. Schulz



Marc Schieble

Am 09.09.2006 gaben wir uns das Ja-Wort.

05.09.06

*Wenn aus Liebe Leben wird,
hat das Glück einen Namen*

Nick
3.930 g



*Es freuen sich die Großeltern
Hona und Saverio Carrero
die Eltern
Tanja und Jan Mander
Singen/Stiefelingen*

In Memoriam



Rosa-Maria Thum

* 6.3.1940 † 13.9.2005

Du bleibst in unseren Herzen.

78224 Singen/Htwl.

Manfred Thum

DANKSAGUNG

Herzlichen Dank sagen wir allen, die meinen
lieben Mann

Helmut Schäffer

auf seinem letzten Weg begleitet haben und
ihre Verbundenheit durch Blumen- und
Geldspenden sowie durch mündliche und
schriftliche Beileidsbezeugungen zum
Ausdruck brachten.

Singen, im September 2006

Im Namen aller Angehörigen
Marlies Schäffer



Priska Maier

geb. Salb

Herzlichen Dank sagen wir allen, die mit uns
Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns
verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf
vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im September 2006

Im Namen aller Angehörigen
Rainer Maier



Jesus Christus spricht:

Kommt her zu mir, alle
ihr Mühseligen und Beladenen,
und ich werde euch Ruhe geben.

Matthäus 11,28

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10.45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12, Radolfzell

FAMILIEN-ANZEIGEN

Danksagung

Wir bedanken uns herzlich bei allen, die unseren lieben Verstorbenen auf seinem letzten Weg begleiteten, ihn durch Blumen, Kränze, Geld- und Messespenden ehrten und uns durch Wort und Schrift ihre Anteilnahme bekundeten.

Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Herbstritt für seine tröstenden Worte, den behandelnden Ärzten, der Sozialstation St. Verena und unseren Nachbarn und Freunden.

Rielasingen, im September 2006

Reinhold
Klima

Im Namen aller Angehörigen
Christine Klima

Herzlichen Dank

sagen wir für die Anteilnahme beim Heimgang von

Ida Trüb

geb. Bohner

Wir danken für die schriftlichen Beileidsbezeugungen, für die Blumen-, Messe- und Geldspenden und allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Ganz besonderen Dank Herrn Diakon Ehinger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten sowie dem Pflegepersonal der Sozialstation St. Elisabeth für die liebevolle Pflege.

Bohlingen, im September 2006

Im Namen aller Angehörigen
Familie Mussotter

Volkersthausen, im September 2006

DANKSAGUNG

Allen, die unseren Verstorbenen

Antonio Correale

auf seinem letzten Weg begleitet und uns mit Anteilnahme bedacht haben, sagen wir herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen

Virgilio und Myriam Correale
Any Correale

Danksagung

Herzlichen Dank allen, die sich beim Tode meines lieben Mannes, Vaters, Bruders, Onkels, Schwiegervaters, Opas und Uropas

Siegfried Bossert

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt vor allem

- Diakon Ehinger für die würdevolle Abhaltung der Trauerfeier und seine tröstenden Worte,
- der Verwaltung Schröder und Schmid sowie der Hausgemeinschaft der Grenzstraße 27.

Rielasingen, im September 2006

Im Namen aller Angehörigen
Monika Bossert

Geliebter Opa, wir vermisse Dich!!!

Diesen Schmerz, den wir jetzt fühlen, kann man einfach nicht beschreiben.

*Wir können es nicht glauben, wir können es nicht verstehen
WARUM muusstest du von uns gehen???*

Doch die ganzen Fragen nach dem Warum, bleiben im Schicksalsmund nur stumm.

*Das Leben liegt nun mal in Gottes Hand und jedes Herz steht still,
wenn Gott es will.*

Aber wir wissen, dass die Liebe stärker ist als der Tod!!!

Wir lieben Dich über alles ...

In unseren Herzen lebst du weiter!!!

In Liebe Tatjana, Kevin, Alina und Pierre



Ein langes Leben ging friedlich zu Ende.

Todesanzeige und Danksagung

Dem letzten Willen unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Omi und Uromi

Elfriede Trautmann

verw. Hauschild, geb. Baerthold
* 29.11.1912 † 31.08.2006

entsprechend, geben wir heute Kenntnis von ihrem Tode.

Wir haben am 05.09.2006 auf dem Waldfriedhof Singen von ihr Abschied genommen. Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben und ihre Anteilnahme so zum Ausdruck brachten.

Singen, im September 2006

In Liebe und Dankbarkeit
Bernd und Doris Hauschild geb. Forster
Sandra Korhummel geb. Hauschild und
Volker mit Sven und Lena
Silke Hauschild

Danksagung

Du bist nicht mehr da,
aber du hast unendliche Spuren hinterlassen.

Herzlichen Dank

für die überaus große Anteilnahme, die wir beim Heimgang meines innig geliebten Mannes und herzenguten Vaters

Roland Beeck

erfahren durften.

Danke

- Herrn Diakon Ehinger für die vielen Krankenbesuche und die würdevolle Beisetzung.
- Herrn Pfarrer Graf für die Krankensalbung sowie Schwester Kalena.
- Herrn Pfarrer Bückner, Gailingen, für die Sterbebegabe.
- Der Organistin Frau Helga Morschl sowie den Ministranten.
- Den Nachbarn, die in Wort-, Schrift-, durch Blumen-, Geld- und Messespenden ihr Mitgefühl zum Ausdruck brachten.
- Den Arbeitskollegen der DB-AG und allen Freunden, Bekannten und Verwandten aus nah und fern, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.
- Herrn Pfarrer Herbstritt für die feierliche Abhaltung des Seelenamtes.



Überlingen am Ried
im September 2006

Im Namen aller Angehörigen
Barbara Beeck
Carmen Beeck

ANZEIGEN

ÄRZTETAFEL

Praxis Dr. H. Fahr
 FA Innere Medizin-Gastroenterologie
 Feldbergstr. 8 · Singen · Tel. 07731/947294
Ab 18.09.06
wieder
Sprechstunde

Zahnarzt - Praxis
Dr. Burkard Castorpf
 Anton-Bruckner-Str. 9
 78224 Singen
 Tel.: 0 77 31 / 6 22 34
Wir sind wieder aus dem Urlaub zurück.


 Barbara Wörner
Leben ohne Alkohol
 Werden Sie durch meine Mental-Suggestiv-Methode selbstbewusst - frei - stabil und ausgeglichener. Der Alkohol wird nicht mehr zum Problemlöser. Sie können mit allen Problemen, Gedanken, Sorgen und Stress besser umgehen und diese besser verarbeiten. **Info für Termin in Steißlingen u. KN Tel. 07141/299 8400**

LOST AND FOUND
 Ersteigern Sie Ihren »Wunderkoffer und viele Einzelsachen« bei der öffentlichen **FUNDSACHEN-AUKTION** i.A. der deutschen Lufthansa, der Fluggesellschaften des Frankfurter Flughafens und der Fraport AG, **am Samstag, den 16. September 2006**, im Karstadt, Bahnhofstr. 19 - 21, 78224 Singen am Hohentwiel, Beginn 12 Uhr, Saalöffnung 10 Uhr. Zum Angebot kommen die Fundsachen des Monats Mai 2006 und ältere. Information: Auktionshaus Wendt, Elisabethenstraße 46, 64283 Darmstadt, Tel.: 061 51/29 35 15, Internet: www.wendt-auktion.de

BEILAGENHINWEIS
 Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:
Gesamtausgabe: Schellhammer GmbH, Braun Möbel Center
Teilausgaben: PLUS Warenhandels-Gesellschaft, F.W. Woolworth Co. GmbH, Schuh-Schweitzer GmbH, Takko Modemarkt GmbH, Sunnewirbel Naturkost, Quelle Technorama, toom Baumarkt, NKD
Wochenblatt
 Singener Wochenblatt GmbH & Co., Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Den nehm' ich mit.

Money to go! **3,49%**
 effektiver Jahreszins

Der faire Kredit der Citibank.
 Bis 3.000,- EUR und 12 Monate Laufzeit.
 Unkompliziert und schnell zum Mitnehmen.

Jetzt kostenlos anrufen:
0800 - 22 22 29 28

Citibank Singen
 Ekkehardstr. 9


 Live richly.

www.citibank.de
 Bonität vorausgesetzt. Das Angebot ist befristet bis zum 30.11.2006. Kostenlose Rufnummer: Mo. bis Fr. 8.00 - 20.30 Uhr, Sa. 10.00 - 14.00 Uhr.

80% nein

Hände weg von unserem Essen!

80% aller Bundesbürger lehnen gentechnisch veränderte Lebensmittel ab. 24.000 Landwirte in 84 Regionen halten 728.000 ha Ackerland garantiert gentechnikfrei. Wir informieren Sie, worauf Sie beim Einkauf achten müssen. www.bund.net/agrarwende

Oder fordern Sie kostenloses Infomaterial an:
 Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V., Am Köllnischen Park 1, 10179 Berlin, Fax 030 275 86-440, info@bund.net

Das Medium mit den vielen guten Seiten



Wochenblatt

Wochenblatt
 Archiv

Was stand die letzten 8 Jahre über mich im Wochenblatt?

Einfach nachschauen, im Internet-Archiv unter www.wochenblatt.net, kostenlos und ohne Registrierung.

www.Wochenblatt.net

kostenloses Wochenblatt-Archiv mit allen bedeutenden, redaktionellen Beiträgen seit 1998

toom BauMarkt

Beachten Sie unsere Beilage in dieser Ausgabe

NEU! NEU! NEU!

Neu im Sortiment:

sikkens - Holzlasur

1 Ltr. Cetol HLS	16,95 €
2,5 Ltr. Cetol HLS	38,50 €

TOOM - BAUMARKT
 Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 077 32-92230
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

Neue (T)Raumdecke an einem Tag!

Schnelle, saubere Montage an einem Tag! Kein Umräumen der Möbel erforderlich! Beleuchtung nach Wunsch!

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie an: **07462-923771**

PLAMECO PLAMECO-Fachbetrieb Achim Mink
 Breslauerstraße 6 · 78194 Immendingen



Kinder brauchen Familie, damit aus ihnen echte Freunde werden.

SOS Kinderdorf e.V.
www.sos-kinderdorf.de

Sauerbraten 1 kg 7,99 €	Lyoner 100 g 0,69 €
Truthahn-gulasch 1 kg 5,99 €	Hausm. Bratwurst in Gelee 100 g 0,99 €
Schäufele o. Kn. 1 kg 5,99 €	Zungen-wurst 100 g 0,79 €
Zott Allgäutaler 45% Fett i. Tr. herzhalt-milder Hart-käse 100 g 0,59 €	Dtsch. Bergader Almkäse 50% Fett i. Tr. herzhalt-würziger, halbfester Schnitt-käse 100 g 1,29 €
Forellenfilet rotfleischig, aus Aqua-kultur 100 g 1,59 €	Lachsschell-fischsalat 100 g 1,79 €

EDEKA MÜNCHOW MÄRKTE
 frisch • freundlich • sauber *echt gut!*

city markt singen Mo.-Fr. 9.00-19.00 Sa. 8.00-18.00	neukauf moos Mo.-Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-20.00	neukauf tengen Mo.-Fr. 8.00-19.00 Sa. 8.00-18.00	neukauf rielasingen Mo.-Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-18.00
--	---	---	--

Zwiebel-kuchen-schnitte
 1 Stück **0,99 €**

Neuer Wein
 1-l-Flasche **1,99 €**

Angebot der Woche

2003er Villa Caracciolo
 Kalabrien, rubinrote Farbe, intensives Weinbouquet, trocken und ausgewogen, mit einem intensiven Abgang
 (1 l = 2,65)
 0,75-l-Flasche **1,99 €**

Rama Original 1000 g = 1,32 €	Danone Actimel verschiedene Sorten 1000 g = 3,49 €
Rio Grande Bananen 1 kg 1,29 €	Pfifferlinge Litauen 100 g 0,79 €
Dallmayr Espresso d'oro oder Crema d'oro 1-kg-Packung 10,99 €	Milka Schokolade verschiedene Sorten 100-g-Tafel 0,65 €
Kaba kakaohaltiges Getränke-pulver 1000-g-XXL-Packung 1,99 €	Maggi fix&frisch versch. Sorten 100 g = 0,96 €
Fürstenberg Export oder Premium Pilsener 1 l = 1,20 €	Deinhard Cabinet Sekt verschiedene Sorten 1 l = 3,72 €
Kiste mit 20x 0,5-l-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand je 11,99 €	0,75-l-Flasche je 2,79 €

ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 13. SEPTEMBER 2006

Mmm... wie das duftet!

Einmal schnuppern - und träumen

Singen (cb). Heute, am 13. September, kommt der Film »Das Parfum« in die Kinos. In dem Streifen will Jean Baptiste Grenouille geht es darum, einen Geruch herzustellen, der an Perfektion nicht zu überbieten ist. Die WOCHENBLATT-Redaktion wollte wissen: Welche Gerüche finden Sie toll? Mit welchen verbinden Sie Erinnerungen, Gefühle oder schöne Erlebnisse?

Jennifer Lauth (16), aus Gottmadingen ist eine Liebhaberin der schwarzen Bohne; sie mag den Ge-



»Vanille, Zimt, das Süße, das gehört zu Weihnachten«, sagt **Thomas Taubenmann (52)** aus Blumberg spontan: »Aber ich finde auch Essig-Geruch gut, dann denke ich an Sauerbraten, den von meiner Mutter, den kann auch niemand so gut wie sie. Kindliche Erinnerungen, die verbinde ich damit.«

Der Winter scheint überhaupt für viele ein besonderes Geruchserlebnis zu sein: »Der Duft von Maroni und Schupfnudeln im Winter ist herrlich«, sagt **Heinrich Straub (68)** aus Überlingen. »Wenn man sich trifft zum Glühwein-Trinken auf Weihnachts- oder Nikolausmärkten.«

Angelika Herrmann (49) aus Überlingen am Ried hat gleich eine Antwort parat: »Vanille. Ich habe immer Kerzen mit Vanilleduft zu Hause. Das riecht so angenehm.«

Irma R. (55) aus Worblingen: »Gutes Parfum oder Rasierwasser mag ich immer gerne - weniger dagegen, wenn jemand vor einem an-

der Kasse nach Schweiß riecht. Und Gewürze rieche ich gerne. Zimt erinnert mich an bestimmtes Gebäck.« Zum Spätsommer fallen ihr auch sofort passende Düfte ein: die zu Zwetschkuchen mit Zimt und Zucker.

Tanja Römer (32) aus Engen erinnert sich an ihre Kindheit: »Man



riecht es immer, wenn Schnee kommt. Als Kind konnte man dann immer so toll Schlittenfahren - und jetzt kommen nur noch ein paar Flocken runter.«

Angelika (23) aus Worblingen mag den Geruch von Waffeln: »Aber nicht die gekauften. Ich muss sie selber machen - naja, wenn sie jemand für mich macht, mag ich sie auch.«

Was Parfums betrifft, mag **Sabine Skowronek (39)** aus Singen am liebsten frische Düfte, aber auch den Geruch nach Essen, vor allem,

wenn sie selbst gerade kochen will. Was ihr aber auffällt ist, dass jedes Zuhause seinen eigenen Duft hat: »Das merkt man vor allem, wenn man im Urlaub war und wieder zurückkommt.«

Kathrin Calero (18) aus Aach hat etwas für Gucci-Parfum übrig, weiß aber noch wissenschaftlich fundiertes zu Gerüchen: »Sein Geruch macht einen Menschen aus«, meint sie: »Er charakterisiert ihn. Je nachdem wie jemand riecht, entscheidet man, ob man jemanden mag oder nicht.«



»Bäume und Laub« antwortet **Günes Ali (38)** aus Singen kurz auf die Frage danach, bei welchen Gerüchen Erinnerungen wach werden: »Das erinnert mich an mein Heimatland, die Türkei«. Seine Tochter **Romina (5)** sagt zum Lieblingsduft schüchtern, aber mit einem Strahlen im Gesicht: »Weihnachten«.



Wollen ins Guinness Buch der Rekorde: Jan Vinzenz Krause und seine Mitarbeiterin Sabrina Dietrich mit Bausteinen der Kekspyramide. swb-Bild: frö

Kekspyramide für's Guinness Buch

Singen (frö). Ein ungewöhnlicher Beruf und ein ungewöhnliches Hobby: Jan Vinzenz Krause betreibt eine Firma, über die er Kondome verkauft, in seiner Freizeit tüftelt er an einem ebenso seltenen

trum in Oberhausen 12.180 Kekse zu einer Pyramide zusammen gebaut. Als Kleister dient ein eigens von dem Allensbacher Konditor hergestellter Zuckerguss aus Eiweiss, Puderzucker und Zitronenguss. Die Idee kam Krause während seines Studiums, als er ein Hexenhäuschen sah und dachte, so etwas könne man auch größer in Form einer Pyramide herstellen. Das Objekt soll 1,70 Meter hoch werden. Sponsor der Veranstaltung ist die Firma Leibnitz.

INFO

Weitere Informationen unter www.keks-pyramide.de.

Tag der offenen Tür am 01. 10. 06
TIBHA 10 - 18 Uhr
 Gesundheits-Zentrum 07731/1439892

Projekt. Er will unbedingt ins Guinness Buch der Rekorde und zwar mit der größten Kekspyramide der Welt. Am 15./16. September werden in einem Einkaufszen-



Wenn Sie **MARKEN-VIELFALT** suchen ...

... gibt's nur **HEIKORN!**

- BOSS
- RAGS
- BAD BOYS
- QUICKSILVER
- MURPHY&NYE
- s.Oliver SHOES
- NOA NOA
- TOM TAILOR
- ESPRIT kids
- Marc O'Polo
- CHIEPE
- s.Oliver KIDS
- TOMMY HILFINGER
- cakewalk



MODE UND EINKAUF-ERLEBNIS
heikorn
 SINGEN FUSSGÄNGERZONE

20.000 m² Mode! 300 Einzelhandelsgeschäfte! 5.000 P! Parkplatz-Gebühr-Rückerstattung! ☺ Leicht erreichbar!

Über Stolpersteine ans Ziel Erste Geburtstagsfeier mit 60

Heimonderschule Haus Höri zieht nach Mühlhausen-Ehingen

Mühlhausen-Ehingen (mu). Kisten und Kartons stapeln sich in allen Ecken, unzählige Kleinigkeiten müssen noch erledigt werden - kein Zweifel, der Umzug der Heimonderschule Haus Höri von der Kinderheimat Sonnenuhr in Engen in die alte Ölmühle nach Mühlhausen-Ehingen ist in vollem Gange.

Doch trotz Arbeit ohne Ende strahlt Brigitte Rump, Geschäftsführerin von Haus Höri, in dem geschäftigen Chaos um sie herum: »Ich freu' mich riesig, dass wir es endlich geschafft haben«.

Ihre Erleichterung über den Einzug ins neue Heim ist berechtigt. Denn zahlreiche Stolpersteine galt es in den vergangenen fünf Jahren auf dem Weg zum neuen Haus Höri zu bewältigen. Von der Finanzierung mit Zuschussbewilligung angefangen bis hin zu Unvorhergesehenem während des Bauverlaufes. Darin liegt auch der Grund für eine Kostenüberschreitung der kalkulierten 3,9 Millionen Euro für das Projekt.

Die neue Heimat der Heimonderschule umfasst den Neubau mit Mensa, Küchentrakt, Kindergarten, Klassen- und Therapieräume, Festsaal und Verwaltungsräume. Im bestehenden Wohntrakt wurde ein Anbau mit weiteren, behinderten gerechten Zimmern erstellt. Hell, freundlich und einladend wirken die Räume, großzügig sind die Sanitäranlagen gestaltet. Nun können auch Rollstuhlkinder im Haus Höri betreut werden. 26 behinderte Kinder und Jugendliche werden stationär ihre neuen Zim-

mer in der Ölmühle beziehen, Platz gibt es für 30. 13 Schüler besuchen extern die Schule und acht Kinder werden im Kindergarten betreut. Insgesamt sind 45 Mitar-



Brigitte Rump, Geschäftsführerin der Heimonderschule Haus Höri, vor dem Neubau in Mühlhausen-Ehingen swb-Bild: mu

beiter im Haus Höri beschäftigt, davon werden drei zu Heilerziehungspflegern ausgebildet. Die Kinder werden nach der anthroposophischen Lehre unterrichtet und betreut. Der ganzheitliche Aspekt umfasst dabei Therapie, Freizeitgestaltung, Ernährung und auch die Umgebung. Idyllisch, am Bach gelegen, lassen Natur und Landschaft reichlich Raum für Entdeckungen. Die Außenanlagen der Heimonderschule sollen so weit wie möglich noch in diesem Herbst angelegt werden; im nächsten Jahr möchte man in die alten Stallungen Werkstätten für Holzarbeiten,

Töpferei, Weberei und Kerzenherstellung einrichten und natürlich sollen so bald wie möglich auch die Tiere auf das neue Gelände umziehen.

Offiziell wird das neue Haus Höri am 6. Oktober eingeweiht und zu diesem Anlass möchte Brigitte Rump auch den neuen Namen der Heimonderschule bekannt geben. Derzeit werden noch Vorschläge gesammelt. »Dies hier ist etwas ganz Neues, deshalb suchen wir nach einem neuen Namen«, erklärt Brigitte Rump und freut sich über Vorschläge. Wer die Heimonderschule unterstützen möchte, kann dies mit Spenden auf folgendes Konto: Sparkasse Singen-Radolfzell, Bankleitzahl 692 500 35, Kontonummer 419 55 90.

Siedlergemeinschaft feiert Jubiläum

Kreis Konstanz (cb). Auf der Insel Mainau feierten Leiter und Vorsitzende der Siedlergemeinschaft Kreisgruppe Konstanz das 60jährige Bestehen selbiger. »Die Kreisgruppe Konstanz ist die größte und mitgliederreichste im Land«, so Rudolf Thoma aus dem Kreisvorstand. Erster Vorsitzender Klaus-Dieter Frank blickte zurück auf die erfolgreiche Geschichte. Die Daten zu sammeln sei nicht ganz einfach gewesen, denn bisher habe es noch nie einen Festakt gegeben.

Entstanden ist die Kreisgruppe Konstanz aus dem Deutschen Siedlerbund, der seine Wurzeln im sächsischen Siedlerbund 1935 hatte. Seit ihrer Gründung 1946 ist die Mitgliederzahl der Gemeinschaft von 375 auf 3.422 angewachsen. Ihr stärkstes Wachstum erlebte die Gruppe unter Vorstand Leonhard Graf zwischen 1956 und 1965. In dieser Zeit kamen zu den sechs bestehenden Gruppen - zwei in Konstanz, Singen, Böhringen, Radolfzell und Engen - fünf neue in

Gottmadingen, Hilzingen, Bietingen, Riedheim und Markelfingen hinzu. Aber auch danach mit Markus Weber als Vorstand ging es bergauf. Seit 1991 führt Klaus-Dieter Frank die Kreisgruppe an. Hinzu kamen im Laufe der Zeit noch Büßlingen, Mühlhausen-Ehingen, Randegg, Steißlingen, Rielasingen, Worblingen, Gailingen, Stockach und Liggeringen. Damit besteht die Kreisgruppe heute aus 18 Gemeinschaften, deren Leiter und Leiterinnen samt Partnern fast vollzählig zum Festakt erschienen. Dies spricht für die Lebendigkeit des Bundes - und lebendig muss er sein, denn das Aufgabengebiet hat sich in den vergangenen 60 Jahren gewandelt. Die Veränderung beschrieb Vorstand Klaus-Dieter Frank in seiner Rede vor dem Palmenhaus: »Ging es in den 40er, 50er und 60er Jahren hauptsächlich um Wohnraumbeschaffung und alles was dazu gehörte, liegt heute die Hauptaufgabe darin, für günstige Rahmenbedingungen beim Bau und Erwerb von Eigenheim

einzutreten.« Die Siedler vor steigenden Steuern und Abgaben zu schützen ist dabei eine aktuelle Aufgabe der Gemeinschaft. Es geht aber auch ganz praktisch zu: Da werden Geräte verliehen, für den Garten ebenso wie Gerüste für die Renovierung. An Wettbewerben wie »Unser Dorf soll schöner werden« oder »Die beste Eigeneinsiedlung« nahmen Siedler erfolgreich teil, auch auf Bundesebene. Die Arbeit der Siedlergemeinschaft sei nach wie vor wichtig, auch weil das Eigenheim zunehmend als Altersvorsorge diene. Um die Jugend miteinzubeziehen wurde zum 60. Geburtstag ein Malwettbewerb ausgeschrieben. 16 Kinder und Jugendliche zwischen fünf und zwölf Jahren nahmen teil unter dem Motto »Wie stelle ich mir meine Spielecke im Hausgarten vor?«. Jedes der Bilder erhielt einen Preis, die Preisverleihung selbst findet am Montag, 23. Oktober in Gottmadingen statt, zu diesem Termin versammeln sich die Mitglieder zudem für Neuwahlen.



Festakt auf der Mainau: Klaus-Dieter Frank (links), Vorstand der Kreisgruppe Konstanz, stellt die Bilder des Malwettbewerbs vor. swb-Bild: cb



lich Willkommen BEI »PFÄNNLE« AM 17. SEPTEMBER, VON 11 BIS 18 UHR



STOCKACH SCHMECKT

Gourmefans, wagt Messer und Gabeln! Am Sonntag, 17. September, von 11 bis 18 Uhr wird Stockach zur »Pfännle-Stadt«. Bei dieser kulinarischen Großveranstaltung des Südwestrundfunks kommen nur heimische Produkte auf den Tisch. Daher stellen 15 Gastronomiebetriebe regionale Gerichte vor, es gibt einen Bauernmarkt, eine Landmaschinenausstellung, Kinderanimation und ein Showprogramm rund um den Gustav-Hammer-Platz in der Oberstadt.

Aachtal Stube Restaurant - Biergarten - Partyservice
im Caramobil Freizeitpark »Papiermühle«
78333 Stockach · Tel.: 0 77 71-87 30 02

TEXACH STEAK HOUSE
Mo. Ruhetag
Di. - So. 11 - 14 Uhr und ab 17 Uhr
Sa. ab 17 Uhr
Sie erreichen uns unter der Tel. 01 63 / 135 17 59
Wir freuen uns, Sie im Texach begrüßen zu dürfen.

PROGRAMM AUF DEM GUSTAV-HAMMER-PLATZ:

11 Uhr: Eröffnung mit Bürgermeister Rainer Stolz, den Moderatoren Petra Klein und Thomas Millner sowie der »Shakin' Daddes Band«

11.45 Uhr: Showkochen mit Peter Freudenthaler, Sänger der »Band Fools Garden«

13 Uhr: Prämierung des Kindersnacks »Nellenburger« durch eine Kinderjury

14.30 Uhr: Showkochen mit Bürgermeister Rainer Stolz und Frank Bosch vom Narrengerecht

16 Uhr: Showkochen mit der Autorin Gaby Hauptmann

Dazwischen: »Shakin' Daddes Band«, Interviews und Produktinformationen

Das Kinderprogramm: Eine Mostpresse zeigt gegenüber dem Bürgerhaus »Adler Post«, wie das Obst zum Saft wird. Der Zauberer Mike Magic lädt vor dem Bürgerhaus um 13.15, 14.30 und 15.30 Uhr ins »Magie-Kochstudio« ein, Mischler Toscana zaubert auf dem Marktplatz um 12.30 und 14 Uhr. Der »Flohziirkus« von Handel, Handwerk und Gewerbe Stockach hat geöffnet und bietet zusammen mit dem Amt für Landwirtschaft am Marktplatz eine Kinderanimation an.

Pfännle on Tour Partyservice & Catering
MAIER
Wir sind mit von der Partie. FEINES VOM HEGAU GMBH

Besuchen Sie unseren Stand.

Hardtring 9 · 78333 Stockach
Tel. 0 77 71/91 72 72

Regionale Spezialitäten mit Spaß und Show

SWR1 PFÄNNLE

STOCKACH
Historische Altstadt
SO. 17.9., 11 - 18Uhr

Feiern in Stockach
www.stockach.de

Deyer's Hoflädle

Alt-Schorenhof · 78357 Mühligen
Tel. 077 75/75 14
Fax 077 75/9 38 59 36

Spezialitäten direkt vom Bauernhof

Öffnungszeiten:
Dienstag + Freitag 10.00 - 18.00 Uhr
Samstag 9.00 - 13.00 Uhr

BAUERNHOF-EIS

IMMOBILIEN

Modernisieren mit Konzept

Am 21. September lädt die Firma »Haus-Plan Bausysteme« zusammen mit seinen Systemhandwerkern erneut zu einem Informationsabend nach Engen ein. Oft sind individuelle Nutzungswünsche ein Grund für Modernisierungen, etwa wenn ein Ökonomiegebäude zu Wohnraum wird, oder ein zu groß gewordenes Haus in mehrere Wohnungen aufgeteilt werden soll, um mehreren Generationen unter einem Dach Platz zu bieten. Bauen im Bestand stellt hohe Anforderungen an die logistische Leistung und verlangt flexible und sorgfältige Planung. Trotzdem wird nicht selten, auf eigene Faust und ohne Plan und Konzept losgelegt und somit Geld oft zweimal ausgegeben. Fehlervermeidung, Kostenersparnis und die Einhaltung der richtigen Reihenfolge vom Konzept bis zur Ausführung sind zentrale Themen. Dabei wird deutlich, dass die ganzheitliche Objektaufnahme, der Energiesparcheck und eine umfassende Budgetberatung Hand in Hand gehen sollten, um die optimale Lösung für den jeweiligen Modernisierungswunsch zu finden. Die Veranstaltung beginnt um 19.30 Uhr mit einem Vortrag über Modernisieren mit Konzept. Im Anschluss wird ein zweiter ergänzender Vortrag zum Thema KfW-Förderungen von Maßnahmen zur Nutzung erneuerbarer Energien gehalten. Der Informationsabend findet im Firmengebäude der Firma der Haus-Plan Bausysteme in der Hegaustraße 6 in Engen statt. Das Haus-Plan Team und die Systemhandwerker freuen sich auf viele Interessenten.



Ein neuer Kamin ruft immer nach einer neuen Heizung.

Schornstein und Heizung

Jedes Gebäude muss regelmäßig ausgebaut und modernisiert werden. Das Impuls-Programm Altbau Baden-Württemberg empfiehlt, bei allen Baumaßnahmen auch an die Einsparung von Energiekosten zu denken. Für Modernisierungen, die gleichzeitig Energie sparen, fallen häufig nur geringe Mehrkosten an. Da zum Beispiel für einen neuen Außenanstrich das Gerüst sowieso aufgebaut wird, können die Wände gleich mit gedämmt werden. Bei der Sanierung des Schornsteines kann zudem die Heizung modernisiert werden. Wird der Dachboden ausgebaut, so sollte das Dach luftdicht gedämmt werden. Weitere Energiespartipps finden Hausbesitzer unter www.impulsprogramm-altbau.de. Informationsmaterialien zum Energie sparen im Gebäude kann man auch unter der gebührenfreien Telefon-Hotline 08000/123333 bestellen.

Baunachfrage über dem Vorjahresniveau

Nach Feststellung des Statistischen Landesamtes lag die Nachfrage im Wohnungsneubau insgesamt, wie sie in den erteilten Baugenehmigungen zum Ausdruck kommt, auch im 2. Quartal 2006 über dem

er bis März 2006 belief sich das Genehmigungsplus im 1. Halbjahr 2006 gegenüber dem Vorjahreszeitraum sogar auf annähernd 24 Prozent. Insgesamt wurden in den ersten sechs Monaten 2006 fast

Immobilie der Woche

Haus - Plan - Immobilien Immobilien vom Schwarzwald bis zum Bodensee

EFH mit ELW in ruhigem Wohngebiet in Radolfzell-Möggingen



Dieses Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung liegt in einem ruhigen und gepflegten Wohngebiet. 6 Zi., 220 m² Wfl., Bj. 1981, EBK, offener Kamin, Terrasse.

Kaufpreis: 399.000,- €

Weitere Angebote unter: www.hegauimmobilie.de www.schwarzwald-bodensee-immobilien.de

Hegaustr. 6 • 78234 Engen • Tel.: 0 77 33 - 99 33 34



entsprechenden Vorjahresquartal. So wurden in den Monaten April bis Juni 2006 mit gut 8100 Wohnungen in neu zu errichtenden Wohngebäuden annähernd 8 Prozent mehr Wohnungen zum Bau freigegeben als im 2. Quartal 2005. Wegen der durch die Abschaffung der Eigenheimzulage bedingten außergewöhnlich hohen Genehmigungszahlen in den Monaten Janu-

19000 Wohnungen im Land zum Neubau freigegeben. Dabei ergab sich bei allen drei Wohngebäudearten eine kräftige Zunahme. So erteilten die Bauressämter bei den Einfamilienhäusern im 1. Halbjahr 2006 mit rund 9200 Genehmigungen annähernd 23 Prozent mehr Baufreigaben als im gleichen Zeitraum des Vorjahrs.

Erbfolge mit Tücken

Viele Eltern entscheiden sich für eine sogenannte vorweggenommene Erbfolge. Dabei wird das Vermögen ganz oder größtenteils den Kindern übertragen. Ausschlaggebend für eine solche Strategie sind in der Regel steuerliche Gründe. Denn Schenkungen dürfen alle zehn Jahre unter Berücksichtigung der steuerlichen Freibeträge für die »Begünstigten« vorgenommen werden. Oft wechseln bei solchen vorweggenommenen Erbfolgen Immobilien unter Auflagen der Eigentümer. Denkbar ist dass die Eltern, ein lebenslanges Wohnrecht im Eigenheim zugesichert bekommen. Außerdem verpflichten sich die Kinder häufig für die Eltern zu sorgen. Um einen solchen Fall ging es vor dem Oberlandesgericht (OLG) Düsseldorf. Jahre zuvor war ein schickes Eigenheim den Kindern unter den zuvor genannten Auflagen geschenkt worden. Kurze Zeit nach der Vermögensübertragung wurden die Eltern sehr gebrechlich, eine stationäre Pflege der alten Herrschaften war erforderlich. Die Kosten dafür wurden zunächst vom Staat über die Sozialhilfe bezahlt. Einige Zeit später verlangten die Behörden von den Kindern, dass sie den finanziellen Aufwand für die stationäre Pflege übernehmen und das vom Sozialamt bereits gezahlte Geld erstatten sollten. Vor dem OLG Düsseldorf kam die Sozialbehörde mit ihrem Ansinnen nicht durch AZ: 9 U 242/00). Argumentation der Richter: Zwar hätten die Kinder der Verpflichtung zur Pflege zugestimmt. Das gelte aber nur für den Fall, dass die Pflege »persönlich« ausgeführt werde.

Grundsteuer auf dem Prüfstand

Mit Spannung warten Millionen von Grundbesitzern auf eine Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts. Bei den »Roten Roben« ist nämlich unter dem Aktenzeichen 1 BvR 1644/05 ein Verfahren anhängig, bei dem die Verfassungsmäßigkeit der Grundsteuer überprüft werden soll. Allerdings dürfte es noch einige Zeit dauern, bis die Hüter des Grundgesetzes eine Entscheidung fällen. Die Steuerberatenden Berufe empfehlen deshalb den Haus- und Grundeigentümern, gegen Grundsteuerbescheide Einspruch einzulegen.

Zuschuss von der »Pflege«

Dies wiederfährt jedes Jahr Tausenden Menschen: Sie werden pflegebedürftig. Mehr noch: Da sie im Eigenheim leben, muss die Immobilie entsprechend hergerichtet werden, damit das Wohnen dort problemlos möglich ist. Aber dies kostet Geld, sehr viel Geld. So kann der Umbau, damit ein Eigenheim auf die Bedürfnisse eines pflegebedürftigen Menschen zugeschnitten ist, etliche Zehntausend Euro ausmachen. Erfreulich ist, dass die gesetzliche Pflegeversicherung ihren Mitgliedern finanziell unter die Arme greift. Und zwar dann, wenn der Umbau eines Eigenheims das individuelle Wohlfeld der pflegebedürftigen Person erheblich verbessert. Pro Umbaumaßnahme sind immerhin maximal 2557 Euro Zuschuss von der gesetzlichen Pflegeversicherung möglich.

Höri-HORN: GS
SEE- + ALPEN-Blick, f. freistehendes EFH/
2-FH 219.800,- € Direkt: 0172/7239045
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Weitere gebrachte Häuser auf Anfrage unter:
V + B VEIT & BRAUN GmbH
Telefon 077 33/7438
www.veit-braun.de

TRENDHAUS Immobilien
Singen: REH zum verließen 130m² Wfl., aufwendig renov., € 189.000,-
Wörblingen: EFH + ELW in 1A-Lage 210m² Wfl., 600m² Grst., 2Gar € 229.000,-
Gottmadingen: PREISMITTEL!!! DHH, 145m² Wfl., Bj. 99, Parkett, Offen, moderne Auffüllung, Carport € 220.000,-
Singen-Untere Nordstadt: 2 Fam.-Haus 3 Zi + 5 Zi, neu renoviert, € 198.000,-
Aach: EFH m. einzigartigem Traumsicht 140m² Wfl., 600m² Grst., Gar. € 222.000,-
b. Hitzingen: EFH + ELW / Bj: 91 170m² Wfl., 600m² Grst., € 295.000,-
Stockach: Was wollen Sie mehr ?? EFH o. DRH, 139m², einmalig € 185.000,-
Vordere Hörn: Super, Super, Super - EFH, 180m² Wfl., Bj. 90, NUR € 339.000,-, DHH, 173m² Wfl., Sezuzugang € 698.000,-
Wahlweis: wenn Träume wahr werden DHH+ELW, 130m² Wfl., Bj. 96 € 239.000,-, EFH+ELW, 240m² Wfl., Bj. 92 - P a. Anfr.
Anwesen direkt am See und Hafen mehrere Apartments, 96 neu saniert, 930m² Grstik., Pergola uvw. € 489.000,-
ETW-GI
Singen-Nord: 4 1/2 Zi. Traumterrasse 100m², Bj. 96, 2 TG-Plätze € 155.000,-
Singen-West: 4 1/2 Zi.-Galeriewohnung 100m² Wfl., Dachterr., Gar. € 149.000,-
Radolfzell: 3 1/2 Zimmer Neubauprojekt 86m² Wfl., Bj. 96, 1 O.G., Balkon 159.000,-
Weitere 500 Objekte unter: www.trendhaus-immobilie.de
Tel: 07731-79910
Bau und Kauf auch ohne Eigenkapital möglich z.B. € 150.000,- für € 750,- monatlich

Idyllische Lage!
Neubau-Einfamilienhaus als DHH in Stockach-Ziz. ca. 115 m² Wfl., 4 Zi., mit Bodenplatte, gute Ausstattung, Grdst. ca. 507 m², ohne Teppich + Tapete € 179.000,- + BNK Provisionsfrei!
W. Leberer Immobilien e.K. UG, Tel. 07551/918303 www.leberer-immobilien.de

R'zell: Weinburg
PROVISIONSFREIER NEUBAU 2006 in Bestlage: Seniorenrg. 2 1/2 - 5 1/2-Zi: Exkl. Komf.-Whg., LIFT + SEEBLICK, Seehaus, z. B.: 3 1/2-Zi., barrierefrei, 15 m² Süd-Terr., € 216.800,- ROHBAU fertig Direkt: 0172/7239045
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.
Einladung zur Hausbesichtigung

2 x 3 Reihenhäuser Lindenallee, Radolfzell
- Neubau als umweltfreundliche »3-Liter-Häuser«
- Wfl. ca. 124 m² (Eckhäuser) bzw. ca. 125 m² (Mittelhäuser)
- zusätzlich ca. 55 m² DG-Ausbau vorbereitet - Grundstücksgröße ca. 160 m² bis ca. 239 m²
KP Mittelhaus: € 280.000,-
KP Eckhaus: ab € 314.500,-
Sonntag, 17.09.2006, von 10 - 12 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Neuer Wall 1 - 78315 Radolfzell - www.familienheim-bodensee.de
Josef J. Reckziegel, Tel. 07732/9268-23 - E-Mail: josef.reckziegel@bfhb.de

TAG DER OFFENEN TÜR IN MOOS
Sonntag, 17. Sept. 2006, von 13 - 17 h
Iznanger Str. 1b (beschildert) 78345 Moos
Der ideale Familiengrundris mit Keller. Informieren Sie sich in einem persönlichen Gespräch mit unserem Bauherrn über Eigenleistungsmöglichkeiten und kostengünstiges Bauen.
- KfW 40-förderfähig - Hochwärmegedämmt Staatlich gefördert zu mietähnlichen Konditionen. In den mitl. Kosten nicht zu unterbieten.
BK JOCHEN BLUMER BAUKONZEPTE
INFO: 077 32/94 06 49-0 Mobil: 0178/762 75 01 www.bk-baukonzepte.de info@bk-baukonzepte.de

Private Immobilien professionell vermarktet! Keine Verkäuferprovision, lediglich eine faire Werbekostenpauschale!
Immobilien-Woche in Radolfzell 3.-11.11.2006
Sparkassen-Finanzgruppe
ImmobilienCenter Radolfzell Pellegrino Tornetta Tel. 07732/984-2650 Nicole Regenscheid Tel. 07732/984-2651
Sparkasse Singen-Radolfzell
Sie bringen uns Ihre Immobilie - wir bringen Ihnen den Käufer! Präsentation Ihrer Immobilie, professionell aufbereitet durch die Spezialisten der Sparkasse, mit umfangreicher Werbung und wirksamen Aktivitäten.

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.
Einladung zur Hausbesichtigung

4 Doppelhaushälften Gailingen, Rauhenbergstr. 17-23
- ruhige Ortsrandlage, Südausrichtung
- Schule, Kindergarten in der Nähe
- Wfl. ca. 106 m², zzgl. ca. 26 m² DG-Ausbau vorbereitet
- Massivbau, Niedrigenergiehaus
- Grundstückgröße inkl. ca. 240 m²
ab € 247.000,- ankl. Garage
Sonntag, 17.09.2006, von 10 - 12 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Neuer Wall 1 - 78315 Radolfzell - www.familienheim-bodensee.de
Klaus Hilpert, Tel. 07732/9268-32 - E-Mail: klaus.hilpert@bfhb.de

PLANBAU-SÜD
Tel. 0 77 74 / 69 60 • Fax 0 77 74 / 92 01 09 • e-Mail: info@planbau-sued.de • www.planbau-sued.de
Singen, Hegaustraße
Singen, EG, Gewerbefläche (Praxis) mit Grundstücksanteil, 114 - 230 m² Wfl. ab 205.000 EUR

2-Zi.-Maisonette-Wohnung ca. 60 m ² Wohnfläche 117.000 EUR	Freistehendes EF-Wohnhaus, Grdst. 530 m ² , Wfl. ca. 150 m ² 295.000 EUR
4-Zimmer-Wohnung ca. 110 m ² Wohnfläche 203.000 EUR	Singen, Hohenkrähenstr. DG zum Ausbau provisionsfrei! ca. 72 m ² Grundfläche 15.000 EUR
Gottmadingen, Top Angebote 1. OG, Kohlbergweg Helle, barrierefreie 3-4-Zi.-Wohnung mit Wintergarten und Fahrstuhl, 95 m ² Wohnfläche 159.000 EUR	Doppelhaushälfte, Grdst. 265 m ² , Wfl. ca. 135 m ² 239.900 EUR
	Doppelhaushälfte in Mühlhausen-Ehingen ca. 220 m ² Wohn- und Nutzfläche, schlüsselfertige Erstellung, inkl. Carport massiv ab 239.000 EUR

SI-Stadt: 2 1/2 Zi + Lift
Schönäppchen mit 72 m² ideal für Senioren, frisch renoviert, ERST-ANGEBOT: Bezugsfrei € 69.800,- Direkt: 0172/716 88 09
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Insel Hörn: Seeblick
exkl. EFH - Einl.-Whg. mögl.: Alpen- + Seeblick, NEUBAU-Erstbezug 2006, ROHBAU fertig € 420.000,- Direkt: 0172/7239045
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Höri: 1-2FMH nur 155.000€
* Studiowg., 139m², Grstik. 333m², n.Hzg.
Sto: Haus nur 129.000€
140m², 600m² Grstik., Gar., AP, Dach neu
Sto: EFH + ELW 234.000€
193m², 528m² Grstik., Garage+AP möglich
R'zell: 5 Zi.-Wg. nur 155.000€
135 m² Wfl., 2 Ebenen, Dachterrasse, 3 AP
Opalla-Immo. 07733-977134

SINGEN-ÜBERLINGEN
5 1/2 Zimmer, 136 m² Wfl., Massivbau, große Terrasse, ausgebautes DG, inkl. Grundstück, Außenanlage, BNK, Information: 07728/6442-0 www.werner-wohnbau.de

WERNER WOHNBAU

ALLFINANZ-AG.de
Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanzg. Direkt: 0172/7239045 + Tel. 07731/62047

IMMOBILIEN

Betreutes Wohnen Senioren-Residenz Überlingen

Wohnungen
 1 Zimmer (46,10 m² Wfl.),
 2,5 Zimmer (ab 63,16 m² Wfl.),
 3,5 Zimmer (ab 78,82 m² Wfl.)
Provisionsfrei!

● **Neubau-Seniorenwohnanlage** in Überlingen
 ● **Betreuungsangebot nach Wahl**
 ● **Zentrale und gesunde Lage**
 ● **Apotheken, Ärzte, Einkaufsmöglichkeiten** zu Fuß zu erreichen
 ● **Nur 200 m zu Bus und Bahn**
 ● **Kneipp- und Kuranlagen** in unmittelbarer Nähe

Bauträger: **Becker & Weber OHG**
 Friedenstraße 14, 73315 Rosdorf
 Tel.: 07732/99310, Fax: 993122
 Email: becker.weber@t-online.de

Beratung und Verkauf:
W. Leberer Immobilien e.K.
 Krummwegstr. 13, 89602 Überlingen
 Tel.: 07551/916303, Fax: 916308
 Email: info@immo-leberer.de

www.leberer-immobilien.de

!! Kapitalanlage oder Selbstbezug !!

Volkertshausen, sehr schönes 3-FH in ruhiger, sonniger, kinderfreundlicher Ortsrandlage, 351 m² Ges.-Wfl., EG 106 m² Wfl., OG 120 m² Wfl. und DG 125 m² Wfl., 741 m² Grst., Bj. 94, exklusive Ausstattung, edle Böder, offene Kaminne, EBK, Balkone, Terrasse, Garagen + 5 AP, jede Wohnung kurzfristig beziehb. € 485.000,-

Sparkassen-Immobilien

- Ein Heim für die Junge Familie** 185.000 €
Engen, kleines Einfamilienhaus mit 86,63 m² Wohnfl., wunderschönes Grundstück mit 660 m², Bj. 1959, Garage, super Zustand, sofort zugreifen
- Bauen im Alten Dorf** 78.000 €
Aach, Bauplatz mit 600 m² Größe, erschlossen, ruhig und zentral gelegen, eine wirkliche Rarität
- Größzügig wohnen zum vernünftigen Preis** 72.500 €
Aach, in kleiner Wohnanlage mit 3 Wohneinheiten, im DG liegt diese 3-Zimmer ETW, Garage, Bj. 1974, 62 m² Wohnfl., sofort beziehb.
- Viel Platz unter einem Dach** 207.000 €
Gottmadingen-OT, 6-Zimmer-Wohnung über 2 Etagen 146 m² Wohnfl., im 3-Familienhaus, Bj. 1928, komplett saniert, die Garage und 3 Stellplätze vollenden den üppigen Platzbedarf, sofort frei
- Ja es gibt sie noch** 175.000 €
die Eigentumswohnung mit eigenem Grundstücksanteil, Engen, sonnige Wohnung mit 96,3 m² und 280 m² Grundstücksanteil, sofort beziehb., Baujahr 1999, Garage, in ruhiger Wohnlage
- Wohnen wie auf Wolke 7** 108.000 €
Engen-Welschingen, 3 Zi. DG-Wohnung, mit Parkett u. Fliesenböden, 78,15 m² Wohnfl., Bj. 1995, Carport, herrliche Sicht vom Balkon, ruhig Wohnlage
- Eigene vier Wände und eigener Grund und Boden** 195.000 €
Engen, 4-Zimmer-DG-Wohnung, 102 m² Wohnfl., im 2-Familienhaus, Bj. 99, Carport, Grundstücksanteil mit ca. 150 m² gehört ebenfalls dazu, kurzfr. beziehb.
- Intelligent für das Alter geplant** 155.039 €
Wenten, Neubau, 2-Zimmer-Wohnung, 71 m² Wohnfl., beste Lage im Zentrum, mit Aufzug, Einbauküche, Balkon verglasst als Wintergarten, Betreuung nach Bedarf durch das DRK, Mietgarantie 5 Jahre für Kapitalanleger – nur noch 5 Wohnungen
- Größzügig auf einer Ebene** 239.000 €
Engen, exklusive Eigentumswohnung, 133 m² Wohnfl., Fußbodenheizung, Garage, kleine Wohneinheit, Bj. 2002, Wohnflair mit nahem Stadtschluss
- Wohnen Sie noch, oder leben Sie schon?** 205.000 €
Wohnfläche ca. 171 m², Gäste-WC, Dachterrasse, Tiefgaragenstellplatz
- Dieses Haus wird Ihnen gefallen!** 198.000 €
Sanierter Bauernhaus mit Scheune in Weiterdingen, über 170 m² Wohnfläche, 700 m² Grundstück und schönem Garten.
- Die erste eigene Wohnung....** 110.000 €
2 1/2-Zimmer- Dachgeschosswohnung in Bietingen, kleine Wohneinheit, 65 m² Wohnfläche, Baujahr 1997, Balkon und Garage
- Haus sucht kleine Familie!** 235.000 €
Einfamilienhaus in Niedrigenergie- Bauweise mit 5 1/2 Zimmer in Gailingen, Grundstück 458 m², Baujahr 2001, Garage
- Kinder sind hier willkommen!** 165.000 €
4 1/2-Zimmer-Wohnung mit 103 m² Wohnfläche in Gottmadingen, kleine Wohneinheit, Gäste-WC, Abstellraum, Balkon und Garage
- Machen Sie Ihr Familienglück komplett!** 215.000 €
Einfamilienhaus in Gottmadingen - Randegg, ca. 130 m² Wohnfläche, Grundstück 653 m², Doppelgarage, überdachter Freisitz
- Viel Wohnung für wenig Geld!** 90.000 €
4-Zimmer-Wohnung in Engen, teilsaniertes Altbau, Wohnfläche ca. 115 m², Schwedenofen, Gäste-WC.
- Jung, dynamisch, Eigenheimbesitzer....** 159.000 €
Helle und sonnige 4-Zimmer-Eigentumswohnung, Gottmadingen, ca. 95 m² Wohnfläche, Loggia, Gäste-WC und Fahrstuhl
- Viel Platz für die ganze Familie!** 198.000 €
Zweifamilienhaus in Gailingen, mit über 170 m² Gesamtwohnfläche, 774 m² Grundstück, tolle Lage mit Blick auf die Alpen, zwei Garagen
- Grenznah wohnen am Rhein** 120.000 €
3-Zimmer-Wohnung in einem Mehrfamilienhaus in Büsingen, Wohnfläche ca. 76 m², Balkon und Garage

Ihre Ansprechpartner:
 Roland Giner und Dieter Bächle, Telefon 0 77 33- 94 90

BIV seit 1977
Ihr Vertrauensservice

Forsthaus-Romantik (T)Raum f. 2 Generationen
 1-Fam.-Niedrig-Energiehaus mit bezugsfreier Einlg.-Wng., ca. 1.050 m² Grdst., ca. 210 m² Wfl., 2 Einbaukü., 2 Bäder, 3 WC und 3 Carport. NATUR wird hier groß geschrieben, dafür stehen massive Hölzer, Parkett, kristallene Momente am Kaminofen u. die malerische Lauben-Joylle, in Nachbarschaft zu Wald und Wiesen. € 239.000,- bei **Stockach**

Tel. (0 73 76) 960-0
 88515 Langensingen
 Weitere Info - www.biv.de

Super-Kapitalanlage oder zum Selbstbezug
Singen-Stadtmitte, Alpenstrasse
 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., ideal für Jung und Alt, Lift, Balkon nur € 68.000,-
 4-Zi.-ETW, 100 m² Wfl., Balkon, renoviert, kurzfristig frei € 118.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
 www.heim-und-haus.de

baupartner massivhaus

Wir suchen ständig erschl. u. unerschlossenes BAULAND im Raum Bodensee.

Individualität zum Festpreis

Friedrichshafen 07541 2891-0
 Stockach 0771 921-877
 www.baupartner-massivhaus.de

Engen
 RH - letzte Gelegenheit
Mundingstraße
 inkl. Bauplatz 310 m², lichtdurchflutet, Wohnfl. ca. 119 m², gr. Wohnz., 4 Schlafz., Garage im Haus € 194.800,-

Im Grünen und doch stadtnah
Südhanglage - Ostlandstrasse
 EFH, 6 Zi., ca. 155 m² Wfl., 2 große Balkone, Grundstück ca. 400 m² ab € 259.000,-

Haus statt Wohnung
Glockenzell
 EFH-Neubau, ca. 160 m² Wfl., ELW mögl., Grund ca. 400 m² € 279.500,-

V + B VEIT & BRAUN GmbH
Telefon 077 33/7438
 www.veit-braun.de

Im Herzen der Altstadt
 Eigentumswohnung in Stockach, ca. 93 m² Wfl., 3 Zi., EBK, Fliesen-/Parkettböden, Abstell., Aufzug, Balkon, € 184.000,- + € 11.500,- Provisionsfrei!

W. Leberer Immobilien e.K.
 ERA UB, Tel. 07551/916303
 www.leberer-immobilien.de

Herrlich wohnen am See
Tolles Wohnhaus
Ludwigshafen/Seenähe
 mit 2 WE, 3 + 5 Zi., 80/140 m² Baustand sehr rohbaufertig, Sonderwünsche können noch berücksichtigt werden schlüsselfertig zu verkaufen

Wägeler Bau Singen
 Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig
 Tel. 07731/42765 oder 01754531285

Sie wollen Ihre Immobilie veräußern ...

Tel. (0 73 76) 960 - 0
 www.biv.de

BIV seit 1977
Ihr Vertrauensservice

Laden 70 - 80 m²
 Randlage oder außerhalb, für kl. Buchbinderei, Evtl. mit Wohnung.
 Tel. 01 74 7 28 83 26

BÖRGER-IMMOBILIEN Tel. 07731/91285
EKKEHARDSTR. 20 - 78224 SINGEN

Wir bauen für Sie noch 4 RMH in Überlingen ca. 20 zu einem Vorzugspreis von 131.000,- € inkl. KG, EG, OG, DG, ca. 120 m² + Garage, DG ist nicht ausgebaut + Grundst. von 37 - 41 T € (Provisionsfrei)

Volkertshausen
 Attraktive 2-Zi.-Studiowohnung verkaufen/vermieteten.
 Tel. 0 77 31 / 87 22 12, Fax 87 22 30 H. Ott

Mühlh. - Ehingen
 DHH mit 370m² Grstk.
€ 189.000,-
www.trendhaus-immo.de
 Tel.: 07731-79910

Umzüge

ditours
 Möbellogistik

78315 Radolfzell
 Telefon 0 77 32/97 26 14
 www.ditours.de

*** HÄUSER ***

in Bietingen Obj. 1139
 großzügiges 2-Fam.-Haus mit Doppelgarage in ruhiger + sonniger Lage, Bj. ca. 1972, Grdstk. ca. 1000 m², Wohnfl. ca. 256 m²
 Kaufpreis VB 295.000,00 €

in Gottmadingen-Bietingen Obj. 1153
 großzügiges ZFH mit gr. Dachterrasse, Garage und Bachschl. Bj. ca. 1900, 85 + 96 saniert, Grdstk. ca. 568 m², Wohnfl. ca. 250 m²
 Kaufpreis VB 255.000,00 €

in Randegg Obj. 1124
 Haus im Haus in sonniger Lage, auch für 2 Familien geeignet, Bj. ca. 1971, Grdstk. ca. 450 m², Wohnfl. ca. 201 m²
 Kaufpreis VB 215.000,00 €

in Hilingen - Schlatt a. Rd. Obj. 1158
 2-Familien-Doppelhaus mit Wintergarten und Doppelgarage, Grdstk. 350 m², Wohnfl. ca. 180 m², Bj. ca. 1994
 Kaufpreis VB 225.000,00 €

*** EIGENTUMSWOHNUNGEN ***

in Singen-Nord (Bruderhof) Obj. 1162
 3,5-Zi.-ETW, Balkon, sonnige + ruhige Lage, Pkw-Stellplatz, EBK, Etagen, EG, Wohnfl. ca. 87 m², Bj. ca. 1979, Fenster neu 2006
 Kaufpreis VB 115.000,00 €

in Bohlingen Obj. 752
 3-Zi.-ETW, Balkon, Pkw-Stellplatz, zentrale Lage, rustikale Atmosphäre, Etage 2. OG, Wohnfl. ca. 88 m², kernsaniert 1980, gepflegter Zustand
 Kaufpreis VB 110.000,00 €

in Hilingen Obj. 1140
 2-Zi.-ETW, Balkon, Pkw-Garage, sonnige + zentrale Lage, Etage 1. OG, Wohnfl. ca. 45,76 m², Bj. ca. 1995
 Kaufpreis VB 75.000,00 €

in Singen-Überlingen a. R. Obj. 1111
 2-Zi.-ETW, ruhige + sonnige Ortsrandlage, kleine Wohneinheit, Etage DG, Wohnfl. ca. 58 DM², Bj. ca. 1957
 Kaufpreis VB 75.000,00 €

*** NEUBAU-Projekte ***

Exklusive Penthouse-ETW in Radolfzell
 heller Neubau in TOP-Lage der unteren Weinburg, großzügige Raumgestaltung, Galerie, kleine Wohneinheit, Wohnfl. ca. 167 m²
 Kaufpreis 329.000,00 €, provisionsfrei

1 freistehendes EFH in Singen
 heller Neubau in ruhiger Ortslage, Lichte + helle Architektur, tolle + staubfreie Wohnfläche, Grdstk.-Anteil ca. 412 m², Wohn-/Nutzfl. ca. 195 m², ELW möglich
 keine zusätzliche Maklerprovision
 Kaufpreis 312.000,00 €

Bodensee - traumhaft schönes landwirtschaftliches Anwesen in Alleinlage, neues Wohnhaus mit 2 großen Whg., a 130 m² Wfl., 10 - 50 ha arrendiert

Preis + Info auf Anfrage
 Weitere Bauernhöfe auf Anfrage
Heim und Haus GmbH 07731-98260
 www.heim-und-haus.de

SINGEN-CITY
 Repräsentative STADT-VILLA, ca. 220 m² Wohn-/Bürofläche, Garagen, schönes Grdst., kurzfr. Bezug möglich
KP nur EUR 510.000,-
 Immo-Brütl 07731/31153 - 01797/174272

RIEL - ARLEN, DG-Atelierwohnung, EBK, Garage, ca. 120 m² Wfl., frei nur EUR 150.000,-
 Immo-Brütl 07731/31153 - 01797/174272

Engen - Stadtmitte
 3-Zi.-Whg., 72 m² Wohnfl., Keller € 79.500,-

V + B VEIT & BRAUN GmbH
Telefon 077 33/7438
 www.veit-braun.de

Wohnspaß!
 Eigentumswohnung in R'zell-Strahringen, sonnige Ortsrandlage, ca. 87 m² Wfl., 3 Zi., helle Räume, Marmorfließenboden, EBK, Balkon, € 154.000,- + TG € 11.000,- Provisionsfrei!

W. Leberer Immobilien e.K.
 ERA UB, Tel. 07551/916303
 www.leberer-immobilien.de

BÖRGER-IMMOBILIEN Tel. 07731/91285
EKKEHARDSTR. 20 - 78224 SINGEN

Wir bauen für Sie EFH, DH und Mehrfamilienhäuser zu einem Vorzugspreis ab 60.000,- € **Informieren Sie sich unverbindlich**, Grundstücke in allen Regionen vorhanden.

! Notverkauf !
Radolfzell-OT, Gewerbehalle mit schönem Erdgeschoss, Ortsrandlage, 360 m² Nfl., diverse Büro 150 m² + EFH, 190 m² Wfl., Grdst. 700 m², frei
 Weitere Info und Preis auf Anfrage
Heim und Haus GmbH, 07731-982618
 www.heim-und-haus.de

Einladung Ein Kundenhaus live erleben

Sa., 16.09., 13 - 17 Uhr, So., 17.09., 13 - 17 Uhr
St. Georgen, Museumstr. 7

Erleben Sie WeberHaus-Qualität zum Anfassen und sprechen Sie mit der Baufamilie über die Möglichkeiten des frei geplanten Bauens mit WeberHaus.

Anfahrt: B33 VS-Schwenningen bis St. Georgen, dann links Rl. Schramberg/Stadtmitt, nach 50 m rechts in Museumstraße und den Hinweisschildern folgen.

Informationen und Tipps vor Ort aus erster Hand!
 www.weberhaus.de



WeberHaus
 Die Zukunft bauen

Weitere Informationen im WeberHaus Bauforum:
 78056 VS-Schwenningen, Messegelände, Tel. 077 20/69 210
 78658 Zimmern ob Rottweil, Robert-Bosch-Str. 1, Tel. 0741/93320

!! Attraktive Häuser zum Sparpreis !!

- Tel.: 0 77 31 / 9 82 60 www.heim-und-haus.de
- Hilingen**, Altbau mit Charme! Freist. EFH in ruhiger Lage, 138 m² Wfl., 739 m² Grst., Balkon, Terrasse, Sauna, Hobbyraum, DoGa € 238.000,-
 - Gailingen**, DHH, 132 m² Wfl., 260 m² Grst., Bj. 01, sonnig + ruhig nur € 209.000,-
 - Aach/Hegau**, EFH mit unverbaut. Panoramablick, 140 m² Wfl., 5 Zimmer, 2 Bäder, 600 m² bew. Grundstück, Garage im Haus € 222.000,-
 - Engen - EFH in 1 A Lage** - 140 m² Wfl., 798 m² Grst., nur € 220.000,-
 - Engen-Ballenberg**, viel Platz, gr. Wohnhaus m. 7 Zi., 245 m² Wfl., 1900 m² Parkgrundstück, 2 Bäder, Do-Garage € 385.000,-
 - Orsingen - Schnäppchen - attrakt. DHH mit ELW**, 160 m² Wfl., 333 m² Grst., Bj. 96, Dach ausgebaut, ruhige Lage, frei nur € 238.000,-

Bauen ohne Eigenkapital?! Wir finden Wege!
 Gebietsleiter Harry Kittelsteil
07774-920023

BK M
 Sparkasse Mainz

BIT-Immobilien Tuttingen Familienhaus in TUT-Möhringen Mit Geothermieheizung (Erdwärme)

in großzügiger Bauweise mit bewährten Baustoffen und einer ansprechenden Architektur durch BIT-Immobilien in Möhringen erstellt. Herausragend ist die auf modernster ökologischer Basis bestehende geothermische Heizungsanlage. Gestaltungswünsche und Änderungen sind möglich. Informieren Sie sich über die weiteren Vorteile und Wohnkonzepte dieses Bauvorhabens. **BIT-Immobilien, Schulstr. 8-10, 78532 Tuttingen, Tel. 07461-14487, Fax 07461-14448**

BIT-Immobilien erstellt in Tuttingen/Möhringen ein großzügiges und variables Familienhaus. Das Haus mit Teilkeller, Erdgeschoss, Obergeschoss und Dachgeschoss ist nach den heutigen Ansprüchen in vielen Punkten flexibel gestaltbar. Die Heizung erfolgt mit Erdwärme. Durch Kombination von Holzverschalung und Aussenetupf gelingt die Verknüpfung moderner Architektur mit bewährten Baustoffen. Das Familienhaus mit einer Wohn- und Nutzfläche von ca. 260 am und einer Grundstücksgröße von ca. 420 am wird

VERMIETUNGEN

- Einfamilienhaus, freistehend**, 5 Zimmer, große Garage, kurzfristig frei kalt € 1.300,- € + NK
J. A. Ott & Co. Immobilien
 Tel. 07731/872113, Fax 872130
- Einfamilienhaus, Reiheneckhaus, Singen-Nord**, 4 Zimmer, neues Bad, Garage, frei ab 1.11. kalt € 900,- € + NK
J. A. Ott & Co. Immobilien
 Tel. 07731/872113, Fax 872130
- 4-Zi.-Whg./80 m²**, Grdstk. 16 in Randegg, 395,- € inkl. NK
 Tel. 0 75 51 / 6 35 48
- Singen-Städtstad, provisionsfrei 1-Zi.-Wohn.** 25 m² Bk., € 210,00 jeweils zzgl. TG / NK / 2 MM Kaution
AVG-Immobilien - 07 114 70 68 12
- Gottmadingen 4 1/2-Zi.-Whg. NB**
 Top-Ausstattung (Granit, Parkett etc.), Lift, Balkon, TG ab 11/06 KM € 680,-
 Gottmadingen 5-Zi.-Whg.
 105 m² Wfl., m. Gartenanteil, Altbau renoviert
KM € 550,-
Hilingen-Binningen, 1+2 FH, 140 m² Wfl., 2 geir Whg., Bk., neu renoviert, sofort frei
KM € 620,-
H + H Immobilien 07731-982617
- 3-Zimmer-Wohnung, Singen-Nord**, 2 Balkone, Garage, frei ab 1.11. kalt € 425,- € + NK
1-Zimmer-Wohnung, Singen-Nord, abgeschl. Küche, sofort frei € 192,- € + NK
J. A. Ott & Co. Immobilien
 Tel. 07731/872113, Fax 872130
- Gailingen**
 Schöne 4-Zimmer-Whg., ca. 105 m² mit Keller, kosten. Abstellplatz für PKW, auf Wunsch Garage, in parkähnl. Umfeld, preiswert zu vermieten.
Telefon 0 77 34 / 66 57
- 3,5-Zi.-Whg. SINGEN**
 1. OG - ca. 86 m², KM 500,- € TG + NK, Kaution, keine Prov.
 Mo.-Fr. Tel. 075 44 / 93 40 81 65
- Lagerfläche 500 m²**
 mit Rampe im Industriepark Gottmadingen zu vermieten. Weitere Flächen auf Anfrage.
GIG
 Gottmadinger Immobiliengesellschaft AG
 Tel. 07731 9738-77, www.gig-ag.de
- Gewerbewermietung**
 Freistehendes Einzelhandel in Singen-Mitte. Frei ab 01.11.2006. Ca. 78 m² Nutzfläche. Als Boreise, Schutzgeschäft usw. geeignet. Näheres auf Anfrage.
Wohnungsvermittlung
3-Zi.-Whg. in Singen-Mitte
 Ca. 82 m² Wfl., EBK, sofort frei
 Miete: 480,- € + NK
3 1/2-Zi.-Whg. in Worblingen
 Ca. 72 m² Wfl., über zwei Etagen, Ei. Einheit
 Miete: 500,- € + NK
3-Zi.-Whg. in Rielasingen
 Ca. 81 m² Wfl., Balkon, Garage
 Miete: 450,- € + 35,- € Ga. + NK
 Tel. 07731 / 79 70 71
 www.lutz-immobilien-verwaltung.de

stihl
 IMMOBILIEN

Tel. 07731/8724-12 / -13
 Fax 07731/8724-22
 E-Mail: stihl-immobilien@onlinie.de
 Internet: www.stihl-immobilien.de

IMMOBILIEN

Mietgesuche

1 Zimmer

Jg. berufst. Mann
sucht ab sofort o. 1.10.06, 1-2-Zi.-Wg., i.R. Singen, WM bis 300 €, Tel. 0176-29117770

Singen-Nord / Umgeb. - RZ

1 - 1 1/2-Zi.-Wg., f. berufstät. Dame ges. (kostenlos f. Vermieter).
Siener Immob. Tel. 07731/12171

1 Zi.-App. in Radolfzell

als Zweitwohnung ges. Tel. 07543/912744 od. 0170-6065165

Whg. in Engen gesucht

EG., 2 Zimmer, mit Terrasse, Tel. 0773/7438

2-2,5 Zi.-Wg. m. Garten
anteil v. älterer Ehepaar in Si-/Umgeb., keine Haustiere, zum Febr. 07 gesucht. Tel. 07731/28248

3 Zimmer

Si. Nord + Mitte / Riel. /

Worbl./Gottm., 3-Zim.-Wg., f. kaufm. Angest. ges. (kostenlos f. Vermieter).
Siener Immob. Tel. 07731/12171

3,5 Zi.-Wg. in Si-Nord

ca. 90 m², m. Garage, Terr. oder Balkon, von ruh. Ehepaar mittl. Alters gesucht, Tel. 07731/976053

Suche 3 Zi.-Wg. in

Singen od. Gottmadingen zu mieten, Tel. 07731/184572

3-4 Zi. Wg. in Stockach u.

Umgeb., Tel. 07771/918870

4 Zimmer und mehr

Jg. Fam. m. 4 Kindern

su. Whg. o. Haus in Singen/R'zell, T. 07733/501437

Singen/Umgeb. - Gottm. + RZ

4-Zim.-Wg., f. leit. Angest. ges., (kostenlos für Vermieter).
Siener Immob. Tel. 07731/12171

4-Zi.-Wg. in Singen

od. R'si./Worbl./Arlen mit Stellpl. von jg. Koch mit Fam. ges., Tel. Si/975007 od. 0152-03923182

Gärtner sucht 4 Zi.-Wg.

od. Haus in Singen zu mieten. Tel. 07732/821292 ab 18.30 Uhr

4 Zi.-Wg. od. kl. Haus

ab sof. od. später ges., gerne auch Altbau-, DHH-, RH; wichtig: sep. Eingang! Bevorzugt: kl. Häuschen. Tel. 07732/943957 ab 17h.

Häuser

Wohnhaus i.R. Si./RZ/ST

f. leit. Angest. ges. (f. f. Vermieter kostenlos).
Siener Immob. T. 07731/12171

Sonstige Objekte

Suche Werkstatt - Sto/

Umgebung, ca. 100 m², Tel. 0172-7362837 ab 18 Uhr

Vermietungen

1 Zimmer

1,5 Zi.-Wg. Böhlingen

30 ms, sep. Eing. EBK, Laminatb., WM. 295 € + KT. T.07731/51887

Möbl. 1 Zi.-Wg. Hilzing.

mit Küche, gr. Bad, Waschmaschine u.s.w., ab sofort, WM € 330,-, Tel. 07731/66371

Si.-Süd; 1-Zi.-Wg., EBK

€ 330,- warm

Si.-Nord: 1-Zi.-Wg. € 225,- + NK

Markelf: 1-Zi.-Wg. € 275,- + NK

Höri: 1-Zi.-Wg. 42 m² € 340,- warm

Siener-Immobilien Tel. 07731/12171

Kurpark R'zell-Metttau

Toplage, möbl. 1-Zi.-App., Bestausst., Blk., Seeb., Hausmeister, Stellpl., Zuschriften unter 109327 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gottmadingen-OT

1-Zi.-Wg., Altbau, an Person mittl. Alters zu verm., T. 07734/2545

Kl. möbl. Zi. in Singen

nähe Bhf. in kleiner WG frei, Tel. 07731/48111

In Stockach 1-2 Zi.-App.

ca. 64 m², 1. OG, zentr. Lage, mit EBK, Bad/WC, Gäste-Toil. + Lageraum, hell, freundlich, mit FbH, 390,- € + NK. Tel. 0171-4452188

In Stockach-Kernstadt

1 Zi.-App. im EG, mit sep. Eingang, Minikü., Bad + WC, ca. 20 m², incl. Nutzung Waschm./Trockner, Solarium + Fitness, 210,- € + NK. Tel. 0171-4452188

Möbl. Zi.- in Singen

zu verm., Tel. 0171-1210254

Zoznegg, 1,5 Zi. Wg

44 m², WM 300,- €, T. 07771/920647 18-20 Uhr, 0162/8279108

Ludwigshafen

Schöne FeWo, möbliert, 1 od. 2-Zi., Balkon, Seesicht, NB, an NR ab 1.10. od. später bis 15.04.07 zu verm., Miete 280,- €/330,- € + NK. Tel. 07773/5429

Zoznegg 1 1/2 Zi.-Wg.

44m², WM 300€, Tel.07732/919641

2 Zimmer

Möbl. 2-Zi.-Kofm.-Wg.

DG, 70 m², off. Küche, Bad, in Si-Zentr., ruhig, ab sof., € 660,- inkl. NK, ohne Strom, an NR, Tel. 07731/62981

2-Zi.-DG-Wg. 56 qm

Singen-West, Kü., oh. Balkon, Keller, KM 350,- € + NK, ab 1.10.06, T. 07732/821673 ab 18 Uhr

L'hafen: 2 1/2 Zi. App.

mit off. Wohnkü., Schlafzi., Bad u. Du., 68 m² Wfl., teilw. DG, KM 330 € T.0151/18337424 o.07744/1414

Engen 2 Zi.-Wg.

56qm, TG, EBK, Blk. u. Dachterr., Bj. 95, sehr schön geschnitten, ab 1.11.11, KM € 365,- zzgl. TG, WM € ca. 535,- incl. TG, Tel. 06251-74110, Fax 06251-790301, Mobil 0172-6906326

2 Zi.DG-Wg. Blk. Si.-Schlatt

ca. 64qm, WK, Blk., z. 1.10.06, KM € 335,- incl. TG-Pl. + NK+KT., T.07731/835460

Singen: 2-Zi.-Wg., DG

€ 250,- + NK

Worbl.: 2-Zi.-Wg., EBK € 320,- + NK

Gottm.: 2 1/2-Zi.-Wg., 80 m², EBK, Balkon € 420,- + NK

Weitere Whg. in OT v. Radolfzell
Siener-Immobilien Tel. 07731/12171

Wohnanl. Residenz, Si.

Betreutes Wohnen, Umlandstr. 35, 2 Zi.-Wg., Info Tel. 07731/21931

Betreutes Wohnen

Residenz Singen. Schöne 2-Zi.-Wg., EBK, Bad, Flor u. Abstell., z. 1.10.06 o. später, T. 07731/44883

2 Zi.-Wg. Iznang

53m², Kü, Bad, Terr., sep. Eingang, Parkpl., NR, keine Tiere, Seerähe, voll möbl., warm 360€ . Tel. 07732/57554

2-Zi.-Wg. Si.-Nord

ab 1.12.06 mit Garage zu vermieten, Tel. 07731/909000

2 Zi. DG-Whg. 65 qm

ab sofort in Singen Süd zu vermieten, KM 305,- € zuzügl. NK 105,- €, Übernahme der EBK erw., kleine Einheit und ruhige Wohnlage, Zuschriften unter 109534 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen-City

2-Zi.-DG-Wg., WM 430 € + KT. Zuschriften unter 109537 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-KG-Wohnung

ruh. WL in Böhlingen, 65,45qm, m. kl. Freisitz, neuer Parkettboden, zum 1.11.06 zu verm., € 350,- + Stellpl. + NK. Tel. 07731/87270-Mo.-Fr. zw. 8-12h.

2 Zi-Wg. Worbl.

64qm, Altb, Höhe: 2,15m, EBK, Bad, Du., ab 1. 10. an NR zu verm. KM 280€, NK 80€ Tel. 07731/51413

2 Zi.-DG-Whg, 65 qm

EBK, Bad/WC, Abstellraum, ab 1.10.06, Sto.-OT Tel. 07771/1766

2 Zi.-Wg. in Si., 61 qm

KM 305,- + NK + Kt., T. Si./67742

Nachmieter gesucht

in Worblingen ges., 56m², Balkon, EBK, TG-Stellpl., Tel. 07771/378934

Nachmieter f. 2 Zi.-Wg.

in Worblingen ges., 56m², Balkon, EBK, TG-Stellpl., KM 380€ + NK. Tel. 0162-3778934

2,5 Zi.-DG., Orsingen

mit Galerie, gute Ausstattung, ohne Haustiere, ab Oktober zu verm., Tel. 07774/7501 ab 18 Uhr

Schöne ruh. 2 Zi. DG

Wg, 50 m², Balkon, EBK, gehob. Ausst., gr. Keller, Stellpl., KM 320,- € + 55,- € NK in Orsingen, ab 1.12. zu verm. Tel. 0160-97341663

2,5- Zi-DG-Wohnung

großzügige DG-Wohnung in Volkerthausen mit Holzböden, 2 Balkonen, Einbauküche, Tiefgarage, 79 qm. Ab sofort frei, KM 420,- € / Tel. ab 18.00 Uhr: 07733/3465

2 Zi.-DG-Whg. in Rzell

WM € 450,-, ab 1.10., Tel. 0174-4775676

3 Zimmer

3 Zi.-Wg./Friedingen

zum 1.11., Tel. 07731/46703

3,5 Zi.-Wg. zum 1.11.

m. Terr., Keller, in Engen-Zimmerholz zu verm., KM 450,- € + NK Tel.07733/8980 ab 18 Uhr

3-Zi.-DG-Wg.

in Überlingen am Ried, ruh. Lage, 79 m², Balkon, KM 500 € + NK + KT, Tel. 07731/21898 ab 18 Uhr

Si.-Süd: 3-Zi.-Wg., 75 m²

€ 450,- + NK

Welsch: 3-Zi.-Wg., 100 m² € 560,- warm

Gottm.: 3-Zi.-Wg., 100 m² € 540,- + NK

R'zell: 3-Zi.-Wg., 60 m² € 400,- + NK

Böhr: 3-Zi.-Kofm.-Wg., 80 m², DG, 2 Balk. € 640,- + NK

Siener-Immobilien Tel. 07731/12171

Schöne 3-Zi.-Wg.

in Singen-OT, ca. 102 m², Blk., EBK, z. 1.10. od. später an NR, keine Haustiere, T. Si.: 865645

3 Zi., 85 qm, Si-West,

unterm Hohenwiel, Balkon, Bad/WC, z. Laminat, Keller, KM 450,- € + NK, sof. frei, Tel. ab 13 Uhr, 07732/821673

Gottmadingen-City

3-Zi.-DG-Wg., Kofm.-Ausst., Keller, Wasch-/Trockenraum, € 440,- + NK + Garage, in ruh. Lage zu verm., Tel. 0771/5000

helle gemütl. DG-Whg

mit Bergsicht in Hohenfels, 95 m², 3 Zi., mit FbH/zg, Balkon, EBK, Garage + Stellpl., 500,- € + NK, T. 07771/921378 abends ab 19.30 h

3 Zi. Gottmadingen

Heilsberg, mod., lux. Whg. in kl. We in 3-FH, EG, 74 m² + 16 m² Terr. + Keller + Abstellpl. + Gartenanlage, ein einzelne Dame o. äit. Ehepaar sof. o. später, KM 490 € + NK. Zuschriften unter 109530 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne 3-Zi.-DG-Wg.

Nähe Racket-Center, ab sofort zu vermieten, ruhig gelegen, Parkettböden, Dimmerlicht, € 480,- + NK Tel. 0172-7264355

Alt Stadt Engen

DG-Wg 3 Zi., zum 1.10.07, 72,8 m², WM 545,- €, Nichtraucher erwünscht, Tel. 07733/5384

3 1/2- Zi.-Wg. Aach

ca. 80 m², EG, Balkon, Keller, Carport, neu ren., v. priv. zu vermieten, KM 480,- € + NK 140,- €, Tel. 07531/74878 (AB m. Rückruf)

3 1/2 Zi. DG-Whg. 70 qm

möbel. od. unmöbl. mit EBK und kl. Abstellr. für 400,- € KM in Gottm.-Ebringen zu vermieten Tel. 0172-7504961 od. 07774/908959

3,5 Zi.-Wg., Singen

ab 1.11.06 zu verm., 95 m², Blk., Parkett, Garage, Keller, sonn., ruh. Lage, Tel. 07736/7030

Helle 3,5 Zi.-Wg.

in Hilzingen, 83 m², gr. Blk. in 2-FH, Abstellpl., 600 € KM, 2 MM KT, ab 1.11.06, T. 07739/518991 ab 18 h

3-Zi.-Wg., Singen

95 m², Speicher, Keller, KM 375 €, NK 50 €, ab 1.10.06 T. Si. 911795

3 Zi.-Wg. in Si.-Nord

Bad, Dusche, Laminatböden, Blk., € 480,- + NK. Tel. 07731/42827

Schöne 3 1/2 Zi.-Wg.

hell, Worblingen, zentr. Lage, möbl. o. unmöbl., Garage, zu verm., KM 450,- + NK, Tel. 07731/25154

3,5 Zi. DG-Wg Sto.-OT

ca. 90 m²; Speicher; Bad, EBK, 2 Stellpl., ab 1.10., KM 380 € + NK + KT, Tel. 0170-8035030 ab 17 Uhr

Freundl. 3 Zi.-DG-Whg.

Si.-Nord, z. o.g. kein Balk., 385,- € kalt + NK + KT, zu verm. Tel. 07732/7010 tägl. v. 10-17 Uhr

3 Zi. Whg. / Bodman

Seesicht, EBK, Balkon, Keller, Terrasse, Carport, ab 1.10./1.11.06, € 600,- Miete + NK, Kaution, Tel. 07771/62210 o. 07771/ 2884

3-Z- Wohn. Singen

2 Zimmer, Studio, Küche EBK, Bad mit Dusche und Wanne, Garagenstellplatz, Waschküche in 4. Fam. Hause (84,5 qm) von Privat zu verm. KM 590,00 + NKTel. ab 19:00 Uhr 07731/186222

3 Zi.-Wg. Singen-City

ca. 75qm, Laminat, Bad neu renov., WM 350,- (plus Gas), ab 1.10., Tel. 0172-9132502

3-Zi.-DG-Wg.,

m. EBK, ab 1.11.06, Si./Industriegeb., WM 550 €, T. Si. 922743

3Zi Hi

wiefeld EG gr. Terrasse Südlage unverb. Blk/Laminat TG Keller Wasch ca. 80qm BJ93 KM 500,- Tel. 07731/60570

BAUEN & WOHNEN

Farben und Bodenbelagsfachmarkt
Laminat Parkett Kork
Laminat Buche 4,95 €/m²
Tebo 2000
Eisenbahnstr. 12, 78513 Radolfzell
Tel. 07732/325811 Fax: 971670
www.tebo2000.de

SCHÖTTLE
• Kunststoff
• Holz
• Holz-Alu
-Fenster
SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhlingen
Tel. (07732) 9916-0 Fax (07732) 9916-20

Kunz & Partner
INDUSTRIEANSTRICHEN
INDUSTRIEMALEREIEN
UMZÜGE
MÖBELLAGERUNGEN
Telefon 07731/189777
Mobil 0160/97820340
Objektkunzige Firmenunzüge Bürounzüge
WWW.ALEXANDER-KUNZ.DE

Kluge Hausbesitzer rechnen mit Regenwasser

Wer die Versiegelungsgebühr bei den Trink- und Abwassergebühren sparen will, auch als »Regen-Steuer« bekannt, kann sie selbst abschaffen. Mit der gezielten Regenwasserversickerung fängt der Hausbesitzer den Regen auf, sammelt das kostbare Nass, das kostenlos auf sein Grundstück prasselt, in Vorratsbehältern und nutzt es zur Gartenbewässerung und im Haushalt, beispielsweise im WC. So spart er mal locker 1,00 bis 1,50 Euro pro Jahr und Quadratmeter an Gebühren, denn eine Abkoppelung vom Kanalnetz kann die Ge-

bühren und auch Baukosten senken. Nach Auskunft von Experten der Fachvereinigung Betriebs- und Regenwassernutzung (fbr) wirkt sich eine Kombination von Regenwassernutzung und -versickerung positiv auf die Umwelt aus und bietet technische und finanzielle Vorteile. Mit gezielter Versickerung über Mulden, Schächte oder Rigo- len kann der Regen aufgefangen und genutzt werden. Regenwassersammler gibt es in vielfacher Form und Ausstattung bis hin zu eigenen Zisterne von spezialisierten Fachfirmen. Damit ist gewährleistet, dass das Regenwasser nicht ungenutzt und sinnlos über versiegelte Flächen in die Kanalisation entschwimmt. Den inzwischen sind schon rund zehn Prozent der Gesamfläche Deutschlands unter Asphalt gelegt oder mit Pflastersteinen befestigt. Und

jeden Tag kommen einige fußballfeldgroße Flächen hinzu. Katastrophen mit Überschwemmungen wie im Jahr 2002 sind da geradezu vorprogrammiert. Auch in Zukunft sind weitere Starkregenfälle und extreme Niederschläge zu erwarten. Die Folgen der ungenutzten über die versiegelten Flächen in die Kanalisation ablaufenden Wassermassen -- wie aufwändige und kostspielige Reinigung des mit Schmutzwasser vermischten Regenwassers und Umweltschäden -- können mit gezielten Maßnahmen zur Versickerung vermieden werden. Eine versiegelte Fläche kann in eine »Regennutzfläche« umgewandelt werden oder bei der Neubauplanung von vornherein vermieden werden, um die gezielte Regenwasserversickerung gleich zu ermöglichen und zu nutzen. Als Auskunftsquelle steht der Fachverband fbr unter



Wasser ist auch in unseren Breiten ein kostbares Gut - zu kostbar um einfach im Kanal zu verschwinden.

www.platzregen.info im Internet zur Verfügung. Auch die Gemeinde- oder Stadtverwaltung, das Umwelt- oder Bauamt erteilen Auskunft. Denn schließlich freut sich heute jeder, seinen Beitrag zur Verbesserung der Umwelt zu leisten.

Zwei Top-Adressen am Bodensee:

AUTOMARKT

Die geballte VW Kompetenz bei Gohm + Graf Hardenberg



Golf Goal
z.B. 59 kW, Klima, Radio, CD, Funkfernbedienung, u.v.m.

ab **15.780 €**
gespart: 3.300 €*
89,- € montl.

*z.B. Laufzeit 48 Monate, 10 km/Jahr, Anzahlung 3.500,- € und Schlussrate 8.479,- € gegenüber der UPE des Basismodells

Unser „Alles inklusiv-Paket“ beinhaltet:

- 4 Jahre Wartung und Inspektionen kostenlos (bis max. 100.000 km*)
- Sondermodell Ausstattungspakete
- Alle Finanzierungen 0,9% auch ohne Anzahlung möglich
- Inzahlungnahme aller Fabrikate!
- Und bei Abschluss unserer super günstigen Prämie-Light Versicherung
- inkl. 2 + 2 Jahre Garantie
- inkl. KFZ-Vollkasko Versicherung



Golf Plus
z.B. Sondermodell GOAL
59kW/80PS, 1,4 L, Klima, Radio/CD, ZV m. FB, u.v.m.

ab **16.980 €**
gespart: 3.600 €*
99,- € montl.

*z.B. Laufzeit 48 Monate, 10 km/Jahr, Anzahlung 3.500,- € und Schlussrate 9.235,- € gegenüber der UPE des Basismodells

Wir schenken Ihnen 4 Jahre Wartung & Inspektion!*

Gohm + Graf Hardenberg
Aach · Konstanz · Überlingen · Radolfzell · Stockach
07774/5010 07531/58160 07551/80950 07732/80040 07771/80070

Volkswagen Zentrum Singen

Unternehmen der Gohm+Graf Hardenberg GmbH · www.grofhardenberg.de Singen · Stockholzstr. 17 · Telefon 07731-8301 0

Das Subaru Mehrwert-Festival am 16. 9. 2006 - von 9.30 - 14.00 Uhr Mehr Werte am Steuer!



Entdecken Sie jetzt die neuen Modelle: Legacy, Outback und Impreza 1.5R mit einzigartigem Komfort- und Technikplus. Erleben Sie spannenden Aktionen, nutzen Sie attraktive Gewinnchancen im Wert von 10.000,- € und genießen Sie einen Tag, der buchstäblich Gold wert ist.

Mehr goldwerte Vorteile:

- 3 neue Modelle
- brandneue Ausstattungsmerkmale
- größte Kundenzufriedenheit
- höchste Zuverlässigkeit
- erfolgreiche Autogas Hybrid-Technologie Subaru ecomatic®
- attraktive Mehrwertsteuer-Vorteile

Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei Subaru, dem weltgrößten Hersteller von Allrad-PKW.

Autohaus Klök & Ströhle GmbH
D-78269 Volkertshausen · Buchstauden 7 · Tel. 0 77 74 / 93 40 - 0
info@kloek-und-stroehle.de · www.kloek-und-stroehle.de

SUBARU
www.subaru.de

VW

Passat Variant VR6
Bj. 92, 215TKm, Motor 160TKm, TÜV/AU neu, Euro 2, € 1.600,-, LM-Felgen für Opel Corsa ab Bj. 90, € 50,-, Tel. 07731/64420 od. Handy 0162/7238493

Golf 2 Bj. 91
150TKm, Ausp.+Bremsen neu, Wi-Reifen fast neu, TÜV/ASU neu, 690€., Tel. 07732/822784

SIE SPAREN 2.000,-

CABRIO-SOMMERSCHLUSSEVERKAUF
BMW 325i CABRIO
141 kW (191 PS), EZ: 05/01, Kfz: ca. 82.500
Led. Klimaautom., ab. Hecklock, 17"Alufelgen, ohne nach.

REDUZIERT **REDUZIERT**
EHEMALIGER PREIS UNSER AKTIONSPREIS
€ 22.990,- € 20.990,-

www.AUTOARENA.NET
Gämsäcker 4 · 78532 Tuttlingen
Tel. 0 74 62 / 94 62-0

DAS GRÖßTE MULTIMARKEN-AUTOHAUS 3.500 FAHRZEUGE AB SOFORT ONLINE!
*Preisvorteil in Euro gegenüber dem ehemaligen Preis.

Golf 3 GTI-TDI, 130 PS,
Bj. 96, 187TKm, Tuning/Extr., schwarz, VB 5700 € T. 0179-9234716

Golf III Bj. 92
Tüv/Au 09/2008, VB 1650,- € Tel. 015118777037

Golf III
EZ 8/93, 75 PS, 139TKm, 5-trg., RC, ZV, SD, HU/AU neu, 1900 € VB, Tel. 07731/798047

MultivanT4 Bj12/95
110PS/81kW, 2.5l, Benz, Grün, 199TKm, Euro3, 5-Gang, 7Sitze, ABS, Servo, ZV, Fahr-Beifahrer-Airbag, Klimaanlage,AHK, Standheizung, Tempomat, Bordcomputer, el. Fenster, Lendenwirbelstütze, beheiz. Spiegel, 2.Batt.,Radio Delta mit getrennten Reglern/MC,Scheibenanenne, Bereif.:205/65R15 So.reifen Alufelge,195/70R15 Winterreifen neu TÜV Neu Preis VB 6.000 Euro-Tel. 0172/7359 229 ab 17 Uhr

SIE SPAREN 1.000,-

CABRIO-SOMMERSCHLUSSEVERKAUF
VW GOLF CABRIO 1.8 „BON JOVI“
55 kW (75 PS), EZ: 07/96, Kfz: ca. 120.000
elektr. Verdeck, ZV Sportsitze, Windschutz, Surfline

REDUZIERT **REDUZIERT**
EHEMALIGER PREIS UNSER AKTIONSPREIS
€ 6.990,- € 5.990,-

www.AUTOARENA.NET
Gottlieb-Daimler-Str. 19 · 78224 Singen
Tel. 077 31 / 90 98-0

DAS GRÖßTE MULTIMARKEN-AUTOHAUS 3.500 FAHRZEUGE AB SOFORT ONLINE!
*Preisvorteil in Euro gegenüber dem ehemaligen Preis.

Passat TDI Kombi
Bj. 98, 193TKm, Extras, 110 PS, v. Kfz-Meister gef., Topzust., 5700 € VB, Tel. 0179-9234716

VW Polo 6 N
60 PS, Bj. 2/99, TÜV 05/08, 2. Hd., Glas-SD, ABS, Airbags, 8f. ber., Radio Beta, get. Rücksitzb., beheiz. Vordersitze, Lenkrad höhenverstellb., s. gt. Zust., VB 4780 €, T. 07731/922720 o. 0172-9102700, 0178-8544959

VW Golf 2,0 Highline
Automatik, EZ 5/99, 64TKm, 85 KW, 4xAB, RCD, ZV, el. FH, HU 5/08, Benz, blau-met., 5-trg., Climat., 8-fach bereift, Tel. 07731/26783 ab 20h

toyota.de

Wir sind Zufriedenheit!

5 Jahre Garantie vom 1.9. bis 30.9.**

Zum 5. Markensieg*: Avensis Combi Edition und Corolla Verso Edition mit 5 Jahren Garantie.**

Zwei dynamische Reiseräumwunder und weitere Editionsmodelle mit 5 Jahren Garantie**. Aber nur für kurze Zeit!

Avensis Combi Edition:

- 16"-Leichtmetallfelgen mit Bereifung 205/55R16
- Toyota DVD-Navigationssystem TNS 310 inkl. DVD mit Europakarte
- Privacy Glas, verstärkte Tönung der hinteren Seitenscheiben und der Heckscheibe

Corolla Verso Edition:

- 17"-Leichtmetallfelgen mit Bereifung 215/50R17
- Bluetooth-Freisprecheinrichtung, mit Bedienung über die in das Lenkrad integrierten Audiobedienelemente
- Einparkensensoren, 4 Sensoren vorne und 4 hinten, mit akustischem Signal, in Wagenfarbe lackiert
- Chromzierleiste an der unteren Abschlusskante der Heckklappe
- Privacy Glas, verstärkte Tönung der hinteren Seitenscheiben und der Heckscheibe

Unser Preis für den Avensis 1,8 Edition ab **24.600,- €**

Unser Preis für den Corolla Verso Edition ab **23.300,- €**

*J.D. Power Kundenzufriedenheitsstudie (auto, motor und sport Heft 15/2006) ** 3 Jahre Werksgarantie und 2 Jahre Toyota CarGarantie gem. den näheren Bedingungen der CG Car-Garantie Versicherungen-AG.

Opel schenkt Ihnen die Mehrwertsteuer.*

Und macht moderne Umwelttechnologie bezahlbar.

Kommen Sie probefahren!

* Opel Neuwagenkunden erhalten bis zum 30.09.2006 einen flexibel einsetzbaren Kundenvorteil in Höhe des in der unverbindlichen Preisempfehlung enthaltenen Mehrwertsteuerbetrags; verwendbar z. B. für Winterkomplettreiber oder eine Anschlussgarantie. Gültig für alle Modelle außer Opel Astra TwinTop, Antara, GT und dem neuen Opel Corsa. Weitere Informationen erhalten Sie bei uns.

Ihr Opel hier

Opel Martin
Ludwigshafener Str. 2
78333 Stockach
Tel. 07771/2070
www.opel-martin.de

Opel Gulde
Gulde GmbH
Jahnstraße 44
78234 Engen
Tel. 07733/94400
Fax 07733/944040
info@opel-gulde.de
www.opel-gulde.de

Opel Schönenberger
Steiblingen
Industriestraße 14
Tel. 07738/92600

Radolfzell
Gewerbestraße 20
Tel. 07732/92800
www.opel.schoenberger.de

Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

Nichts ist unmöglich. **TOYOTA**

Autohaus Bach

Autohaus Bach OHG
Heiligenbreite 21
88662 Überlingen
Tel: 07551/ 3 08 07 32

Autohaus Bach OHG
Rheinstrasse 17
88046 Friedrichshafen
Tel: 07541/5 60 44

Autohaus Bach OHG
Gottlieb-Daimler Str. 13
78224 Singen
Tel: 07731/6 10 20

Autohaus Bach OHG
Auf der Steig 1
78253 Honstetten
Tel: 07774/72 23

STELLENMARKT

2. Standbein? www.sei-dein-eigener-chef.de

MEIER

Straßenbau & Hofbefestigungen

Mühlenweg 5 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 56 00 Fax 0 77 71 / 87 55 98

Wir suchen für sofort

1 Facharbeiter

mit Kenntnissen im Straßen- und Tiefbau und Führerschein Kl. B.

Sollen Sie sich angesprochen fühlen, dann richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte an oben genannte Anschrift.

BKK FAHR Ausbildungsinitiative 2007



Wir suchen engagierte Auszubildende zum/zur **Sozialversicherungsfachangestellten**.

Ausbildungsbeginn: 3. September 2007
Sie haben mindestens Realschulabschluss. Sie arbeiten gerne im Team, sind flexibel und haben Freude am Umgang mit Menschen.
Bewerbungsunterlagen bitte bis 30. November 2006 an unser Personalreferat, Frau Doris Naglitsch.

Industriepark 210
78244 Gottmadingen
Telefon: 07731/9707-146
E-Mail: dnaglitsch@bkk-fahr.de
Internetfiliale: www.bkk-fahr.de

Azubitag 5. Oktober 2006
Beginn 14.00 Uhr
Anmeldung 0 77 31 / 97 07 212
Weitere Infos unter www.azubitag2006.de

BKK FAHR
DAS BESTE FÜR SIE!

Zur Festeinstellung gesucht:

Schlosser (m/w)

FS + PKW von Vorteil.

Rolf Plümer GmbH
Personaldienstleistung
Wehrstr. 7, DAS 3
78224 Singen
fon: 07731/42014
e-mail: singen@rolf-pluemer.de
www.Rolf-Pluemer.de

Zur Festeinstellung gesucht:

Verkaufshilfe (w)

Raum Stockach? Tel. 07556/50410

Sicherheitsdienst, Pförtner
ab 16.-€/Std., selbst. Bas.
(IT-Dienstl. WM 2000.de, Info Tel. 01520/4796747)

Escort Agentur Romantika
sucht ständig Ladies von 18 - 60 Jahren, schlank, mollig und Fahrerinnen.
www.escort-agentur-romantika.de
Tel. 01 76 / 29 11 10 32

Zur Festeinstellung gesucht:

Industriemechaniker (m/w)

FS + PKW von Vorteil.

Rolf Plümer GmbH
Personaldienstleistung
Wehrstr. 7, DAS 3
78224 Singen
fon: 07731/42014
e-mail: singen@rolf-pluemer.de
www.Rolf-Pluemer.de

Wir stellen unbefristet

Produktionsmitarbeiter in Singen (m/w)

für den Bereich Optische Kontrolle und Abfüllung von Arzneimitteln im 2-Schicht-System in Vollzeit ein. Voraussetzung sind eine abgeschlossene Berufsausbildung in einem beliebigen Beruf, sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift sowie Führerschein und PKW. Bitte bewerben Sie sich bei

DIS Deutscher Industrie Service AG
Eckenerstr. 3, 88046 Friedrichshafen, Tel. 07541-2869-0

Wir suchen für unser Objekt in Singen zuverlässige

Reinigungskräfte

AZ: Mo. - Fr. ab 14.30 Uhr

DORFNER KG
88662 Überlingen - Tel.: 07551/7700

Zur Festeinstellung gesucht:

Schweißer (m/w)

mit Staplerschein

Rolf Plümer GmbH
Personaldienstleistung
Wehrstr. 7, DAS 3
78224 Singen
fon: 07731/42014
e-mail: singen@rolf-pluemer.de
www.Rolf-Pluemer.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

Fahrer CE (Kl. 2)

Tel.: 0 77 31/92 1768
www.rwtrans.de

Ab sofort gesucht:

Gerüstbauer/Helfer und kräftigen Bauhelfer

Arbeitsort: Schweiz
Bewerbung unter 01 60/6 30 64 96

Zur Festeinstellung gesucht:

Konstruktor (m/w) (CAD-Pro-E)

FS + PKW von Vorteil.

Rolf Plümer GmbH
Personaldienstleistung
Wehrstr. 7, DAS 3
78224 Singen
fon: 07731/42014
e-mail: singen@rolf-pluemer.de
www.Rolf-Pluemer.de

Zur Festeinstellung gesucht:

Schweizer (m/w)

mit Staplerschein

Rolf Plümer GmbH
Personaldienstleistung
Wehrstr. 7, DAS 3
78224 Singen
fon: 07731/42014
e-mail: singen@rolf-pluemer.de
www.Rolf-Pluemer.de

Wir gehören zu den großen Anbietern von Personaldienstleistungen. Renommierte Firmen arbeiten gerne mit unserem hochqualifizierten Personal. Viele Unternehmen konnten wir schon überzeugen und wir expandieren weiter.

TUJA
TUJA Zeitarbeit GmbH
Höhlstr. 17, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/820391-0
Fax 07732/820391-22
info@tjua.de

Wir suchen im Auftrag unserer renommierten Kunden im Großraum Stockach zum sofortigen Eintritt oder nach Vereinbarung **mehrere Personen für die**

Endmontage- und Fertigung von Bauteilen

Pkw/3 Schicht/ Techn. Kenntnisse

DEKRA Arbeit GmbH
Geschäftsstellen in Tuttingen/ Singen
Telefon 07461-96 50 95-0
Telefon: 07731-924 89-0

Wer übernimmt 1x wöchentlich unsere laufende

Lohn- und Finanzbuchhaltung

Zuschriften unter Chiffre-Nr. 200854 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!

Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern.

Für unser Einrichtungshaus in Singen suchen wir zum baldmöglichsten Termin einen

Möbelmonteur (m/w)

für die Lieferung und fachgerechte Montage von Möbeln und Einbauküchen. Führerschein für Lkw bis 7,5 t ist erforderlich. Bevorzugt werden Schreiner oder Bewerber mit entsprechenden Fachkenntnissen.

Eine sichere Dauerstellung in angenehmer Atmosphäre, ein gutes Betriebsklima durch kooperative Unternehmensführung und eine 5-Tage-Woche sind für uns selbstverständlich.

Wenn Sie in einem erfolgreichen Unternehmen tätig sein wollen und Sie an dieser Position interessiert sind, dann senden Sie uns Ihre aussagefähigen, schriftlichen Bewerbungsunterlagen.

Für den ersten Kontakt steht Ihnen Herr Wentzel gerne telefonisch zur Verfügung. Über alle wichtigen Einzelheiten werden wir uns dann persönlich mit Ihnen unterhalten.

BRAUN MOBEL CENTER
BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG
Georg-Fischer-Straße
78224 Singen
Telefon 0 77 31/8 75 80

Was kosten Anrufe bei Service-Nummern?

Vorwahl	Kosten aus dem dt. Festnetz
0900	ACHTUNG! Diese Nummern sind immer kostenpflichtig und können schnell sehr teuer werden. Der Anbieter legt hier die Preise selbst fest.
0800	Kostenfrei
01370 - 01371	12 Cent pro Anruf
01372 - 01374	12 Cent für die Verbindung, die ersten 30 Sek. kostenlos, danach werden im 30-Sek.-Takt 6 Cent berechnet
01379	49 Cent pro Verbindung
01801	9 - 18 Uhr: 4,6 Cent/Min. 18 - 9 Uhr: 2,5 Cent/Min.
01802	6 Cent pro Verbindung
01803	9 Cent pro Minute
01804	24 Cent je Verbindung
01805	12 Cent pro Minute

SINGEN Stadtverwaltung

Für das **Jugendkulturzentrum Blaues Haus** und das **Spielmobil** suchen wir ab **01.12.2006** oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine(n) Sozialpädagogin(-in) / Sozialarbeiter(-in) 100%.

Auf die Tätigkeit im Jugendhaus entfallen 75% der Arbeitszeit und 25% der Arbeitszeit auf die Leitung des Spielmobils (insgesamt 39 Wochenstunden).

Jugendkulturzentrum Blaues Haus
Das Blaue Haus ist eine städtische Einrichtung der offenen Jugendarbeit in zentraler Lage. Zielgruppe sind Mädchen und Jungen im Alter von 6 bis 17 Jahren. Das Team besteht aus drei pädagogischen Fachkräften und einem/r FSJ-Praktikant/-in.

- Ihre Aufgaben**
- Mitarbeit im offenen Bereich
 - Mädchenarbeit
 - Hausaufgabenbetreuung
 - Organisation und Durchführung von Projekten, Freizeiten, Gruppenangeboten und Kulturveranstaltungen
 - Mitwirkung bei gemeinsamen Veranstaltungen der Abteilung Kinder- und Jugendarbeit

Leitung des Spielmobils
Das Spielmobil ist ein offenes Angebot der Stadtjugendpflege für 6 bis 12-Jährige; es ist während der Sommerferien an wöchentlich wechselnden Standorten im Einsatz.

- Ihre Aufgaben**
- Vorbereitung und Organisation des Spielmobils
 - Zusammenstellung, Schulung und Leitung des Teams (Praktikanten/-innen und Helfer/-innen)
 - Leitung und Durchführung der Angebote

- Wir erwarten**
- selbständige, eigenverantwortliche Arbeitsweise
 - Bereitschaft zur Arbeit im Team
 - Fähigkeit zur Leitung eines Teams von Praktikanten/-innen und Helfern/-innen
 - creative, musische und/oder sportliche Fähigkeiten
 - Führerschein der Klasse B
- Wir bieten**
- eine unbefristete Vollzeitstelle
 - Freiraum für eigene Initiativen und Ideen
 - gute Rahmenbedingungen für die Jugendarbeit
 - Möglichkeit zu Fortbildung und Supervision
 - Vergütung bis Entgeltgruppe 9 TVöD

Die Arbeitszeit liegt schwerpunktmäßig in den Nachmittags- und Abendstunden. In den Sommerferien kann kein Urlaub genommen werden.

Ihre Bewerbung mit Passfoto, Zeugnissen und Tätigkeitsnachweisen richten Sie bitte bis zum **30.09.2006** an die Stadtverwaltung Singen, Personalabteilung, Postfach 760, 78207 Singen. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Burmeister unter der Tel.-Nr. 07731/85-545. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.jugendpflege-singen.de.

Job BÖRSE
Beratung
Leasing
Vermittlung

Zeitarbeit als Sprungbrett ins Berufsleben

Im Auftrag unserer Kunden suchen wir in Singen:

zwei Industriemechaniker m/w

Wir bieten überbetriebliche Bezahlung + Chance auf Übernahme

Einfach anrufen: 0 77 31 / 78 90-0

persona service

Wir suchen ab sofort m/w:

Facharbeiter, Fachhelfer und Helfer im 2-Schicht-Betrieb:

- Zimmerer / Tischler
- Schreiner / Maurer
- Elektriker / Maler
- Gas-/Wasserinstallateure

TUJA
TUJA Zeitarbeit GmbH
Höhlstr. 17, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/820391-0
Fax 07732/820391-22
info@tjua.de

DEKRA
DEKRA Arbeit GmbH
... denn Arbeit gehört zum Leben

Wir suchen im Auftrag unserer renommierten Kunden im Großraum Stockach zum sofortigen Eintritt oder nach Vereinbarung **mehrere Personen für die**

Endmontage- und Fertigung von Bauteilen

Pkw/3 Schicht/ Techn. Kenntnisse

DEKRA Arbeit GmbH
Geschäftsstellen in Tuttingen/ Singen
Telefon 07461-96 50 95-0
Telefon: 07731-924 89-0

Wir leben von Ihrem Erfolg ...

Unsere Geschäftsstelle in Stockach braucht Verstärkung!

Positive Energie



Verkäufer/in gesucht

Sie

- können verkaufen
- wollen Erfolg und haben bislang Erfolg gehabt
- verfügen über gute kaufmännische Kenntnisse
- haben viel positive Energie
- verfügen über gute Menschenkenntnisse
- können zuhören und sind verlässlich
- sind umsetzungsstark
- wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht

Teamfähigkeit



Wir

- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- sind eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
- fördern lernwillige Menschen
- wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht

Erfolgswille



Lassen Sie uns gemeinsam Erfolg haben. Aussagekräftige Bewerbung mit Ihrer Gehaltsvorstellung bitte an:

Wochenblatt

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

- z. Hd. Herrn Peschka -
oder per Mail an:
p.peschka@wochenblatt.net

SINGEN Stadtverwaltung

Für den **Jugendtreff Nordstadt (JuNo)** suchen wir ab dem **01.01.2007**

eine(n) Sozialpädagogin(-in) / Sozialarbeiter (-in) 50%

Der JuNo ist eine städtische Einrichtung der offenen Jugendarbeit mit stadtteilbezogener Orientierung. Zielgruppe sind Mädchen und Jungen im Alter von 10 bis 17 Jahren. Das Team der MitarbeiterInnen besteht aus drei pädagogischen Fachkräften einem Zivildienstleistenden und einem/r FSJ-Praktikant/-in.

- Ihre Aufgaben**
- Tätigkeiten im offenen Bereich des Jugendtreffs
 - Organisation und Durchführung von Projekten und Freizeiten
 - Mitarbeit bei gemeinsamen Veranstaltungen der Abteilung Kinder- und Jugendarbeit
 - Mitarbeit an der konzeptionellen Weiterentwicklung

- Wir erwarten**
- selbständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise
 - Bereitschaft zur Arbeit im Team
 - creative, musische und/oder sportliche Fähigkeiten
 - Führerschein Klasse B

- Wir bieten**
- eine unbefristete Teilzeitstelle mit 19,5 Wochenstunden
 - Freiraum für eigene Initiativen und Ideen
 - gute Rahmenbedingungen für die Jugendarbeit
 - Möglichkeit zu Fortbildung und Supervision
 - Vergütung bis Entgeltgruppe 9 TVöD

Die Arbeitszeit liegt schwerpunktmäßig in den Nachmittags- und Abendstunden.

Ihre Bewerbung mit Passfoto, Zeugnissen und Tätigkeitsnachweisen richten Sie bitte bis zum **30.09.2006** an die Stadtverwaltung Singen, Personalabteilung, Postfach 760, 78207 Singen. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Burmeister unter der Tel.-Nr. 07731/85-545. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.jugendpflege-singen.de.

STELLENMARKT

GRATIS - Jobs per E-Mail

nice job.de

Süddeutsche - Stellenbörse

Weltkonzern expandiert nach Polen!!! Zweischichtige Mitarbeiter gesucht... Tel.: 0 77 31 / 18 18 88

Eigener Chef als Webmaster! Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich! www.itc-bw.de, Info-Tel.: 0711 / 25 35 70 33

Kurier- und Servicefahrer ges.! Super Verdienst + seriös! Telefon 01805/383214 (12 ct/Min.)

DRINGEND Russisch sprechende Mitarbeiter für Haupt- und Nebentätigkeit gesucht. Tel. 0 75 31/ 28 27 81, 01 60 / 8 25 65 36

Exklusive Begleit-/Escortagentur bietet attraktiven und zuverlässigen Damen zwischen 19 und 35 Jahren einen Top-Verdienst. Auch Anfänger willkommen. Neugierig? Auch nebenberuflich möglich. Tel. 01 76 / 12 30 12 30 - www.saphir-escort.de

Fahrer für PKW-Überführung ges. bis 2.500,- €. Seriös! Tel. 0 1805-805708 (12 ct/Min.)

Verlag bietet Heimverdienst! Gratisinfo anr.: T. 0 77 26 / 37 84 83

Geld verdienen mit »Mode nach Maß« Tel.: 0 77 32 / 94 06 15 Nur von 9 Uhr - 13 Uhr www.edler-zwirn.de

ÜBERGEWICHT? ABNEHMEN LEICHTGEMACHT! Kostenlose Betreuung B. Schwald Tel. 0 77 74/92 17 65

Ausgezeichnete Franchise Selbstständig sein und trotzdem am Wochenende frei haben? Hervorragende Perspektiven in einer 5-Tage-Woche. www.fastwaycouriers.de/kurierfranchise Tel. 0 76 51 / 93 93 31

Sofort Geld verdienen! Jeden Tag bar ausbezahlt! Bist du attraktiv, aufgestellt und kommunikativ? Nur Mut, ruf an! ☎ 0041 79 424 43 73 ab 13 Uhr

Geführt als selbstständige Franchise

Unser Praxisteam sucht zum nächstmöglichen Termin **eine engagierte Kollegin.** Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung. **Urologische Praxis F. Hirschle** Kreuzensteinstr. 7 78224 Singen Tel.: 0 77 31 / 8 73 90



GUTE ARBEITSKRÄFTE SUCHT MAN MIT DEM

Wochenblatt

Hadwigsstraße 2a 78224 Singen (Hohentwiel) Telefon (07731) 8800-0 Telefax (07731) 880036 http://www.wochenblatt.net

Wir suchen Sie, als: Produktionshelfer^{m/w} Fachhelfer^{m/w} Führerschein von Vorteil. Einsatz ab sofort, Raum Tuttlingen. Interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre Unterlagen an: **COWA personal service** z. H. Frau Carmen Schuhknecht Maggistr. 7, 78224 Singen Tel. 07731 / 83 50 90 carmen.schuhknecht@cowa-personalservice.de

Innovative Personallösungen Wenn Sie Personal benötigen, ist unser Team für Sie da. Mit Lösungen für alle betrieblichen Aufgabenbereiche und zuverlässigen, qualifizierten Mitarbeitern.

Chancen im Team Als kompetenter Partner vieler renommierter Unternehmen suchen wir Sie (m/w) per sofort: **Industriemechaniker/innen** **Landmaschinenmechaniker/innen** **Mechatroniker/innen** **Elektriker/innen** **Lagerfacharbeiter/innen** **und weitere Fachkräfte sowie Fachhelfer** Freuen Sie sich auf einen sicheren, interessanten Arbeitsplatz, Abwechslung und gute Konditionen über Tarif. Wir informieren Sie gern. Rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Wir freuen uns auf Sie ... **Schwarzwaldstraße 2 c • 78224 Singen** Tel.: 07731 / 822 82 90 • Singen@pluss.de Fax: 0 77 31 / 82 22 89 9

PLUSS PERSONAL LEASING UND SYSTEM SERVICE GMBH www.pluss.de



Wir sind mit rund 300 Märkten in Süd- und Ostdeutschland der führende Getränkemärkteinfachhändler. Auch Sie können an unserem Erfolg teilhaben.

Wollen Sie einen Getränkemarkt selbstständig führen? Für einen gut eingeführten Markt in Konstanz suchen wir eine/n engagierte/n Pächter/in. **Auch Bewerber über 50 Jahre sind uns willkommen.** **Wir bieten:** • eine Existenz mit sicherer Perspektive • einen komplett eingerichteten Markt • eine 3-wöchige vergütete Ausbildungszeit • ein erfolgreiches Vertriebskonzept **Sie sind unser Partner, wenn Sie:** • Freude am Verkauf und im Umgang mit Kunden mitbringen • eine abgeschlossene Berufsausbildung besitzen • ein gepflegtes äußeres Erscheinungsbild haben.

Ihre aussagekräftigen und vollständigen Unterlagen (Lichtbild/Zeugnisse/Lebenslauf) senden Sie bitte an: **FRISTO GETRÄNKEMARKT GmbH** Postfach 320, 88082 Buchloe Tel.: (0 82 41) 50 91 62 / www.fristo.de



Wir suchen qualifizierte Mitarbeiter für unser Gipser- und Stukkateurgeschäft. Sie sollten den Führerschein Kl. 3 besitzen und gerne selbstständig arbeiten. Deutschkenntnisse Voraussetzung.

haaga Malerarbeiten Trockenbauarbeiten Renovierungen Gerüstbau und Fassadendämmung Kalhbrunner Straße 6a • 78315 Radolfzell • Telefon 0 77 32 / 1 03 32 • Telefax 0 77 32 / 1 33 72

Wir suchen Sie! Sie sind flexibel, einsetzfreudig und suchen eine neue Tätigkeit als: **Industriemechaniker (m/w)** **Elektroinstallateur (m/w)** **Energieelektroniker (m/w)** **Schweißer mit Prüfung (m/w)** **Mechatroniker (m/w)** **Bautischler (m/w)** **Drucker (m/w)** **Kfz-Lackierer (m/w)** **CNC-Fräser-/Dreher (m/w)** **Heizungsbauer (m/w)** **Gas-Wasser-Installateur (m/w)**

dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Ihre Ansprechpartner sind: Herr Reiner 0 77 31 / 95 67 20 Herr Jakob 0 77 31 / 95 67 90 Frau Asbach 0 77 31 / 95 67 60 **PersonaPlan GmbH** Wiederholdstr. 50a 78224 Singen

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

SINGEN Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: Dachabdichtung Friedhofsgebäude Ort der Leistung: Singen (Hohentwiel) Leistung/Umfang: Los I 165 m²; Los II 340 m² Angebotsfrist: 25. September 2006, 10 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus) eingesehen werden.

SINGEN Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Art d. Leistung: Bruderhofschule - Flachdachsanierung Ort d. Leistung: 78224 Singen (Hohentwiel), Feldbergstr. 36 Leistung/Umfang: Dachabdichtungsarbeiten 1.000 m² Angebotsfrist: 25.09.2006, 11:00 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus) eingesehen werden.

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

Ihr **Wochenblatt**

Fliesenleger

ab sofort gesucht! **Selbständiges, kreatives Arbeiten erwünscht!** **Ralf Kuppel** Fliesenlegermeister Sonnenbergstr. 8 78337 Öhningen-Schömmen Telefon 0 77 35/84 40 Fax 93 98 69 Mobil 01 71 / 6 98 82 07

Facharbeiter/-innen, Hilfskräfte (m/w) aus Handwerk und Industrie mit und ohne Abschluss, zur Festanstellung gesucht. Führerschein und Pkw wären von Vorteil.

dippel PERSONALMANAGEMENT August-Ruf-Str. 5a D-78224 Singen/Htwl. Telefon 07731-995213 www.dippel.de

CAFE herold Bäckerei - Konditorei **Bäckermeister/in** oder **Bäckergesellen/gesellin** in Vollzeit Sie sollten über eine entsprechende Ausbildung oder Berufserfahrung verfügen. Suchen Sie eine neue Herausforderung an einem sicheren Arbeitsplatz? Schicken Sie uns Ihre Bewerbung zu oder vereinbaren Sie einen Termin mit Frau Herold **Wir sind ein qualitätsorientiertes Unternehmen und suchen für sofort oder nach Vereinbarung:** **Wir suchen Sie!** Sie sind flexibel, einsetzfreudig und suchen eine neue Tätigkeit als: **Industriemechaniker (m/w)** **Elektroinstallateur (m/w)** **Energieelektroniker (m/w)** **Schweißer mit Prüfung (m/w)** **Mechatroniker (m/w)** **Bautischler (m/w)** **Drucker (m/w)** **Kfz-Lackierer (m/w)** **CNC-Fräser-/Dreher (m/w)** **Heizungsbauer (m/w)** **Gas-Wasser-Installateur (m/w)** dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Ihre Ansprechpartner sind: Herr Reiner 0 77 31 / 95 67 20 Herr Jakob 0 77 31 / 95 67 90 Frau Asbach 0 77 31 / 95 67 60 **PersonaPlan GmbH** Wiederholdstr. 50a 78224 Singen

Sie erreichen mit Ihrer Stellenanzeige im Wochenblatt

- 39.615 Angestellte
- 15.872 Leitende Angestellte
- 10.453 Arbeiter
- 9.371 Fach-, Vorarbeiter, Gesellen
- 5.785 Selbstständige
- 2.680 Beamte im höheren Dienst
- 3.464 Beamte
- 1.184 Angehörige freier Berufe
- 409 Selbstständige Landwirte
- 4.328 In Ausbildung Befindliche
- 5.139 ohne Angabe/nie berufstätig

Quelle: Leseranalyse Singener Wochenblatt Mai bis Juli 2005, Czaja Marktforschung, Bremen

WOCHE FÜR WOCHE

Ihre Sachbearbeiterin für den Wochenblatt-Stellenmarkt: Frau Susanne Graf Telefon 0 77 31 / 88 00 16 • Fax 0 77 31 / 88 00 36 E-Mail: s.graf@wochenblatt.net • www.wochenblatt.net



Willkommen, Sie gehören zu den über 58.800 Wochenblattlesern*, die bei Bedarf eher im Stellenmarkt des Wochenblatts Anzeigen nutzen.

Daten aus: Leseranalyse SW8 2005, Quelle: Czaja Marktforschung Basis: Iq4-Wert

Wochenblatt

MINIJOBS

Wir suchen Pizzafahrer in Radolfzell als **Aushilfe** Tel. 01 60 / 97 74 37 84

Malergeselle auf 400,- €-Basis gesucht. Kontakt: 01 72-42 68 93

Nebentätigkeit Regal Service ab 6.30 Uhr für 1-2 Std. auf 400,- €-Basis in einem Verbrauchermärkte in Radolfzell zu vergeben. Tel.: IS-Services 0 70 62 / 91 79 39

WIR SUCHEN Mitarbeiter zum Auffüllen in **Gailingen** morgens 6.00 - 8.00 Uhr auf 400,- €-Basis. Telefon 0 77 33 / 81 20 Bürozeit: Mo. - Fr. von 11 - 16 Uhr **Lutz men @ work**

HEIMARBEIT

F-D-E Line sucht: Bundesweit Frauen mit dem gewissen Etwas, die von zu Hause telefonieren möchten. Tel. 0 44 41 / 8 55 93 81, Info 14-19 Uhr

Wir suchen aufgeschlossene + zuverlässige Personen für ein einzigartiges „Arbeiten von zu Hause aus“ Konzept, Katrin Schinke + Carsten Sernatinger www.erfolg-durch-spass.de

ANZEIGEN

Färben, Tönen, oder Haubensträhnen incl. Schneiden und Föhnen **24,90**

Herrenhaarschnitt trocken **4,99**

Damenhaarschnitt incl. Föhnen **15,90**

Mo - Sa: ohne Voranmeldung
Singen: Hadwigstr. 3, Fon 182568
Stöckach: Hauptstr. 23, Fon 91 85 11
Radolfzell: Hiltlarmassage 1-5, Fon 94 19 19
Konstanz: Augustiner Platz 10, Fon 2828158

friseur **COCO**

„Schönheit beginnt mit dem Haar“

Auch im Internet ein guter Partner

Wochenblatt .net

www.wochenblatt.net

Holderweg 2 · 78351 Bod.-Ludwigshafen
Tel. +49(0)7773 / 93290-0 · Fax 5907
eMail: info@caravan-center.de
www.caravan-center.de
Ausfahrt Stockach Ost · B 31 neu Richtung See

BURMEISTER
CARAVAN CENTER BODENSEE

CARAVANING FESTIVAL 2006
jetzt neu: Dethlefs und Carthago
live: die Hits vom Caravan Salon

...jetzt auf über 15.000 qm die
2007er Modelle von Knaus, Eifelland, t@b, Dethlefs und Carthago
Sensationelle Angebote zu Megakonditionen am **Samstag, den 16. September**
und **Sonntag, den 17. September** 2006 jeweils in der Zeit von 10-17 Uhr.

- Mietwagenflotte drastisch reduziert · Gebrauchtfahrzeuge mit Hagelschaden
- Große Auswahl gebrauchter Wohnwagen und Reisemobile zu „Tiefstpreisen“
- Tolles Rahmenprogramm: Live-Musik, Produktvorführungen, Fachinformationen direkt von den anwesenden Herstellern, Kindergarten, leckere Speisen, Getränke
- Entdecken Sie über 200 Fahrzeuge auf unserer vergrößerten Verkaufsfläche mit Zelllandschaft und neuem Aussichtspavillon auf dem umgestalteten Gelände
- Besuchen Sie unsere Werkstatt und entdecken jede Menge Neuheiten im Shop

Eigene Startklasse für Kinder, mit tollen Preisen

Jetzt anmelden, für den **Hegau-Inline-Cup** in Gottmadingen, am **7. Oktober 2006** unter www.skateandroll.de

Die ideale Geschenkidee

SINGEN aktiv: City Ring

Singener Geschenkscheck

für Geburtstagskinder, Frühlingsuchende, Verliebte, Verlobte, Verheiratete, Getaufte, Gemochte, Nette, Hilfsbereite und alle, denen man sonst noch etwas Gutes tun möchte.

SINGEN aktiv: City Ring

Nur im **Wochenblatt**, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Der große Spaßwettbewerb für die ganze Familie

Jetzt anmelden, für den **Hegau-Inline-Cup** in Gottmadingen, am **7. Oktober 2006** unter www.skateandroll.de

SOS Kinderdorf e.V.
www.sos-kinderdorf.de

Kinder brauchen Familie, damit sie Nähe spüren.

Trainer, gib Gas!

Hast du Rückgrat? Probier es aus und pack mit an. Sport braucht dein Ehrenamt.

www.ehrenamt-im-sport.de

DEUTSCHER SPORTBUND

Raumkultur SPEICHER

Der kompetente Partner für die Gestaltung Ihrer Räume

Der Landhausstil hat es zustande gebracht: Natürliche Materialien aus Baumwolle und Leinen finden wieder viele Liebhaber. Es handelt sich hierbei um außergewöhnlich schöne, naturfarbene Stoffe mit raffinierten Details.

- ◆ Gardinen
- ◆ Bodenbeläge
- ◆ Möbel
- ◆ Wohnaccessoires
- ◆ Polster

Schwarzwaldstr. 14
78224 Singen
Tel. 0 77 31/690 05
Fax 0 77 31/674 27

Von Privat zu verkaufen:

Antiker Wäscheschrank
B 91, T 56, H 97 cm
Preis 350,- €

Esstisch + 2 Bänke „bigfoot“
Tisch 230 x 92 x 75 cm, Bank 230 x 40 cm
NP 11.680,- DM (Jahr 2000) zu verk. für 2.300,- €

2 Betten
B 50, L 213, H 225 cm
ohne Matratze u. Bettdecke
jew. 150,- €

Schrank
2-türig,
B 90,5, T 62, H 219 cm
Preis 120,- €

Schrank
B 86, T 46,5, H 142 cm
Preis 200,- €

Glassideboard
T 35, H 70, L 142 cm
Bild jew. 70,- €
40,- €

Nähere Informationen sind zu erfragen unter Tel. 0 77 31 - 92 28 65



Altkleidersammlung des Deutschen Roten Kreuzes *Achtung!*
Am **Samstag, den 30. Sept. 2006**, ab 8.30 Uhr im gesamten Landkreis Konstanz

Das Deutsche Rote Kreuz bittet die Bevölkerung um Unterstützung und bedankt sich im Voraus im Namen aller DRK-Ortsvereine. Ihr Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Landkreis Konstanz e.V., Strandbadstr. 8, 78315 Radolfzell, Tel. 0 77 32/94 60-0

Bitte halten Sie Ihre Kleiderspende bis Sa., 30. 9. 06 zurück!

Vision leben lernen

Die Christliche Schule im Hegau

Rielasingen (frö). Die Idee zu dem Projekt »Christliche Schule im Hegau« stammt von der Schulleiterin Siglinde Unger. Sie war bisher Konrektorin in Eigeltingen und verfügt über die notwendige Erfahrung, wie eine Schule zu leiten ist. Die Eckpfeiler des Projektes sind klare Werte, heterogene Lerngruppen, die offene Ganztagschule, eine familiäre Atmosphäre, klei-

eine Morgenbesinnung statt, es gibt einen normalen Religionsunterricht und Schulzeiten. Den Schülern soll die Basis des christlichen Menschenbildes vermittelt werden. Sonst wird der übliche Lehrplan, wie er in Baden-Württemberg Standard ist, auch hier umgesetzt. Die Schüler können somit auch auf andere Schulen wechseln, der Abschluss nach 5 Jahren ist anerkannt. Stärkere und schwächere Schüler werden gemeinsam unterrichtet. Keiner soll sich minderwertig fühlen, das ist für Siglinde Unger sehr wichtig. Der Förderverein hat mittlerweile 75, der Trägerverein 7 Mitglieder. Die Eltern müssen 100 Euro Schulgeld pro Monat bezahlen. Die Anzahl der Anmeldungen war viel höher als die 20 zu vergebenden Plätze. Am Anfang stand der Schulgründungsantrag, das Konstanzer Schulamt sei sehr kooperativ gewesen, erzählt Siglinde Unger. Die Schule versteht sich als Einrichtung mit Ganztagskonzeption. Die Institution ist für die Kinder Lern- und Lebensraum. Es wird gekocht, Essen, Spielen und Lernen stehen mit einer christlichen Einstellung im Mittelpunkt. Zentriertes pädagogisches Ansatzes ist eine ganzheitliche Bildung von Geist, Seele und Körper. Individuelle Begabungen werden gefördert. Die Kinder sollen frühzeitig lernen, Verantwortung zu übernehmen. Zwischen der Haupt- und der Realschule sind alle Schüler in einer Klasse. Vieles in Sachen Verwaltung läuft über ehrenamtliches Engagement. Oder über Spenden. Am 28. Oktober um 14.30 Uhr findet eine Einweihungsfeier statt, mit Vorstellung der Schule und der Lehrer. Ort: Hardberghalle in Worblingen, Infos unter 07731/94977 oder info@cs-bodensee.de



Schulleiterin Siglinde Unger. swb-Bild: frö

nere Klassen und innovative Lernformen. Eine intensivere Werteeziehung zu vermitteln steht für Siglinde Unger an oberster Stelle. Die Institution versteht sich nicht als Konkurrenz zu staatlichen Schulen sondern als Ergänzung. Die christlichen Werte nehmen ei-

Tag der offenen Tür
am 01. 10. 06
10 - 18 Uhr
MOA SAUNALAND
07731/95880

ne zentrale Rolle ein. Diese an Kinder zu vermitteln ist oberstes Prinzip. Schulen wie die Lukas Schule in München sind Vorbilder. Insofern ist der Gedanke nicht neu. Am Anfang stand die Gründung eines Fördervereins. Der muss auch finanziell unterstützen, denn die Förderung vom Land fließt erst dann, wenn sich das Projekt über drei Jahre gehalten hat. Die Schule ist auch für Kinder anderer Konfessionen offen. Täglich findet

-Anzeige-

Das Symbol für die Zukunft Noch diese Jahr beginnt der Bau des Hegau-Tower

-Anzeige-



Noch vor der Sommerpause hat der Singener Gemeinderat die wohl wichtigste Entscheidung für die weitere Zukunft der Stadt Singen gefällt. In der Bauherrengemeinschaft der GVV mit dem Unternehmen Zehacker sowie Schrade & Partner soll der Hegau Tower nun endlich nach fünf Jahren Diskussion gebaut werden. Der Baubeginn, so GVV - Geschäftsführer Roland Grundler, wird im Spätherbst diesen Jahres sein, denn noch ist einige logistische Vorbereitungen nötig. Die Bauzeit des von Star-Architekt Helmut Jahn (er baute unter anderem das Sony Center in Berlin) entworfenen Gebäudes für insgesamt rund 27 Millionen Euro wird zwischen 15 und 18 Monaten betragen.



»Durch das Weglassen des Unnötigen aber oft Üblichen, entsteht ein Gebäude mit eigenständigem Charakter und der Eleganz einer selbstauferlegten Disziplin.«

Helmut Jahn, Architekt in Chicago / USA, der neben dem Hegau-Tower auch Gebäude wie den Messeturm Frankfurt, das Sony Center Berlin, den Flughafen München entworfen hat.

Schwung am Wirtschaftsstandort Singen zu sorgen. Dank Landeszuschüssen konnte mit dem Gründerzentrum »SinTec« ein erster Teil dieser zukunftsorientierten Politik für die Firma Maggi als auch für die Stadt Singen bereits umgesetzt werden. Im Jahr 2001 wurde nach einem Architektenwettbewerb klar, dass es ein großes Symbol für die Stadt brauchte, das die Stärkung des immer wichtiger werdenden Dienstleistungssektors unterstrich. Wenig später wurde daraus die Vision des Hegau-Tower. Roland Grundler geht es nicht nur um die 400 neuen Arbeitsplätze, die dort geschaffen werden können und die sich mit der Ansiedlung hochkarätiger Unternehmen wie etwa dem Softwarehersteller »Nexus« auch schon ankündigen. »Der



Hegau Tower wird eine Adresse mit hohem Wert, ist sich Roland Grundler sicher. »Er wird für diese Stadt von großen Nutzen sein und ist eine strategische Entscheidung für die Zukunft.« Und es geht nicht um die Höhe von 67,5 Metern in dem 18 Stockwerke hohen Gebäude, das auf einer allein zwei Meter starken Bodenplatte errichtet wird. Auch nicht allein um 14.427 Quadratmeter Bürofläche, für die für 61 Prozent bereits feste Zusagen vorliegen. Es geht schlicht darum, mit diesem alles überragenden Gebäude das Selbstbewusstsein Singens entscheidend zu stärken und manch weiteren mutigen Schritt nachzuziehen. Fachleute bewerten den Werbefekt eines Hegau-Tower alleine mit 10 Millionen Euro für Singen. »Um dieses Gebäude werden uns noch viele beneidene, ist sich Roland Grundler sicher. Ein Gebäude, das die städtische Singener Baugesellschaft GVV entwickeln konnte - für die Zukunft des Wirtschaftsstandorts Singen.

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen GmbH
Julius-Bührer-Straße 4
D-78224 Singen
Telefon 0 77 31-90 66-0
Fax 0 77 31-90 66-99



Zimmerei • Holzbau

Heinrich Mohr GmbH

- Zimmerarbeiten
- Treppenbau
- Innenausbau
- Wärmedämmung
- Carports
- Hausvordächer
- Balkongeländer
- Altbausanierung
- Wintergärten

ENERGIE-SPAR-CHECK

Flückiger Str. 9 • 78247 Hilzingen-Weiterdingen
Tel.: 0 77 39 / 55 73 • Fax: 0 77 39 / 8 33

FITUNDVITAL
GESUNDHEIT



FAHRSERVICE FÜR PATIENTEN

Patienten können beim Transport zu Operationen oder größeren Behandlungen ein Taxi benutzen und bekommen das von der Krankenkasse bezahlt. Das gilt vor allem für den Transport vor und nach Operationen, bei denen man oft in spezialisierte Kliniken gebracht werden muss. Dafür braucht man allerdings ein entsprechendes Attest vom Arzt, - den so genannten Transportschein - der einem bescheinigt, dass man nicht selbst mit dem Auto ins Krankenhaus fahren kann. Auch Patienten der Strahlentherapie, für Dialyse oder bei ambulanten Therapien können den Taxi-Service benutzen, den es trotz Einschränkungen im Rahmen verschiedener Gesundheitsreformen nach wie vor gibt. -of-

LEBENSQUALITÄT FÜR SENIOREN

TAXI Cirella
Rund-um-die-Uhr Service
an 365 Tagen im Jahr!
Wir führen für Sie folgende Fahrten aus:

- Taxifahrten
- Flughafentransfers
- Eil- und Kurierfahrten
- Krankenfahrten
- Dialysefahrten
- Fahrten zur Chemo- und Strahlentherapie
- Fernfahrten in alle Kliniken (auch Abholungen)

☎ (07732)
22 28 & 97 00 77
Mehr Infos: www.taxi-cirella.de

RingPflegerente
Den Pflegefall entscheidet Ihr Hausarzt:

Ob und in welchem Maße Sie hilfebedürftig sind - das muss nicht der medizinische Dienst der Krankenkasse beurteilen:

- 1) Die Untersuchung beim Hausarzt genügt.
- 2) Die RingPflegerente ist Ihnen aber auch sicher, wenn die gesetzliche Pflegestufe II oder III bewilligt wurde.

Generalagentur
Dietmar Wesle
☎ 0 77 36 / 9 71 26
Sonnenstr. 3 • 78250 Tengen

Deutscher Ring
Wir erledigen das.
Versicherungen • Bausparen • Kapitalanlagen

Haus zum Feierabend
Seniorenheim für Dauer-, Kurzzeit- und Tagespflege

Nicht da ist man zu Hause, wo man den Wohnsitz hat, sondern da, wo man verstanden wird.
Christian Morgenstern

- Kleine Wohngruppen mit 19 bzw. 22 Heimplätzen
- Dauer- und Kurzzeitpflege
- Beratungsgespräche nach telefonischer Absprache
- Möglichkeiten für FSJ „Freiwilliges Soziales Jahr“
- Sprechen Sie mit Herrn oder Frau Sehling

Haasenackerstr 19, 78224 Singen - Beuren an der Aach
Telefon 0 77 31 / 95 56 58, Telefax 0 77 31 / 95 56 59

Ambulante Krankenpflege
Der Mensch ist Mittelpunkt
Durch Verbindung der Bereiche

- ambulante Alten- und Krankenpflege
- hauswirtschaftliche Leistungen
- Essen auf Rädern und anderes mehr

bieten wir unseren Kunden alle Leistungen aus einer Hand

Christina Käufflin GmbH & Co. KG
Pfarrgasse 6
78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74 / 18 83
www.ambulante-krankenpflege-kaeufflin.de

LyRo
der häusliche Pflegedienst
Lydia Trippel

78234 Engen Spornigasse 18
Telefon 0 77 33 / 61 16

78244 Gottmadingen Hauptstraße 45
Telefon 0 77 31 / 97 70 36-8

Wir sorgen für Ihre Sicherheit und Pflege.

Nix wirbelt fürs Theater

Singen (frö). Sein Ruf eilt ihm voraus. Der neue Intendant des Konstanzer Stadttheaters Christoph Nix hat sich schon zum Anfang der neuen Spielzeit eine Fangemeinde geschaffen, manche halten ihn gar für ein Genie. Jedenfalls ist er fleißig und wirbelt durch die Region auf der Suche nach neuen Freunden fürs Konstanzer Theater. Am 14. September ist er von 13.30 bis 15.30 in der Radolfzeller Fußgängerzone, von 16 bis 18 Uhr in Singen in der Fußgängerzone präsent. Nix und seine Crew werden persönlich Fragen zum Programm des Stadttheaters beantworten. Infos unter 07531/900106.

Schuld und Sühne im Kino

Singen (frö). »Battle in Heaven« lautet der zweite Film des Mexikaners Carlos Reygadas, der am 14. September Premiere im Singener Cineplex hat. Es geht um die Entführung eines Babys, nach dessen plötzlichem Tod der Entführer Marcos nicht mehr weiter weiß. Er zieht Anna mit in die Affäre hinein. Diese, Tochter aus gutem Hause arbeitet nachts als Prostituierte. Die beiden beginnen eine Beziehung, die unter keinem guten Stern steht. Ein Film um die Themen Vergebung und Erlösung, um Schuld und Sühne, der wegen seiner offenen Sexszenen in Cannes für einen Skandal sorgte.

Schiller und Mobbing

Singen (frö). Auch nach dem 2005. Todestag des großen Dichters gehört Friedrich Schiller nach wie vor zu den wichtigsten deutschen Dramatikern. Die Singener Kunsthalle eröffnet denn auch mit einem Klassiker die Spielzeit 2006/2007. »Der Parasit oder die Kunst, sein Glück zu machen« lautet der Titel. Es geht um Schleimer, Schmeichler und Intriganten, man könnte es auch neudeutsch Mobbing nennen. Und um Karriere, Aufstieg und Fall der Protagonisten. In der Kunsthalle wird eine Produktion des Euro Studio Landgraf zu sehen sein. Die Presse schreibt: »Die Aufführung fliegt vorbei wie ein beschwingter Rausch. Und am Ende setzt Hartmann noch ein großes Finale obendrauf.«

Unterricht beginnt an HGS

Singen (swb). An der Hohentwiel-Gewerbeschule Singen beginnt der Unterricht für neu ein tretende Schüler am Montag, 18. September, um 9 Uhr mit der Begrüßung in der Mensa, für alle an lernenden Schüler entsprechend der schriftlichen oder mündlichen Benachrichtigungen.

Schreiner zeigen Nachwuchs

Radolfzell (of). In diesen Tagen schwitzen die Schreinerlehrlinge an ihren Gesellenstücken, doch bis zum Wochenende ist der Streß vorbei: die besten Gesellenstücke des Jahrgangs werden traditionell am kommenden Sonntag, 17. Juli, von 10 bis 17 Uhr in der Kreissporthalle des BSZ Radolfzell (Metzgerwaidring) ausgestellt.

Herbstfest feiert Jubiläum

Zum 40. Mal: Schlachtplatte, Bieranstich und beste Unterhaltung

Mühlhausen-Ehingen (swb/mu). Herzhafte Schlachtplatte, Rippe mit würzigem Sauerkraut, deftiges Bauernvesper, Blut-, Leber und Bauernbratwürste - keine Frage: das kulinarische Angebot des Großschlachtfestes nach Bauernart beim 40. Ehinger Herbstfest lässt das Wasser im Munde zusammen laufen.

Ergänzt werden die kulinarischen Leckerbissen natürlich mit frisch-gezapften Gerstensaft und anderen Erfrischungen sowie mit der passenden Musik. Kein Zweifel, das Jubiläums-Herbstfest, das am Freitag, 15. September um 20 Uhr mit dem zünftigen Bieranstich offiziell eingeläutet wird, wird auch in diesem Jahr die Besucher auf den Festplatz am Lindenrain nach Ehingen strömen lassen und wird die fleißigen Helfer kräftig auf Trapp halten.

Als Höhepunkt servieren die Organisatoren der Musikkapelle Ehingen ihren Gästen ein besonderes Schmankerl: Am Samstag, 23. September werden die »Klostertaler« das Festszelt zum brodeln bringen. Doch zum Auftakt an diesem Freitag sorgen die »Aachtaler« für die passende Stimmung und am Samstag, 16. September wird »Radspitz« mit der großen Zelt-party kräftig einheizen.

Am Sonntag, 17. September spielt die Stadtkapelle Tengen zum Frühstück ab 10.30 Uhr auf und



Der Bieranstich beim 1. Herbstfest mit Initiator Alfred Martin und Georg Pöhlmann, dem Besitzer der Felsenbrauerei.

nachmittags werden die Musikvereine Markelfingen und Welschlingen die passenden Rhythmen anstimmen. Ab 17 Uhr sorgt dann zum Abschluss des ersten Herbstfestwochenendes die Bauernkapelle Mindersdorf für »Musik die einfach Spaß macht«.

Die leckeren Schlachtfestspezialitäten werden am Freitag ab 19 Uhr, am Samstag ab 18 und am Sonntag ab 11 Uhr durchgehend

serviert. Karten im Vorverkauf für das Konzert der Klostertaler gibt es bei Edwin Häufle (Tel. 07733/8846, e-mail: haedw@t-online.de), der Sparkasse Engen-Gottmadingen, der Volksbank Engen, der Postagentur Mühlhausen, bei Schreibwaren Wiggenhauser Ehingen, Getränke Baumann Eigeltin, Bäckerei Nessler Tengen und bei den Verkaufswagen der Metzgerei Engler.

Spende kommt an

Unterstützung für Werkstätte St. Pirmin



Bei St. Pirmin beschäftigen Behinderte (vordere Reihe) sagen »Danke«. Verschiedene Firmen (hintere Reihe) hatten durch ihre Spenden zu einem schöneren Garten verholfen.

Markus Kuentz ist sehr dankbar für die Unterstützung, denn der Träger komme zwar für die Kosten der Gartenarbeiten auf, aber für Extras fehle einfach das Geld. Die Spender hatten die Beträge gerne gegeben, teilweise waren sie sogar bis zur Einrichtung zugekommen. Seitens der Schule hieß

es beispielsweise, bisher sei oft ins Ausland gespendet worden. »Dabei gibt es doch vor Ort genug Möglichkeiten, wo man auch direkt sieht, was mit dem Geld passiert.« Dass es ankommt, ist unübersehbar: Gerade vor den Hängematten stehen die Behinderten Schlange.



Die Wahlwieser Reitjagd wird von der Jagdhornbläsergruppe Möggingen musikalisch untermalt.

Mehr Chancen für die Jugend

Konstanz (frö). Bei einem Besuch in der Agentur für Arbeit ließen sich die Mitglieder des Kreisvorstandes der CDU und die Abgeordneten Andreas Jung und Veronika Netzhammer über die Ausbildungssituation im Landkreis Konstanz informieren. Dabei wurden aktuelle Zahlen bekannt gegeben, wie sich die Lage im Bezirk darstellt. »Unsere Jugendlichen müssen eine Chance erhalten - deshalb werden wir gemeinsam mit den Abgeordneten auf Kommunen, Unternehmen und berufliche Schulen zugehen und für die Ausbildung Jugendlicher werben«, so CDU-Kreisvorsitzender Wolfgang Müller-Fehrenbach.

Mal-Samstage im »malort«

Singen (swb). Neu im Programm des »Atelier für Begleitete Malen malort« von Jörg Rinninsland, eines der Singener Ateliers im Gasthaus beim Waldfriedhof sind Mal-Samstage, die einzeln gebucht werden können und an denen den ganzen Tag nach den Regeln des Begleiteten Malens gemalt werden kann.

Weiter im »malort«-Angebot sind Termine für wöchentliches Malen, die Ferien-Maler für Kinder in den Herbst- und Osterferien sowie das Lösungsorientierte Malen LOM in Einzelsitzungen, in denen kunsttherapeutisch persönliche Anliegen oder Symptome bearbeitet werden.

Während der Museumsnacht am 23. September ist der malort geöffnet. Jörg Rinninsland stellt das Konzept vor und steht für Gespräche zur Verfügung. Nähere Informationen gibt es im Internet unter www.der-malort.de

Alzheimer: Hilfe für Angehörige

Singen (swb). Die AOK im Landkreis Konstanz und die Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Konstanz bieten ab 27. September eine Seminarreihe »Hilfe beim Helfen« für Angehörige von Alzheimer-Erkrankten an. Diese Schulungsreihe ist als Gemeinschaftsprojekt der Deutschen Alzheimer Gesellschaft und der Janssen-Cilag entstanden. Neben der Wissensvermittlung spielen aber auch die Erfahrungen der Angehörigen sowie ihre eigenen Erlebnisse und Probleme eine wichtige Rolle.

Es sind sechs Treffen, jeweils mittwochs, ab dem 27. September bis zum 8. November geplant, bei denen folgende Themen behandelt werden: Allgemeine Einführung in das Krankheitsbild, die unterschiedlichen Stadien der Demenz, rechtliche und versicherungstechnische Fragen und Entlastungsangebote.

Referent ist jeweils Tobias Volz, Pflegedienstleiter,

Am 20. September findet als Auftakt eine Informationsveranstaltung mit Prof. Dr. Christof Klützsch, Chefarzt der Neurologie am Hegauklinikum und der Akut-Neurologie an der Schmie derklinik in Allensbach, mit dem Titel »Krankheitsbilder der Demenz« statt, zu der alle Interessierte herzlich eingeladen sind.

Die Informationsveranstaltung und die Seminarreihe finden statt bei der Arbeiterwohlfahrt am Heinrich-Weber-Platz 2, in Singen, jeweils von 19 Uhr bis 21 Uhr.

Anmeldungen zur Seminarreihe, die für die Angehörigen kostenlos angeboten wird, sind bis zum 22. September erbeten unter 07731/958011 (Reinhard Zedler). Die Alzheimer-Angehörigengruppen sind auch im Internet unter <http://www.awo-konstanz.de> zu finden.

KURZ UND BÜNDIG

Betriebsausflug Landratsamt Konstanz geschlossen Die Dienststellen des Landratsamts Konstanz einschl. des Straßenverkehrsamtes und der Zulassungsstellen in Konstanz, Singen und Stockach bleiben am Fr., 15.9., wegen des Betriebsausfluges der Mitarbeiter des Landratsamtes geschlossen. Von der Schließung nicht betroffen sind die Deponie Konstanz-Dorfweier und der Wertstoffhof auf der Deponie Singen-Rickelshausen. Die Theorieprüfung für das Bodenseeschiffpatent und die Lehrvereidigung findet statt. Infos zu allen Anliegen: www.landkreis-konstanz.de

Welt-Rheuma-Tag 2006 Die Deutsche-Rheuma-Liga informiert über die verschiedenen rheumatischen Erkrankungen am Do., 12.10. von 10-16 Uhr in der Sparkasse Singen, Erzbergerstr. 2 a. Info: Ch. Lasch, Tel. 07732/54342.

Die Gemeinsame Servicestelle für Rehabilitation, Singen, Julius-Bühler-Straße 2 bietet umfassende Beratung in allen Rehabilitationsangelegenheiten für alle Träger der Rehabilitation. Sprechzeiten: Mo-Mi 8-16 Uhr, Do, 8-18 Uhr und Fr. 8-12 Uhr oder nach Vereinbarung.

Die Gruppe »Kleeblatt« f. Mütter/Väter, die ein Kind mit Behinderung haben (unterschiedliche Behinderung, unterschiedliches Alter) treffen sich jeden 2. Donnerstag im Monat zum Austausch von Erfahrungen mit einem gemütl. Frühstück mit oder ohne Kinder. Weitere Infos bei Claudia

Roser (Hebamme), Tel. 07557/929959. Zum Frühstück wird um Voranmeldung am Vortag direkt im Schönenberger Hof, Nenzlingen, Tel. 07771/879680, gebeten.

Herbst-Singtreffen in Lindau (Insel) Das »Offene Liedersingen« im Herbst des »Bodensee-Singkreises Ulli Ulner« findet am So., 24.9., auf der Insel Lindau im »Hospital zum Hl. Geist«, Schmiedgasse 18 statt. Gesungen wird in der Zeit zwischen 9 und 12 Uhr sowie von 14-16.30 Uhr unter der Leitung von Kurt Gallmann. Auf dem Programm stehen Werke aus verschiedenen Musikepochen. Da es sich um ein »Offenes Liedersingen« handelt, sind alle, die gerne singen zum Mitsingen eingeladen! Organisation: Helga Müller, Breiteweg 21, 78359 Orsingen-Nenzlingen, Tel. 07774/7584, Fax. 07774/921279.

Gottesdienste Autobahnkapelle Engen: So., 17.9., 11 Uhr Ökum. Gottesdienst, verantwortl.: Frauen der Pfarrgemeinde Herz-Jesu, Singen zusammen mit Frau Rossatti, Organistin.

Pilates Ganzkörpertraining Einführung: Mo., 18.9., 20.30-21.30 Uhr, Kursbeginn: Di., 19.9., 19 und 20.15 Uhr, Do., 21.9., 8.30-9.30 Uhr, Mo., 25.9., 17.45/19 und 20.15 Uhr, Kursort: Ballettschule Benas/Georgopolus Singen und Turnraum in der Kindertagesstätte an der Aach, Information: Claudia Damaske, Physiotherapeutin, Tel. 07731/947213.

Im Angebot:



Schweinebraten, gefüllt
100-g
- ,79

Rinder-Beinscheiben
100-g
- ,59

Kalbsleberwurst, im Golddarm
100-g
- ,79

Haus-Salami 1a
100-g
- ,89



Metzgerei Otto Müller:
Schüblinge, 4 Stück Packung,
1 kg = € 6,48
400-g-Packung
2,59



Landliebe Butter, aus frischem
Rahm, 100 g = € 0,40
250-g-Packung
- ,99



Knorr Fix, verschiedene Sorten,
z.B. Spaghetti Bolognese 46 g,
100 g = € 1,07, Gulasch 50 g, 100 g
= € 0,98, Lachs Blatt-spinat 43 g,
100 g = € 1,23
Packung,
je
- ,49



Eridania Feinzucker
1-kg-Packung
- ,75

Kinderparty

mit
Zauberer
Pfiffikus
und der Villinger
Puppenbühne mit
Kasper & Bello

Herr Sirringhaus kommt mit seinem Kasperletheater am Freitag, 15.09.06 ab 14 Uhr, sowie am Samstag, 16.09.06 ab 12 Uhr in unsere Mall.



Ritter Sport Schokolade, ver-
schiedene Sorten
100-g-Tafel,
- ,65 je



**Bad Dürrheimer Apfel-Kirsch-
schorle** oder **Apfel-Johannis-
beerschorle**, 1 Ltr. = € 1,03,
Kiste mit 12 x 0,7-Ltr.-Flaschen
zzgl. 3,30 € Pfand,
8,69 je

Bad Dürrheimer Apfel-Schorle,
1 Ltr. = € 0,83, Kiste mit 12 x
0,7-Ltr.-Flaschen
zzgl. 3,30 € Pfand
6,99



Ehrenkircher Müller-Thurgau,
Q.b.A., auch trocken
1-Ltr.-Flasche
zzgl. 0,02 € Pfand,
2,59 je

**Ehrenkircher Spätburgunder
Rotwein**, Q.b.A., auch trocken
1-Ltr.-Flasche
zzgl. 0,02 € Pfand,
3,99 je

Ehrenkircher Gutedel, Q.b.A.,
auch trocken
1-Ltr.-Flasche
zzgl. 0,02 € Pfand,
2,69 je

Ehrenkircher Regent, Q.b.A.,
auch trocken, 1 Ltr. = € 4,92
0,75-Ltr.-Flasche
3,69

**Ehrenkircher Grauer
Burgunder trocken**, Q.b.A.,
1 Ltr. = € 3,59
0,75-Ltr.-Flasche
2,69

**Freixenet Spanischer Sekt
Carta Nevada Semi Seco, Seco,
Rosado Seco oder Seco de
Freixenet**, 1 Ltr. = € 6,32
0,75-Ltr.-Flasche,
3,99 je

neukauf reisen Tel. 07731 181003 Weitere Informationen über den Reise-
verlauf erhalten Sie in unserem Büro im **EKZ**

Europa Park Rust - Übernachten Sie in traumhaften Hotels

Erlebnishotel „Colosseo“, Burghotel „Castillo Alcazar“, Erlebnishotel „El Andaluz“, Europa Park mit über
100 Attraktionen und internationalem Showprogramm, Frühstücksbuffet mit der Euromaus und Ihren
Freunden, täglich Livemusik in den Restaurants und Bars, Kinderprogramm für Hotelgäste nach Park-
schluss, Freibad beheizt von Mai bis September, zahlreiche Sonderveranstaltungen, abendliche Öffnung des
Spanischen Themenbereichs für die Hotelgäste zum Flanieren, geöffnet in der Zeit vom 08.04. bis 05.11.2006,
Gönnen auch Sie sich den Spaß Ihres Lebens!

Centeria
Restaurant im **Ecenter**

Tagessessen ab 4,95

**Außerdem
empfehlen wir:**

Rinderstreifen in Pfeffersauce,
dazu Reis und
einen Salat **6,50**
Portion

...und das sind unsere Extratipps - greifen Sie zu!

Condens-Wäschetrockner,
• 6 kg Fassungsvermögen
• 8 elektronische
Programme
• 3 zeitgesteuerte
Programme
• Energieverbrauch:
338 kWh/Jahr
• Maße: 85 x 59,5 x 58,5
2 Jahre Garantie
€ ~~279,-~~
229,- Sie sparen 18%

Mikrowelle mit Grill MWG 733,
• 800 Watt Mikrowellenleistung
• 1000 Watt Grillleistung
• Grill mit Quarz-Heizelementen
• 5 Leistungsstufen, 1 Grillstufe
• 3 Kombi-Programme
• 30-Minuten-Timer mit Endsignal
• 20 Ltr. Garraum
• Drehteller und Grillrost
• Garraumbeleuchtung
• großes Sichtfenster
• Spannungsversorgung: 230 Volt, 50 Hertz
• Leistungsaufnahme: 1800 Watt
2 Jahre Garantie
€ ~~49,95~~
39,- Sie sparen 22%

Design-Tischgrill,
• 2000 Watt
• große, verchromte Grillfläche
• Teflonbeschichtung
• integrierter Ablauf für Fett
• abnehmbares Heizelement
2 Jahre Garantie
€ ~~14,99~~
10,- Sie sparen 33%

**Die kostenlose Kundenkarte
mit den vielen Vorteilen:**

**Bonuspunkte
Tolle Prämien
Gewinnspiele
Vorteilsangebote**

Ausgabe gilt ab 1. Strom-Sonder an den Ecenter / Ich.
Mitmachen lohnt sich aus.

AEG
Bodenstaubsauger,
• 2000 Watt
• AluTec Look Chrom
Teleskoprohr
• umschaltbare Kombi-
Bodendüse
• Mikro-Feinstaubfilterung
• Aktionsradius 9 m
• 2-teiliges Zubehör
2 Jahre Garantie
€ ~~79,95~~
59,- Sie sparen 26%

**Senseo Kaffeeautomat
„Silver Edition“**,
• 1450 Watt
• verbesserter Verschluss-
mechanismus
• duale Spritzung für 1
oder 2 Tassen
• spezielles Brühsystem
• abnehmbarer transparenter
Wassertank
• alle abnehmbaren Elemente
spülmaschinenfest
• Farbe: silber
2 Jahre Garantie
59,-

TEFAL
Dampfbügelstation,
• 2100 Watt
• mit separatem Dampferzeuger,
Durilium-Bügelsohle mit
AXTIP-Linien
• Dampfmenge: 60 g/min.,
Vertikaldampf
• 2,2 m Anschlusskabel
• Tankfüllmenge: 1 Ltr.
• 2,5 Bar Dampfdruck
2 Jahre Garantie
€ ~~99,95~~
79,- Sie sparen 21%

Bequem Tanken

**Rund um die Uhr mit
Ihrer Kunden- und
EC-Karte.**

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in handelsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 16.09.2006 **ICF** Werbeagentur

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 20.00 Uhr

E center
EDEKA

Qualität erleben

Singen
An der B 34
Tel.: 07731 99060

EKZ

Wir lieben Lebensmittel.

EDEKA

13/09

Auch er war einst ein Jüngling mit langem, lockigem Haar. Mit 17 Jahren hatte Stockachs Bürgermeister Rainer Stolz nicht nur jede Menge Träume, sondern auch jede Menge Haare. Die hat er im Laufe der Jahre zwar verloren, doch Träume hat er immer noch. Am Montag, 18. September, wird der Diplom-Verwaltungswirt 50 Jahre alt, und er kündigt

schon jetzt an, dass er für eine dritte Amtsperiode zur Verfügung steht und bei den Bürgermeisterwahlen 2009 wieder antritt. Wenn nichts Unvorhergesehenes dazwischenkommt. Mit seinem Alter hat der Vater von vier Kindern übrigens keine Probleme: »Geburtsstage kommen und gehen. Ich fühle mich nicht anders als sonst.« -sw-



13. SEPTEMBER 2006

DONERSTAG 14 19 Uhr: Vernissage mit Bildern von Fredy Baur in der Sommerlust in Schaffhausen.

FRIDAY 15 19.55 Uhr: die »Oberholz Cake Walkers« spielen im »Zeppelin« in Konstanz.

SAMSTAG 16 17.30 Uhr: Musical »Oliver« nach Oliver Twist im Stadttheater Schaffhausen (auch Sonntag).

SONNTAG 17 17 Uhr: die Stadtkapelle Radolfzell gibt ein Promenadenkonzert unter dem Konzertsegel.

MONTAG 18 8 bis 19.30 Uhr: Manuel Wenger in der »Alten Schmiede« in Büsingen (bis 6. 10.).

DIFENSTAG 19 20 Uhr: Brasiliens Superstar Marisa Monte singt live im Volkshaus in Zürich.

MITWOCHE 20 14 - 17 Uhr: Ackermann und Dix im Otto-Dix-Haus Hemmenhofen (bis 24. 9.).

INHALT

WAS WANN WO

Moskauer Stimmwunder werden auf dem Markelfinger Heuboden ihr Können vorführen. Seite II

VERANSTALTUNGEN

Am heutigen Mittwoch hat »Das Parfum« im Cineplex Vorpremiere, am Donnerstag ist offizieller Start des teuersten Films der deutschen Filmgeschichte. Seite III



Im süddeutschen Raum ist er bereits bekannt wie ein bunter Hund. Kurt Sawalies, der Frontmann von LOMOND und KRAG, tourt mit seinem Soloprojekt »nurdurt« durch die Republik. Nurdurt wird am 16.09.2006 ab 20:30 im »Trödler« in Engen-Bargen zu hören sein. Reservierungen unter: 07733/6969. www.nurdurt.de

BAUGENOSSENSCHAFT HEGAU

Ein ganzes Haus für Familien, vor allem für größere Familien, die viel Platz brauchen. Seiten IV/V

TREPTOW IN RADOLFZELL

Attraktiver Wohnraum an der Peripherie der Innenstadt. Seite VI

FABRIKVERKAUF

Outlet-Center haben Tradition. Die Idee dazu stammt natürlich aus den USA. Seite VII

Bald strahlt die Bergspitze

Kunstprojekt an der Rastanlage Hegau Ost wird enthüllt

Engen (mu). Noch ragt sie verhüllt vor der malerischen Silhouette der Hegaulandschaft auf: Die Bergspitze des Berliner Künstlers Stefan Pietryga. Am Freitag, 15. September ist der Tag der Enthüllung. Um 14.30 Uhr wird die Skulptur vor der Autobahnraststätte Hegau Ost offiziell der Öffentlichkeit übergeben und als goldenes Symbol der Bergspitze des Hohenstoffeln in den Hegau leuchten.

Um diese Kunst im öffentlichen Raum zu verwirklichen, waren vereinte Kräfte nötig. Nicht nur Rolf Riemensperger, Hausherr der beiden Rastanlagen im Hegau, unterstützt das Kunstprojekt mit 20 000 Euro, auch die Stadt Engen (10 000 Euro) und mehrere lokale Sponsoren sowie die Kunststiftung des Landkreises (5 000 Euro) tragen ihren Teil dazu bei, dass Kunst auch in Zeiten leerer Kassen realisierbar bleibt. »Wenn nicht wir die Kunst unterstützen, wer dann?« zeigt sich Rolf Riemensperger als erfolgreicher Unternehmer seiner Verantwortung bewusst. Schließlich wird die goldene Bergspitze vor der Anlage Ost künftig nicht nur Durchreisenden sondern auch Kunstinteressierte anlocken.

Der Rohling der Bergspitze, aus einem massiven Block Lindenholz gefertigt, kann im Foyer der Rastanlage bewundert werden. Mit Kettsäge, Axt und Messern hat Stefan Pietryga aus ihm eine zerklüftete Bergspitze gestaltet, die dann in Bronze gegossen und zum Schluss vergoldet wurde. In ihr soll sich das



Kunst im öffentlichen Raum: Die goldene Bergspitze des Berliner Künstlers Stefan Pietryga wird wie in dieser Montage von der Rastanlage Hegau Ost über den Hegau strahlen. Bei der Enthüllung des Kunstwerkes wird auch Regierungspräsident Dr. Sven von Ungern-Sternberg dabei sein. Montage: Wohlfarth

Licht brechen und weit über dem Hegau strahlen.

Der Künstler selbst ist im Hegau kein Unbekannter und der Landschaft eng verbunden. Bereits 1992 hinterließ er beim Engener Skulpturenpark mit seinem Werk Spuren. Auf Anregung von Engens Altbürgermeister Manfred Sailer entstanden die Kontakte mit der Radolfzeller Galerie Vayhinger, die den Künstler vertritt. Helena Vayhinger unterstreicht die Bedeutung des Kunstprojekts mit den Worten: »Der Blick ist einzigartig; Die Schweizer Berge, oft schneebedeckt. Der Bodensee lässt sich ahnen. Im Vordergrund das mittelalterliche

Städtchen Engen... Eine unvergleichliche Landschaft: Charakteristisch die sechs Hegau-Vulkane, geschaffen durch Feuer der Lava und Wasser der Gletscher in der letzten Eiszeit, auf den Spitzen die Ruinen mittelalterlicher Burgen.

Dem Hohenstoffeln aber fehlt etwas, nicht nur die Burgruine, sondern sogar eine seiner ursprünglichen Bergspitzen. Vor der Rastanlage Ost an der Autobahn A81, wo wir den begeisterten Blick über die herrliche Kulturlandschaft schweifen lassen, hat uns der Berliner Künstler Stefan Pietryga den Doppelgipfel des Hohenstoffel zurückgegeben.«

So erreicht man den bunten Hund: Per Fax: (0 77 31/88 00-36), E-Mail: (knochen@wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben

Phantasie ist nicht immer Intelligenz

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Mein Kumpel Struppi kommt mit bester Laune um die Ecke.

»Was bitte freut Dich so?«

»Wir können jetzt beweisen, dass die Zweibeiner viel Phantasie besitzen; das bedeutet aber nicht unbedingt den Nachweis von Intelligenz«, lautet die Antwort.

Phantasie brauchen doch vor allem künstlerisch veranlagte Menschen wie Maler oder Bildhauer. Die müssen sich im Geist doch vorstellen können wie ein Bild oder eine Skulptur aussehen soll. Auch ein Schauspieler muss sich in die Person hineinversetzen, die er darstellt. Allerdings käme es mir spanisch vor, wenn Struppi urplötzlich die Kunst für sich entdeckt hätte.

Mein Freund bricht in schallendes Gelächter aus wegen meines gedanklichen Ausflugs in Richtung Kunst. Ich liege wohl mal wieder total daneben. Nach Struppis neuester Erkenntnis

kennt die Phantasie der Politiker keine Grenzen wenn es um das Abkassieren besser gesagt, um die Abzocke geht. Ab 2007 kassiert die Gebührenzentrale nicht nur für Rundfunk- und Fernsehgeräte die Rundfunkgebühren, sondern auch für alle PCs, die einen Internetzugang haben. Das ist jetzt be-

den Fernseher ungefähr 17 Euro. Damit sind dann die Gebühren für alle Radio- und Fernsehgeräte in diesem Haushalt gezahlt. Im Privathaushalt zählt ein Computer mit Internetzugang gebührentechnisch als Fernsehgerät. Für monatlich 17,03 Euro ist der Besitzer dann dabei; die übrigen Fernseh- und



schlossene Sache. Das trifft alle Unternehmen, die im Betrieb kein Radio oder Fernsehgerät nutzen. Der Verweis auf die Rundfunkgebühren für die Firmencarros zählt nicht. Struppi hat Informationen eingeholt und die sind der schiere Wahn. In einem Privathaushalt wird für alle Geräte eine Gebühr fällig, also für

Radiogeräte sind gebührenfrei. Für Unternehmen ist diese neue Regelung eine einzige Abzocke. Sie sind gezwungen mit dem Internet zu arbeiten. Die Sozialversicherungsdaten ihrer Mitarbeiter müssen elektronisch übermittelt werden; die Betonung liegt hier auf dem Wort müssen. Die Vorsteueranmeldung

Neue Stücke für Cello von Theinert

Horn (swb). Am Sonntag, 17. September, 19 Uhr, konzertiert der Cellist Christoph Theinert im Rahmen der »Horner Konzerte« in der katholischen Pfarrkirche St Johann in Horn.

Mit vorwiegend eigenen Werken, Verstärkeranlage und elektronischen Effekten wird der Künstler eine für viele Hörer neuartige Klangwelt schaffen. Im Gepäck bringt er neue Stücke, die erstmalig zur Aufführung gelangen. Unter anderem wird er die Werke »Patagonia«, »Ushuaia Diary«, »Arctic Space«, »Ice And Fire« sowie »Cry Of A Wild Bird« uraufführen.

In das Programm integriert Theinert Improvisationen im Wechsel mit Solosonaten von Domenico Gallini. Dabei ist ihm Picasso mit seinen Zeichnungen nach traditionellen Motiven, die dann in verschiedene Zustände verwandelt werden, ein unmittelbares Vorbild.

Die freie Geste verbindet sich mit häufigen Taktwechseln und dem fließenden Übergang von notierten und improvisierten Teilen, die die Ornamente und Kadenz der Musik des 17. Jahrhunderts im Ton der Gegenwart wiedergeben. Die Stücke Theinerts werden jeweils durch ein emotionales Programm geprägt, das durch assoziierende Elemente in die Welt der Programmmusik des 19. Jahrhunderts (vor allem der Werke Franz Liszts) eindringt.

Die Violoncello wird dabei als Stimme, Instrument und Geräuschquelle eingesetzt. Kantilene und Rezitativ sind die Pole. Informationen über den Künstler auch unter: www.violoncellomusic.de

VERANSTALTUNGEN/WAS WANN WO

Donnerstag 14.09

KINO

SINGEN
Cineplex: Das Parfum: 16.45, 20.00 Uhr.
 Battle in Heaven (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Cars: 15.00, 17.30, 20.30 Uhr. Miami Vice: 20.30 Uhr. Miami Vice (engl. Originalfassung): 20.30 Uhr. Fluch der Karibik 2: 17.30, 20.15 Uhr. Trennung mit Hindernissen: 20.45 Uhr. Bandidas: 17.30 Uhr. Snakes on a Plane: 18.15 Uhr. Garfield 2: 16.15 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst (Eintritt 3 Euro): 15.00 Uhr. Ab durch die Hecke: 15.00 Uhr. Monster House: 16.15 Uhr. **Gemsinko:** We feed the World: 20.30 Uhr.
RADOLFZELL
Residenz: Das Leben der Anderen: 21.00 Uhr.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH
Sommerlust, 19.00 Uhr: Vernissage, mit Frey Baur.

SINGEN

Ateliers im Glashaushaus, 09.30 Uhr: »Collagen (laminiert)«, für Kinder (8-12 J.), jeweils 9.30 - 11.30 Uhr. MaRo

Freitag 15.09

KINO

SINGEN
Cineplex: Das Parfum: 16.45, 20.00, 23.15 Uhr. Battle in Heaven (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Cars: 15.00, 17.30, 20.30 Uhr. Miami Vice: 20.30, 23.15 Uhr. Miami Vice (engl. Originalfassung): 20.30 Uhr. Fluch der Karibik 2: 17.30, 20.15 Uhr. Trennung mit Hindernissen: 20.45 Uhr. Bandidas: 17.30, 23.15 Uhr. Snakes on a Plane: 18.15, 23.00 Uhr. Garfield 2: 16.15 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst (Eintritt 3 Euro): 15.00 Uhr. Ab durch die Hecke: 15.00 Uhr. Monster House: 16.15 Uhr. **Gemsinko:** We feed the World: 20.30 Uhr.
RADOLFZELL
Residenz: Hui Buh - Das Schlossgespenst: 17.00 Uhr. Das Leben der Anderen: 21.00 Uhr.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH
Sommerlust, 19.00 Uhr: Vernissage, mit Frey Baur.

SINGEN

Ateliers im Glashaushaus, 09.30 Uhr: »Collagen (laminiert)«, für Kinder (8-12 J.), jeweils 9.30 - 11.30 Uhr. MaRo

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ
Zeppelin am Stefansplatz, 19.55 Uhr: »Jazz & Blues lives«, Oberholz-Cake-Walkers - Dixieland vom Feinsten - 5 vor 8te, immer freitags.
SCHAFFHAUSEN - CH
Kammgar, 21.00 Uhr: »Stop the Shoppers & Tomazobi«, Info/Reservation: 0041 (0)526240140, e-mail: kultur@kammgar.ch.

VORTRÄGE

STOCKACH
Galerie Bruno, 20.00 Uhr: »Fremde Welten«, im Stockacher Literaturforum: Lesung mit Gritt Siedel und Jan-Ingar Fabisch. Eintritt frei!

SONSTIGES

GAIENHOFEN
Treff: Rathaus, 14 Uhr, 14.00 Uhr: Führung, durch die Ausstellung »Otto Dix. Retrospektive«, mit der Kuratorin Doris Blübaum. Zustieg: Hemmenhofen: 14.05 Uhr in der Dorfstr. Anmeldung bis 13.9.: 07735/81823.
RIELASINGEN
Ev. Johanneskirche, Uhr: »Original Doris-Egl-Figuren«, Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene: 30-cm-Figuren-Familie und Zellkurs, jeweils freitags 15-21 Uhr und samstags 9-21 Uhr.
SINGEN
Ateliers im Glashaushaus, 09.30 Uhr: »Collagen (laminiert)«, für Kinder (8-12 J.), jeweils 9.30 - 11.30 Uhr. MaRo

KLASSIK

MARKELFINGEN
Kapelle, 20.00 Uhr: »Moskauer Meistersänger«, Kleinkunstbühne 2006.



Bereits im letzten Jahr waren sie hier am Bodensee zu hören und haben auch gleich die Herzen der Zuhörer erobert. Die sechs hervorragenden Sänger der »Mastjers« sind alles Absolventen von russischen Musikhochschulen und lehren neben ihrer Konzerttätigkeit auch an einer der Moskauer Musikakademien. Bei den feierlichen orthodoxen Gesängen glaubt man manchmal in einer von Vokalschwingungen erfüllten Kirche zu sein. Aber auch bei den wehmütigen und doch von Lebensfreude strotzenden Volkliedern spürt man ihre Seele - sie singen von Herzen. Dieses fantastische Gesangs-Ensemble man erleben am Freitag, 15. September um 20 Uhr in der Kleinkunstbühne im Heuboden Markelfingen (beim Gasthaus Kapelle).

SONSTIGES

ENGEN
Brudental / Bittelbrunn, 13.00 Uhr: Peterfesttage, im Eiszeitpark Engen. Mit Vorführungen und eiszeitlichem Jagdwetbewerb. www.engen.de
RIELASINGEN
Ev. Johanneskirche, Uhr: »Original Doris-Egl-Figuren«, Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene: 30-cm-Figuren-Familie und Zellkurs, jeweils freitags 15-21 Uhr und samstags 9-21 Uhr.
Sonntag 17.09

KLASSIK

KINO

SINGEN
Cineplex: Das Parfum: 16.45, 20.00 Uhr. The Da Vinci Code - Sakrileg (artHaus-Filmkunst): 17.00 Uhr. Battle in Heaven (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Cars: 15.00, 17.30, 20.30 Uhr. Miami Vice: 20.30 Uhr. Fluch der Karibik 2: 17.30, 20.15 Uhr. Trennung mit Hindernissen: 20.45 Uhr. Bandidas: 20.45 Uhr. Snakes on a Plane: 18.15 Uhr. Garfield 2: 14.00, 16.15 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst (Eintritt 3 Euro): 15.00 Uhr. Ab durch die Hecke: 15.00 Uhr. Monster House: 16.15 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt tauts: 14.00 Uhr. **Gemsinko:** We feed the World: 20.30 Uhr. Bombi 2: 15.00 Uhr.
RADOLFZELL
Residenz: Hui Buh - Das Schlossgespenst: 17.00 Uhr. Das Leben der Anderen: 21.00 Uhr.
KLASSIK
HORN
St. Johann, Horn, 19.00 Uhr: »Hörner Konzerte«, Christoph Theiner.

ROCK/POP/JAZZ

KLASSIK

HORN
St. Johann, Horn, 19.00 Uhr: »Hörner Konzerte«, Christoph Theiner.

ROCK/POP/JAZZ

SONSTIGES

BANKHOLEN
Torkal, 11.00 Uhr: »Musikalische Matineen«, Karten: 07732/999617.
VOLKSMUSIK
RADOLFZELL
Konzertsegl, 17.00 Uhr: »Promenadenkonzerte«, Stadtkapelle. Bei schlechter Witterung muss das Konzert ausfallen. Eintritt frei!

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH
Stadtheater, 11.00 Uhr: »Oliver!«, Musical nach dem Roman Oliver Twist von Charles Dickens. Sing- und Musikschule Schaffhausen MKS.
SCHAFFHAUSEN - CH
Stadtheater, 11.00 Uhr: »Oliver!«, Musical nach dem Roman Oliver Twist von Charles Dickens. Sing- und Musikschule Schaffhausen MKS.

SONSTIGES

Stadtheater, 17.30 Uhr: »Oliver!«, Musical nach dem Roman Oliver Twist von Charles Dickens. Sing- und Musikschule Schaffhausen MKS.

SONSTIGES

ENGEN
Brudental / Bittelbrunn, 11.00 Uhr: Peterfesttage, im Eiszeitpark Engen. Mit Vorführungen und eiszeitlichem Jagdwetbewerb. www.engen.de
KONSTANZ
Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, 11.00 Uhr: Führung zum Thema, »Das älteste Schiff vom See - Schifffahrt und Handel auf dem Bodensee«, 11 + 15 Uhr.
RADOLFZELL
Kreisfachschule/Berufsschulzentrum, 10.00 Uhr: »Gesellenstücke wie Designermöbel«, Ausstellung in der Kreissporthalle; Tag der offenen Tür in den Schreinerwerkstätten. Schreiner-Innung Konstanz.

Montag 18.09

KINO

SINGEN
Cineplex: Das Parfum: 16.45, 20.00 Uhr. The Da Vinci Code - Sakrileg (artHaus-Filmkunst): 17.00 Uhr. Battle in Heaven (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Cars: 16.30, 20.30 Uhr. Miami Vice: 20.30 Uhr. Fluch der Karibik 2: 17.30 Uhr. Trennung mit Hindernissen: 20.45 Uhr. Bandidas: 20.45 Uhr. Snakes on a Plane: 18.15 Uhr. Garfield 2: 16.15 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst (Eintritt 3 Euro): 15.00 Uhr. Ab durch die Hecke: 15.00 Uhr. Monster House: 16.15 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt tauts: 14.00 Uhr. **Gemsinko:** We feed the World: 20.30 Uhr.
RADOLFZELL
Residenz: Das Leben der Anderen: 21.00 Uhr.
AUSSTELLUNGEN
BÜSINGEN
Galerie Alte Schmiede, »Manuel Wengler«, bis 6. Okt, Öffnungszeiten: täglich 8-19.30 Uhr.
ENGEN
Städtisches Museum + Galerie, »FORUM REGIONALE«, bis 19. Nov, Malerei von Monica Weiss. s.o.
HEMMENHOFEN
Otto-Dix-Haus, »Otto Dix und Max Ackermann«, bis 24. Sep., »Nachbarn auf der Höhe«, Öffnungszeiten: Mi-Sa: 14-17 Uhr, So/Feiertag: 11-18 Uhr.
HORN
Claudia Berg und Barbara Hlali bis 29. Okt, mit »Prädiessische Zustände«. Silberstift Graphitzzeichnungen, Tuschezeichnungen, Kaltnadelradierungen, Zeichnungen und Malerei., Öffnungszeiten: Do-Sa 15-19 Uhr, So: 17-19 Uhr.
SINGEN
Scheunen-Galerie Hontes, Domäne Honenhöfel, »Manfred Müller-Hartere«, bis 1. Okt. »Zeistränder«. **Städtisches Kunst Museum,** »Toni Schneiders - Fotografie« bis 24. Sep, Öffnungszeiten: Di: 10-12, 14-18 Uhr, Mi-Fr: 14-18 Uhr, Sa/So: 11-17 Uhr.

Dienstag 19.09

KINO

SINGEN
Cineplex: Das Parfum: 16.45, 20.00 Uhr. The Da Vinci Code - Sakrileg (artHaus-Filmkunst): 17.00 Uhr. Battle in Heaven (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Cars: 16.30, 20.30 Uhr. Miami Vice: 20.30 Uhr. Fluch der Karibik 2: 17.30, 20.15 Uhr. Trennung mit Hindernissen: 20.45 Uhr. Bandidas: 20.45 Uhr. Snakes on a Plane: 18.15 Uhr. Garfield 2: 16.15 Uhr. Monster House: 16.15 Uhr. **Gemsinko:** We feed the World: 20.30 Uhr.
RADOLFZELL
Residenz: Das Leben der Anderen: 21.00 Uhr.

Jugend-Motocross
Baden-Württembergische Meisterschaft
16. u. 17. September 2006
 Konstanz-Wollmatingen am Bettenberg
 Samstagmittag u. Sonntagmorgen Training
 Wertungsläufe So. ab 13.00 Uhr
 Veranstalter: MSC Konstanz e.V. im DMV
 Info: www.msc-konstanz.de

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Status Quo	710.06	In Extremo	09.12.06
Arena, Friedrichshafen		10. J. Jubiläumstour 2006 Ravensburg, Oberschwabenhalle	
Pink_Fm not Dead Tour Freiburg, Rathaus Arena	810.06	Musical Starlights Freiburg, Konzerthaus	15.12.06
Royal Philharmonic Orchestra London Konzerthaus Freiburg	1010.06	Nabucco Freiburg, Konzerthaus	26.12.06
Status Quo LIVE 2006 Burghof, Lörrach	1910.06	Die Vier Jahreszeiten Freiburg, Konzerthaus	27.12.06
Oliver Pocher Radolfzell, Milchwerk	2510.06	Steiner's Theaterstadt FH, Graf-Zeppelin-Haus	29.12.06
Reamonn Ravensburg, Oberschwabenhalle	3110.06	Swing Legendens Max Greger, Paul Kuhn, Hugo Strasser mit der SWR Big Band & The Zick Sisters Freiburg, Konzerthaus	06.01.07
Rüdiger Hoffmann Der Atem des Drachen Ravensburg, Oberschwabenhalle	05.11.06	Helmut Lotti Freiburg, Konzerthaus	14.01.07
James Last The Last Tour 2006 Freiburg, Rathaus-Arena	07.11.06	Neujahrskonzert Justus Franz und die Philharmonie der Nationen Konzerthaus Freiburg	18.01.07
The Bosshoss Radeo Radio Tour + Special guest Radolfzell, Milchwerk	07.11.06	Kastelruther Spatzen Messe Freiburg, Rathaus Arena	24.01.07
Die Filppers Freiburg, Rathaus-Arena	13.11.06	AIDA - das Musical 27.01.bis Festspielhaus Bregenz	20.02.07
Silbermond Freiburg, Rathaus-Arena	15.11.06	MAMA AFRICA Circus der Sinne Konzerthaus Freiburg	28.01.07
Holiday on Ice - Romanza - Basel, St. Jakobs-Halle	15.-19.11.06	Die Nacht der Musicals Radolfzell, Milchwerk	28.01.07
Udo Jürgens Ravensburg, Oberschwabenhalle	23.11.06	Arena di Verona Gala Friedrichshafen, GZH	30.01.07
Pur - Tour 2006 Stuttgart, Schleyerhalle	23.11.06	Rhythm of the Dance Freiburg, Konzerthaus	01.02.07
DIE SEER - s'Beste Tour 2006 Tuttlingen, Stadthalle	24.11.06	Die Starparade der Volksmusik 2007 Friedrichshafen, GZH	19.03.07
Weihnachten mit Hansi Hinterseer Ravensburg, Oberschwabenhalle	02.12.06		

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM Wochenblatt KARTENVORVERKAUF
 Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:
 0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:
SINGEN Hadelgütz 2a **RADOLFZELL** Untertorstr. 5 **STOCKACH** Salomonswallerstr. 2
 Tel: 07731/8800-21/22 Fax: 8800-86 Tel: 07732/99090-Fax: 9909-99 Tel: 07771/9331-0-Fax: 9331-33

TIPPS
 Literaturform »Fremde Welten« am 15. September, 20 Uhr, Galerie Bruno in Stockach.

TIPPS
 »Kunstraum 16« nur noch bis Freitag im Hegau Jugendwerk Gailingen. www.jungegalerie.de

TIPPS

Bekannt und beliebt! Mit Imbissen!
Flohmärkte
 Sa., 16.9. und 30.9., Singen, 9 – 16 Uhr, Glas Steidle, 9 – 16 Uhr
Villingen, Großmarkt mit Überdachung, 15 – 20 Uhr
 Bei jedem Wetter immer voll!
 LMO 0 77 20 / 6 51 89, Fax 0 77 20 / 9 50 09, Handy 01 62 / 6 2804 13

150 Jahre Musikverein Steißlingen
Samstag, 30. September 2006

DAS RENNQUINTETT
 16.00 Uhr Workshop für Kinder / Jugendliche
 17.30 Uhr Kinderkonzert (Bürgerhaus Steißlingen)
 20.00 Uhr **Abendkonzert**
Seeblickhalle Steißlingen

Eintritt: Kinderkonzert VK: 1,00 € TK: 2,50 € (Keine Platzreservierung)
 Abendkonzert VK: 10,00 € AK: 12,50 € (Keine Platzreservierung)
 Vorverkauf: Sparkasse Singen-Radolfzell, Geschäftsstelle Steißlingen, Tel. 07738-92750
 Info: www.mv-steißlingen.de

MUSIKSCHULE
 Keyboard D-Flauto Klavier
 Gesang und Stimmbildung
 Konzertgitarre E-Gitarre | E-Bass
 Schlagzeug
 Pop Band | Workshops
 Blockflöte
 Frühherziehung und Grundausbildung
 individuell | persönlich | kompetent

Ab Oktober neue Kurse
 Jetzt "RANTASTEN" und Termin vereinbaren!
 Musikunterricht zum Schnuppern

Kinder | Jugendliche | Erwachsene

MUSIKSCHULE
FORUM 2
 HEIDRICH & HASSLER
 Hadwigstr. 13 | 78224 Singen
 Telefon: 07731/6 63 17

Mega Flohmarkt
Samstag, den 16.9
Radolfzell
 Wiese vor Riz / Kaserne
 Beginn: 08.00 (Aufbau ab 06.00)

Infos:
 www.sammelrheim.de oder 07732/945788

5-jähriges Jubiläum
Ristorante - Alt Hegau
 Hegaustr. 55 - Singen - Tel. 077 31/6 83 37

vom 13. 9. - 15. 11. 06 ein kleines Dankeschön an unsere Gäste

Pizza- und Nudelgerichte ab 4,50 € u. alle Fleischgerichte + Beilage + Salat ab 7,- €

vom Mo. - Fr. 11.30 - 14.30 Uhr
 alle Nudelgerichte mit Salat

Landgasthaus Bohl
Sonntag: Ochsenbraten

Öffnungszeiten:
 Di. ab 15 Uhr
 Mi. - So. durchgehend ab 11 Uhr

Donnerstagsangebot:
 Halbes Hähnchen m. Pommes u. Salat, 7,90€
 Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 - 4 92 25

40 Jahre Eninger Herbstfest
RADSPITZ

Großschlachtfest nach Bauernart
15., 16., 17. Sept. und 22., 23., 24. Sept. 2006

Freitag, 15. Sept.
 20.00 Uhr **Stimmung und Unterhaltung mit den Aachtalern** (Eintritt frei)

Samstag, 16. Sept.
 21.00 Uhr **Große Zeltparty mit RADSPITZ**

Sonntag, 17. Sept.
 10.30 Uhr **Frühschoppenkonzert mit der Stadtkapelle Tengen**
 musikalische Unterhaltung mit den Musikvereinen **Markelfingen und Welschingen**
Bauernkapelle Mindersdorf (Eintritt frei)

Samstag, 23. Sept.
 20.00 Uhr **Mega-Party mit den Klostertalern** (Einlass 17.00 Uhr)

Essensausgabe: an den Freitagen ab 19.00 Uhr am Samstag ab 18.00 Uhr an den Sonntagen ab 11.00 Uhr durchgehend

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
MUSIKAPPELLE EHINGEN
 Homepage: www.mk-ehingen.de · Eninger Herbstfest

MAIER TOURS

EUGEN MAIER
 Omnibusbetrieb
 Braungasse 11
 78247 Hilzingen
 Tel. (077 31) 6 67 70
 Fax (077 31) 6 57 50

Reise-Tipp 2006!

Kärnten – Seen und Berge
 Millstätter-, Ossiacher- u. Wörthersee, Nockalmstraße u. Villacher Alpen
 5 Tage vom 28.09. bis 02.10.06 **438,00 €**

Flugreise Insel Madeira
 8 Tage vom 05. bis 12.10.06 **1.332,00 €**
 inkl. Transfer Flughafen u. z. Flug Stuttgart – Funchal u. z. sämtl. Ausflüge mit Reiseleitung, 7x HP ****Hotel mit Meerwasserpool und Wellness-Zentrum, ZI. mit Bad/DU/WC, TV, Telefon u. Safe, 2x Mittagessen, RRV

Gern übersenden wir Ihnen unser Reiseprogramm, rufen Sie uns an: Tel. 077 31 / 6 67 70

Trödlermarkt zu Gunsten des Tierheims

Der Tierschutzverein lädt ein am Sonntag, 17. September, von 10 bis 16 Uhr zum Trödlermarkt, der vor dem Tierheim Singen in der Münchriedstraße 52 stattfindet. Viele Raritäten, z.B. ein Harmonium und andere Musikinstrumente, eine Kellbar und viele guterhaltene Gebrauchtgegenstände, vor allem Käfige und Körbe, die sich für die private Tierhaltung eignen, werden angeboten.

Bei Regen wird der Trödlermarkt auf Sonntag, den 24. 9. 06 geschoben.

CINEPLEX SINGEN
 Bahnhofstraße 15

PROGRAMM von Do. 14. 9. 2006 - Mi. 20. 9. 2006

Kartenreservierung und Info: Telefon 018 05 / 54 66 74 (2 cent/min)

Das Parfum NEU (12 U.)
 täglich 16.30 Uhr (Mi. nicht 16.30 Uhr), Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr, Sa. + So. auch 18.30 Uhr

The Da Vinci Code – Sakral NEU (12 U.)
 Sa. - Di. 17.00 Uhr, Mi. 20.15 Uhr in der Reihe „artHaus-Filmnacht“

Battle in Heaven NEU (18 U.)
 Do. - Di. 18.30 Uhr, Mi. 20.45 Uhr in der Reihe „artHaus-Filmnacht“

Cars 2 Wo. (6 U.)
 täglich 20.30 Uhr, Do. - So. 15.00, 17.30 Uhr, Sa. - Di. 18.30 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr

Miami Vice 4 Wo. (16 U.)
 täglich 20.30 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr

Miami Vice (OV) NEU (15 U.)
 Do. + Fr. 20.30 Uhr - engl. Originalfassung -

Fluch der Karibik 2 8 Wo. (12 U.)
 Do. - Di. 17.30, 20.15 Uhr (Mi. nicht 20.15 Uhr)

Trennung mit Hindernissen 6 Wo. (6 U.)
 Do. - Di. 20.45 Uhr, Mittwoch 18.15 Uhr

Bandidos 3 Wo. (6 U.)
 Do. + Fr. 17.30 Uhr, Fr. + Sa. 23.15 Uhr, So. - Di. 20.45 Uhr, Mi. 18.30 Uhr

Snakes On A Plane 2 Wo. (16 U.)
 täglich 18.15 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr

Garfield 2 7 Wo. (6 U.)
 Do. - Di. 16.15 Uhr, Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Hui Buh, das Schlossgespenst 9 Wo. (6 U.)
 Do. - So. 15.00 Uhr - Eintritt 3,- Euro -

Ab durch die Hecke 11 Wo. (6 U.)
 Do. - So. 15.00 Uhr

Monster House 4 Wo. (6 U.)
 Do. - Di. 16.15 Uhr

Ice Age 2 - Jetzt lauft's! 24 Wo. (6 U.)
 Sa. + So. 14.00 Uhr - Eintritt 3,- Euro -

Ich, du und der Andere NEU (6 U.)
 Mittwoch 20.30 Uhr - Ladies First Preview -

Weltkinderdag Mittwoch, 20. 9. 2006:
 Cars Eintritt 3,- 16.00, 17.30 Uhr (6 U.)
 Räuber Hotzenplotz Eintritt 3,- 14.00, 16.15 Uhr (6 U.)
 Ice Age Eintritt 3,- 14.00, 16.30 Uhr (6 U.)
 Ferkel 2 Eintritt 3,- 14.00, 16.30 Uhr (6 U.)
 Coco - der neugierige Affe Eintritt 3,- 14.00, 16.15 Uhr (6 U.)
 Die schlaue Frau - Vergeben Eintritt 3,- 14.00, 16.15 Uhr (6 U.)
 Sneak Preview (16 U.)
 Montag 20.30 Uhr

Einschulungsaktion
 Am 23. + 24. 9. die Schultüte noch mal auffüllen lassen!

Das Wetter der nächsten Tage

Vorhersage für Donnerstag
 Am Donnerstag ist es vielfach noch trocken mit längeren sonnigen Phasen, erst am Nachmittag nimmt die Bewölkung deutlich zu. Dabei erreichen die Temperaturen Höchstwerte zwischen 21 und 24 Grad. Der Wind legt vor allem am Nachmittag zu.

Biowetter
 Der Druckfall sowie die zunehmend feuchte Luft wirken sich negativ auf wetterempfindliche Menschen aus. Nicht nur empfindliche Menschen müssen sich auf eine Zunahme von Beschwerden einstellen. Kopfschmerzen und Migräne treten wieder häufiger auf.

Sonne: Auf- und Untergang
 6.53 Uhr 19.34 Uhr

Neumond 22. September 2006
 23.02 Uhr 15.38 Uhr

Temperaturangaben:
 Engen: 23° / 11°
 Stockach: 22° / 12°
 Singen: 22° / 12°
 Radolfzell: 22° / 12°
 Freitag: 20° / 13°
 Samstag: 19° / 13°
 Sonntag: 18° / 12°

BrockiShop
 Thayingen am Bahnhof

Unter Gewinn geht an Bedürftige, die vom Blauen Kreuz betreut werden.

Ganzer September 1/2 Preis
 Kleiderabteilung und Schuhe

Abholservice
 Wohnung - Estrich - Kellerstummeln
 Zügelkisten
 052 640 08 50
 www.brockishop.com

„Metallfreier Zahnersatz“

Wann: am Dienstag, 26. September 2006, 19.00 Uhr
Wo: Liebenfelsches Schloss (neben der Kirche), 78262 Gailingen

Unter dem Titel: **„Metallfreier Zahnersatz“** findet unsere 4. Patienten - Informationsveranstaltung zur Darstellung eines umfassenden zahnärztlichen Behandlungs-Konzeptes in Gailingen statt. Verbringen auch Sie einen informativen Abend mit anschließender Fragestunde.

Wir bitten um telefonische Anmeldung, damit wir planen können.

Drs. Stockburger / Folberth & E. Briks
 Rheinstr. 14, 78262 Gailingen
 Fon 0049-(0)7734-2111, Fax 0049-(0)7734-932604

GROWE TOURISTIK
 Inh. Dieter Wetzel
 Ramsener Str. 5 · 78262 Gailingen
 Telefon (077 34) 93 43 70
 Fax (077 34) 93 44 30
 E-Mail: info@growe-touristik.de

Dienstag, 21. November 2006
„Adler“ (mit Peter Rubin) und „WMM“
 € 24,50 p.P.

Mittwoch, 22. November 2006
Musical „Musketiere“ oder „Mamma Mia“
 € 105,- p.P. Kat. A

Samstag, 18. Dezember 2006
„Holiday on Ice“
 € 57,- p.P. Kat. A

Mehrtägige Reisen:
Feuerzauber am Rhein
 3 Tage, vom 20.-22. Oktober 2006 € 199,-
Türkische Riviera
 8 Tage, vom 28. Oktober - 4. November 2006 € 379,-

Fordern Sie unser Programm an!

Vernissage der Ausstellung des Künstlers Hinrich Zuern unter dem Titel:

„Personal views - portraits berühmter Maler“

Eröffnung: Sonntag, 17. September '06, 19:00 Uhr.
 Dauer der Ausstellung: bis Samstag 28. 10. 2006.

Diese Ausstellung ist in die Museumsnacht Hegau-Schaffhausen integriert, weshalb am Samstag, 23. September, gesonderte Öffnungszeiten gelten. (10:00 - 24:00 Uhr)

Für den gleichen Abend konnten wir den berühmten Maulratsatiriker und Alefanzordensträger '05, Herrn Klaus Sauter aus Gottmadingen - verpflichten. (Auftritte gegen ca. 21:00 und 22:00 Uhr)

HEGAU BODENSEE Galerie
 EKKEHARDSTR. 101
 78224 SINGEN
 07731 66983

0049/ (0) 7731/ 66 98 3
 info@hegau-bodensee-galerie.com
 www.hegau-bodensee-galerie.com

Öffnungszeiten:
 Dienstag bis Freitag, 14:00 bis 18:00 Uhr
 Samstag, 10:00 bis 16:00 Uhr

kostenlose schnupperstunde mi. 13.09.06 um 19:00 uhr

Grundkurse
 Paare Sa. 16.09. 16:30 h Di. 19.09. 19:15 h
 Fr. 22.09. 21:00 h** Mi. 18.10. 20:30 h**
 Schüler Mo. 18.09. 16:00 h Mi. 20.09. 16:00 h
 Fr. 22.09. 16:00 h

F-Kurse
 Paare Mo. 18.09. 19:30 h Mi. 20.09. 21:00 h**

Bronze-Kurs (= F2)
 Paare Di. 19.09. 19:00 h**

FF-Kurse (= F3)
 Paare Mo. 18.09. 19:00 h** Fr. 22.09. 19:00 h**

Silber-Kurse
 Paare Sa. 16.09. 17:00 h Di. 19.09. 20:45 h**

**** auch für Singles**

Sonderkurse
 Jive for fun I (ser Schritt) Mo. 09.10. 18:00 h
 Jive for fun II Mo. 20.11. 18:00 h
 Jive for fun III Sa. 23.09. 16:00 h
 Salsa I Mi. 20.09. 18:30 h
 Salsa II Mi. 08.11. 18:30 h
 Der Kompakte (Discofox, Fox, Jive) Mi. 20.09. 20:30 h
 Disco-Fox I (american style) Fr. 22.09. 18:00 h
 Disco-Fox II (american style) Fr. 10.11. 18:00 h
 Kindertänze ab 5 Do. 21.09. 15:30 h
 Hip Hop ab 8 Di. 19.09. 15:00 h

Weitere Kurse im Internet oder rufen Sie uns an.

tanzschule vögtler advt
 milchwerk radolfzell 07732/558 20 www.tanzschule-voegtler.de

BAUGENOSSENSCHAFT HEGAU

Viel Raum für Kinder

Großzügige Eigentumswohnungen »Am Tannenwäldle« sind bezugsfertig.



Vor allem auf alltagstauglichen Wohnraum wurde bei der Planung der insgesamt 24 neuen Eigentumswohnungen der Hegau geachtet.

Singen (swb). Über ein Jahr bestimmten die Handwerker das Geschehen. Jetzt ist das Bauvorhaben »Am Tannenwäldle« im Singener Norden bezugsfertig. Die Baugenossenschaft Hegau hat mit der Fertigstellung der letzten beiden Häuser den Schlusspunkt unter ihr aufwändiges Bauprojekt in der Singener Nordstadt gesetzt. Ihr Ziel, preiswerten Wohnraum für Familien zu schaffen, hat die Hegau hier in naturnaher Lage im Singener Norden architektonisch gelungen umgesetzt. 24 Eigentumswohnungen mit einer Gesamtwohnfläche von 2500 Quadratmeter wurden direkt am Tannenwald neu gebaut. Insgesamt 4,3 Millionen sind in das Neubauprojekt geflossen. Die Häuser sind nach der neusten Energiesparverordnung erstellt. Auf die Bauqualität wurde auch bei diesem Hegau-Projekt besonderer Wert gelegt. Alle Häuser sind mit dem Siegel TÜV geprüft versehen. Die Wohnungen sind das ideale Zuhause für die kleine und größere Familie. 6 Dreizimmerwohnungen, 14 Vierzimmerwohnungen und 4 Fünzimmerwohnungen bieten genügend Raum, um sich wohl zu fühlen. Bei den Wohnungsgrößen hat die Hegau vor allem an Familien mit Kindern gedacht. Insbesondere 5-Zimmer-Wohnungen sind rar auf dem

Wohnungsmarkt. Das wurde bei den Entwürfen berücksichtigt, denn auch Familien mit mehreren Kindern sollen ausreichend Platz finden in den großzügig geschnittenen Wohnungen. Von 87 Quadratmeter Wohnfläche für eine 3-Zimmerwohnung bis 124 Quadratmeter für die 5-Zimmerwohnung reicht das Wohnungsangebot. Und das zu einem Kaufpreis, der bezahlbar ist. Sehr deutlich ab 1.650 Euro kostet der Quadratmeter Wohnfläche. Damit hat die Baugenossenschaft Hegau ihr Ziel, preiswertes Wohneigentum mit hochwertiger Ausstattung anzubieten, erfolgreich umgesetzt.



Im Wohngebiet Remishofer Zelgle beim Tannenwald in der Singener Nord-Stadt hat die Baugenossenschaft Hegau nun ihr Projekt für familienfreundliches Wohnen zu erschwinglichen Preisen vollendet. swb-Bild BG Hegau

Besichtigung am Samstag

Das neue Bauprojekt der Baugenossenschaft Hegau am Tannenwäldle, Max-Porzig-Straße 32, kann man am kommenden Samstag, 16. September, von 14 bis 16 Uhr, im Rahmen eines Besichtigungstags selbst in Augenschein nehmen. Vertreter der Baugenossenschaft sind an diesem Tag vor Ort. Weitere Auskünfte gibt es bei Reinhold Bessler (07731/932243, r.bessler@hegau.com

Über 175 Jahre Tradition und Fortschritt

Wir lösen Ihre Aufgaben – bekannt als erfahrener und zuverlässiger Partner für anspruchsvolle Bauvorhaben.

Alte Krauchenwieser Straße 1 · 72488 Sigmaringen
Tel. 07571 / 71-201 · Fax 71-401 · E-mail: BAU@steidle.de



EMIL STEIDLE GMBH & CO. KG
- Geschäftsbereich BAU -

Zur Fertigstellung der Wohnanlage "Am Tannenwäldle" (Haus 4+5) gratulieren wir der Baugenossenschaft HEGAU und bedanken uns für die Beauftragung zur schlüsselfertigen Erstellung und das entgegengebrachte Vertrauen.

Planung der Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsinstallationen

Ing.-Büro **3-Plan** HAUSTECHNIK GmbH
Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Peter Gohl (FH)
Ralsinger Str. 190, 78224 Singen
Telefon 077 31/13 33 31, Telefax 077 31/13 33 32

Kempfert + Partner Geotechnik Baugrundbeurteilung und Gründungsberatung

Gutachten · Beratung · Grundbaustatik · Planung · Bauleitung · Messungen



Baugrundbeurteilung und Gründungsberatung

Max-Stromeyer-Straße 1
D-78467 Konstanz
Telefon (0 75 31) 5 94 50

Ingenieurbüro für Bauwesen Arbeitssicherheit Umweltschutz

- SiGe-Koordination nach Baustellen V.
- Altlasten & Baugrund

Ingenieurbüro für

■ Bauwesen
■ Arbeitssicherheit
■ Umweltschutz



Karl-Peter Kunz, Dipl. Geologe
Jörg Steinhäuser, Dipl.-Ing. (FH)
Bauwesen, Projektmanagement

Wehrdstraße 7
78224 Singen

Tel.: 077 31/18 15 45
Fax: 077 31/18 15 46
Mobil: 01 72/7 43 87 57

Herzlichen Glückwunsch zum gelungenen Neubau!

Farbe und mehr Peter Daz Malerwerkstatt

Obere Blatt 8
78253 Eigeltingen
Tel. 0 77 74 / 85 65
Fax 0 77 74 / 92 09 84

Ausführung aller Malerarbeiten · Baukunststoffverarbeitungen · Bodenverlege-Service

PAUL SAUM

Gartenplanung und -beratung
Pflanz- u. Bepflanzarbeiten
Weg- und Mauerarbeiten
Wasserspiegeln

Die im Jahr 1983 durch Paul Saum gegründete Firma entwickelte sich in den über zwei Jahrzehnten ihres Bestehens zu einer der führenden Garten- und Landschaftsbaufirmen in der Bodensee-Region. Zusammen mit Landschaftsarchitekten und Architekten werden überwiegend für private, aber auch für öffentliche Auftraggeber, Landesgartenschauen und Wohnbaugesellschaften sowie Bauträger, Projekte in einem Umkreis von 80 km realisiert und betreut.

Bruck 1
78355 Hohenfels-Liggendorf
Tel. 07577/92 96-0
Fax 07577/92 96-29
gala@saum.de
www.saum.de

■ Dach- u. Fassadenreinigung
■ Pflanz- und Pflanzarbeiten
■ Regenwasserabfuhr
■ Baumpflege

Luftdichtheitsmessung von Gebäuden - Blow-Door-Messung

CMACK

Luftdichtheitsmessungen

Schloß-Bronnen-Str. 9
• 78567 Fridingen
Telefon 07463/8607
• Telefax 07463/991636
Mobil 0160/8431413

PERMATON
WATERPROOF CONSTRUCTING

www.permaton.de

DAS BESSERE KONZEPT FÜR DICHTHEIT BAUWERKE

BERATUNG - PLANUNG - ÜBERWACHUNG - GEWÄHRLEISTUNG

Wir danken der Bauherrn für das Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit

PERMATON wpc Wangen GmbH Karl - Maybachstr. 12 88239 Wangen
Tel. 07520 95625-0 - Fax 07520 95625-29 - E-Mail: wangen@permaton.de

Ihr Partner für Treppen

- Stahltreppen
- Ganzholztreppen
- Spindeltreppen

Ausstellung in unserem Hause

Keller + Meßmer Treppen GmbH

Gottlieb-Daimler-Str. 3a
78234 Engen
Telefon 077 33/83 89
Fax 077 33/25 12

Sehr nützlich - Anzeigen studieren

SCHLOSS

OHNE SCHWEISS KEIN PREIS.
REPARATUR

HERMANN REPNIK
SCHLOSSEREI UND METALLBAU GMBH

Unterdorfstrasse 20
78315 Radolfzell-Markelfingen
Telefon 07732-10002
www.schlosserei-repnik.de

Hier steckt Energie drin.

Gas- und E-Werk Singen der Thüga AG

Telefon 07731 5900-385
www.gews.de

Sicherungsprobleme individuell gelöst

Das wirtschaftlich sinnvolle Gesamtkonzept für Schutz und Sicherheit Ihrer Schließanlage

Traumhäuser entstehen durch Ihre Fantasie, gute Architekten, geschickte Handwerker und unser Sortiment: Bäder, Baustoffe, Fliesen, Küchen, Garten, Badshop

GEIGER
SCHLIESSE & SICHERHEITSTECHNIK
Untere Gerbersteig 19 · Weingarten
Internet: www.geiger-sicher.de
Tel. 07 51/55 21 56 · Fax 4 57 4 5

FX RUCH
Singen, Industriestr. 13-15
Tel. 07731-5920, www.fx.ruch.de

SCHWARZ
FLIESEN FACHGESCHAFT

GRAF-EBERHARD-STR. 2
Rohrdorf • 88605 MESSKIRCH
TEL. 0 75 75 / 33 99 · FAX 0 75 75 / 16 10
E-Mail: Infos@schwarz-fliesen.de
Internet: www.schwarz-fliesen.de

KEMPMER
Ihr Spezialist für alle Baustoffe

BAUGENOSSENSCHAFT HEGAU



Die Erdgeschosswohnungen haben den Garten vor der Terrasse, die Wohnungen der oberen Stockwerke können über eine Gartenfläche auf dem Grundstück verfügen.

Pfiffige Wohnungen für den Alltag

Singen (swb). »Kaufen kostet zur Zeit kaum mehr als mieten«, sagt Hegau-Geschäftsführer Axel Nieburg. Und: ab 1. Januar wird die Mehrwertsteuer um 3 Prozent erhöht und auch die Zinsen steigen weiter an.
»Wer Geld sparen will sollte seine Kaufentscheidung nicht mehr allzu lange hinauszögern.«

Ein stufenloser Zugang ist zu allen Wohnungen gegeben.

Der Kaufpreis für die nun fertiggestellten Wohnungen am Singener Tannenwäldle sei günstig, doch die Ausstattung trotzdem erstklassig, verspricht der Vorstand der Baugenossenschaft. Sämtliche Wohnungen verfügen über Fußbodenheizung und Parkett in allen Wohn- und Schlafräumen. Hell geflieste moderne Bäder mit superflacher Dusche und Badewanne sorgen für Wohlfühlam-

mosphäre. Jede Wohnung verfügt über ein separates Gäste-WC. Bodentiefe Fenster schaffen lichtdurchflutete Räume. Beide Häuser verfügen über eine Aufzugsanlage. So ist ein stufenloser Zugang zu allen Wohnungen gegeben. Und ein weiteres Ziel hat die Baugenossenschaft in die Tat umgesetzt, durchdachte alltagstaugliche Grundrisse. Dadurch ist die Möblierung keine Schwierigkeit. Noch haben die zukünftigen Eigentümer die Auswahl, entweder Wohnen auf einer Ebene oder, wie im Reihenhaushaus als Maisonette. Die Terrassen und Balkone sind alle nach Süden und Westen ausgerichtet, sodass viel Sonne und Licht in die Wohnräume fällt. Der besondere Clou, wie auch schon bei anderen Hegau-Bauprojekten, der Garten vor der Haustüre. Jede Erdgeschosswohnung hat ein Gartenstück und die Eigentümer der Obergeschosswohnungen erhalten auf Wunsch ebenfalls ihren Kleingarten vor dem Haus.



In einem schön belebten Umfeld bietet das neue Projekt der »Hegau« ebenerdige Wohnungen wie Maisonette-Wohnungen an.

Vermessungsleistungen



Dipl.-Ing. Jürgen Haas
Ingenieurbüro für Vermessungen

Zum Degenhardt 11, 88662 Überlingen
Tel.: 075 51/95 12-0, Fax 075 51/95 12-95

Bautechnische Prüfung

Dipl.-Ing. Peter Bock

Oberer Rheinstraße 7c, 78479 Reichenau
Tel. 07534/9208-0, Fax 07534/9208-30
Büro Stuttgart: Haußmannstr. 78, 70188 Stuttgart
Tel. 0711/92377-0, Fax 0711/92377-28
www.PuL.Ingenieure.de

wir gratulieren zum gelungenen neubau.
baustatik relling, im pappelhof 1. singen. fon.07731/87270

baustatik relling

Projektierung
der elektrotechnischen Anlagen

Reinhold Dawid Dipl.-Ing. (FH)
Ingenieurbüro für Elektrotechnik

78224 Singen
Buronstraße 21
Telefon 0 77 31/4 42 97, Fax 4 67 02

Das Medium mit den vielen
guten Seiten

Wochenblatt

Herstellung der Außenanlage



88605 Meßkirch, Telefon (0 75 75) 31 67
Garten- und Landschaftsbau - Straßenbau

Wärme!

Ihr Partner rund ums Bauen



Industrie Service

Mehr Sicherheit.
Mehr Wert.

- Bauabnahmebegleitung
- Baucontrolling
- Brandschutzgutachten
- Beratung Betonsanierung
- Bautechnische Beratung
- Gebäudesicherheit
- Gutachten rund um den Bau

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Gottlieb-Daimler-Straße 7 · 70790 Filderstadt
Telefon 0711 7005-303 · Telefax 0711 7005-586

www.tuev-sued.de

Macairestr. 16 • 78467 Konstanz

Wasser!

FUCHS
Wasserwelten
www.fuchs-wasserwelten.de

Wochenblatt
http://www.wochenblatt.net

FUCHS
HAUSTECHNIK
www.fuchs-haustechnik.de

Elektrotechnik • Kundendienst • Installation

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau und bedanken uns für den Auftrag.

eElektro Stengele e.K.

78224 Singen · Werner-von-Siemens-Straße 8
www.elektro-stengele.de
Tel. 0 77 31 / 6 60 42 · Fax 6 94 06

Elektrotechnik • Kundendienst • Installation

KOMM - DA DRIN IST'S SICHER UND RUHIG!

MEGA-BETON-STARK

Fertigteil-Systeme

Element-Decken · Wandelemente · Betonfertigteile · zertifiziert nach ISO 9001

Elsässer **zuverlässig**
BETON-BAUTEILE **individuell**
exakt **High Quality**

Egon Elsässer Bauindustrie KG · 78187 Geisingen · Tel. 077 04/805-0
Fax 077 04/805-81 · info@elsaesser-beton.de · www.elsaesser-beton.de

Über 175 Jahre
Tradition und Fortschritt

Wir lösen Ihre Aufgaben – bekannt als erfahrener und zuverlässiger Partner für anspruchsvolle Bauobjekte.

BETON-MODULE

- Garagen
- Raumzellen
- Carports

HOLZ

- Leimholzprodukte
- Industriezimmerei
- Schalungsträger
- Holzpellets
- Holzbriketts

HAUS

- Massivhaus
- Holzhaus

KIES-QUARZ

- Kies
- Quarzsand

BAU

- Hoch- und Ingenieurbau
- Betonsanierung
- Projektentwicklung
- Schlüsselfertiges Bauen
- Betonbohren u. -sägen

Unsere Geschäftsbereiche:

steidle

EMIL STEIDLE GMBH & CO. KG

Alte Krauchenwiser Str. 1
72488 Sigmaringen
Tel. 07571 / 71-0
Fax 07571 / 71-312
Zentralbereich@steidle.de

Herzlichen Dank für Ihren Auftrag

Bader

- Fuhr- und Baggerunternehmen
- Container-Dienst

Gewerbestraße 16 · 78315 Radolfzell
Telefon 07732/2074

Wir gratulieren und danken für die gute Zusammenarbeit

Müller Estrich GmbH
Daniel Müller · Meisterbetrieb

Ihr Ansprechpartner für alle Estrich-, Isolier- und Dämmarbeiten.
Flexibel – zuverlässig – pünktlich.

Wir beraten Sie gerne und kostenlos!

88682 Salem-Beuren, Bächenstr. 31, Tel. 07554/8260, Fax 07554/8293
Internet: www.estrich-mueller.de E-Mail: vertrieb@estrich-mueller.de

40 JAHRE
lauber

Für ungetrübten
Durchblick!

lauber

- Holz-Fenster
- Kunststoff-Fenster
- Holz-/Alu-Fenster
- Sonderbauten
- Haustüren
- Rolläden
- Insektenschutz

Lauber Fensterbau · Jahnstr. 20 · 78224 Singen-Überlingen a.R.
Telefon 07731 9 35 00 · www.fensterbau-lauber.de

Lebenswichtige Impfungen

Kreis Konstanz (swb). Die Ständige Impfkommission (STIKO) am Robert Koch Institut hat ihre Impfpfehlungen aktualisiert. Erforderlich ist hier nach für alle Kinder bis zu 24 Monaten eine generelle Impfung gegen Pneumokokken sowie für Kinder im zweiten Lebensjahr gegen Meningokokken-Erkrankungen. Die AOK Baden-Württemberg wird die Kosten für alle der STIKO empfohlenen Schutzimpfungen übernehmen, so eine Pressemitteilung. Pneumokokken können Infektionen wie Mittelohr-, Nasennebenhöhlen- oder Lungenentzündungen verursachen. Für Säuglinge und Kleinkinder sind Infektionen besonders bedrohlich. Meningokokken können eine Blutvergiftung oder eine Hirnhautentzündung verursachen. Jährlich werden 700 invasive Meningokokken Erkrankungen gemeldet, von denen 175 durch den Typ ausgelöst werden, gegen den sich der Impfstoff richtet.

Raum Stockach (sw). Paula, Emil und Max sehen niedlich aus - große Kuller Augen, Knubbelnasen und kleine Patschhände. Doch der Eindruck täuscht. Die Drei sind absolute Plagegeister - Kopffläuse, die sich in menschlichen Haaren aufhalten und sich von menschlichem Blut ernähren. Gebannt hören sich die Kinder des Kindergartens »Sonnenschein« aus Zizenhausen die Geschichte von Paula, Emil und Max an, denn die Kuony-Apotheke in Stockach betreibt Aufklärungsarbeit über dieses heikle Thema. Aus gutem Grund. In jedem Jahr nach den Sommerferien nimmt das Problem zu, weiß Apotheker Reinhold Wolz, denn die Läuse können sich oft dort verbreiten, wo Kinder die Köpfe zusammenstecken - im Urlaub, im Jugendlager, im Kindergarten, in der Schule. Die Übertragung entsteht über Kopf-zu-Kopfkontakt, in seltenen Fällen auch über gemeinsam genutzte Kleidungsstücke oder Gebrauchsgegenstände wie Käämme, Schals

Richtig lausige Souvenirs

Kleine Vampire verursachen großen Rummel



Kinder erfahren interessante Dinge über Kopffläuse. Zum Beispiel, dass der am stärksten dokumentierte Befall bei 2.657 Tieren lag.

oder Haarspangen. Lausbefall, erklärt der Apotheker deutlich, ist kein Grund für Scham und kein Zeichen für mangelnde Hygiene. Auch im täglich gewaschenen Haar können sich die flügellosen Insekten einnisten, denn die Nissen, die Eier, werden im Haar festgeklebt und sind resistent gegen Wasser: »Der Laus ist es wurst, ob das Haar sauber ist oder nicht.« In unseren Breiten sind die Parasiten

nach Auskunft des Experten eher lästig als gefährlich. Durch den Speichel der Laus gelangt allerdings Gift in das Blut, das einen Juckreiz verursacht. Durch starkes Kratzen entstehen Wunden, die sich infizieren und schmerzen können. Doch gegen Läuse ist ein Kraut gewachsen. Bekämpfen können Betroffene sie am besten durch den Gebrauch eines Laushampoos und eines Nissenkamms.

Impuls von Krankenkasse

Kreis Konstanz (swb). Spezielle Angebote für Kinder und Eltern hat die Innungskrankenkasse (IKK) Westlicher Bodensee in einem neuen IKK Impuls-Kursprogrammheft Herbst 2006 zusammengestellt, damit beispielsweise Übergewicht oder Rückenschmerzen erst gar keine Chance bekommen. Auch der Kindermotallkrus ist ein aktuelles Angebot in diesem Heft. Hier können sich Eltern fit machen in Erster Hilfe für ihre Kinder. Übrigens: Zu diesem Kurs können IKK-Versicherte auch einen Freund oder eine Freundin mitbringen, die nicht bei der IKK versichert sind. Wer an dem neuen IKK Impuls-Kursprogrammheft interessiert ist, bekommt es kostenlos in allen KundenCentern der IKK-Westlicher Bodensee. Auch telefonisch kann das Programm angefordert werden unter 07732/9495-0. Und natürlich sind die aktuellen Angebote im Internet zu finden: www.ikkbw-he.de Die Anmeldung ist auch online möglich.

TREPTOW IMMOBILIEN BAUT IN RADOLFZELL

TT kleiner
METALLBAU GMBH Edelstahl

Geländer
Balkone
Treppen
Überdachungen
Zäune

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau.
Hinterhofen 12
78253 Eigeltingen
Telefon 07774/920139
Telefax 07774/7284
www.kleiner-metallbau.de

Metall in allen Variationen !

**Fenster - Türen
Haustüren - Wintergärten**
aus Kunststoff und Aluminium für Alt- und Neubau

HAUG + SCHÖTTLE

Wir liefern und montieren die: Kunststoff-Fenster

Werner-v.-Siemens-Str. 15
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 86 83-0
www.haug-schoettle.de
E-Mail: Info@haug-schoettle.de

• Rollläden • Insektenschutz
• Vorbaurolläden • Reparaturen
• Markisen • Roll- und Kipptore

Rollläden/Jalousien Roth

Stefan Roth, Waldstr. 5, 78262 Gailingen, Tel. 077 34/93 15 66, Fax 077 34/93 15 67
Mobil 01 73/66 95 176 · sonnenschutzmontagen.roth@t-online.de

Maßgefertigte Möbel, Küchen und Einbauten Individuell nach Ihren Wünschen.

Bisinger
SCHREINEREI INNENAUSBAU
Singer Straße 19a
78256 Steißlingen
Tel. 077 38/274, Fax 077 38/7110
Internet: schreineri-bisinger.de
E-Mail: Bisinger-Schreineri@t-online.de

Planung · Fertigung · Einbau

Ausführung der Malerarbeiten

UFHEIL Malerwerkstätte

✓ Kompetent
✓ Zuverlässig
✓ Farblich

Ewald Ufheil
78262 Gailingen
☎ 077 34/66 37

Wir gratulieren und danken für die gute Zusammenarbeit

Müller Estrich GmbH
Daniel Müller - Meisterbetrieb

Ihr Ansprechpartner für alle Estrich-, Isolier- und Dämmarbeiten.
Flexibel - zuverlässig - pünktlich.

Wir beraten Sie gerne und kostenlos!

88682 Salem-Beuren, Bächenstr. 31, Tel. 07554/8260, Fax 07554/8293
Internet: www.estrich-mueller.de E-Mail: vertrieb@estrich-mueller.de

FLIESEN JOOS

modern
qualitätsbewusst
leistungsstark

Fliesenfachhandel mit eigener Verlegeabteilung

Robert-Gerwig-Straße 9
78315 Radolfzell
Tel. 077 32/6030, Fax 077 32/3447
www.fliesenjoos.de



Für eine schöne Belebung sorgt das neue Mehrfamilienhaus von Treptow Immobilien in der Radolfzeller Herrenlandstraße.

Stadtnahe Oase

Neubau an der Herrenlandstraße

Radolfzell (of). Ein repräsentatives Mehrfamilienhaus konnte das Immobilienunternehmen von Eckhardt Treptow aus Singen in der Radolfzeller Herrenlandstraße 6 unlängst fertig stellen. Das Gebäude ist Nachfolger eines ursprüngliche städtischen Wohnblocks, der nun einer neuen Bebauung Platz machte. Damit ist Eckhardt Treptow seinem Prinzip treu geblieben, Baulücken innerhalb bestehender Gebiete zu nutzen und mit einer neuen Wohnfunktion zu versehen. Das ging in diesem Fall nicht ganz ohne nachbarliche Widerstände von statten, denn es würde in dem bestehenden Wohngebiet, in dem sich auch einige Wohnblocks einer Baugenossenschaft befinden, eine Nachverdichtung befürchtet. Das neue Wohngebäude passt sich jedoch augenscheinlich sehr gut in das Gesamtgebiet ein und kann hier durch eine moderne und zeitgemäße Formensprache für eine neue Belebung in dem Gebiet sorgen. Die Radolfzeller Bau-

behörde lobte den Neubau und auch Eckhardt Treptow bringt es auf den Punkt: »Das Haus ist sehr schön geworden.« Geschaffen wurden in dem L-förmig abgewinkelten Bau insgesamt 10 Eigentumswohnungen mit insgesamt 800 Quadratmeter Wohnfläche. Das Gebäude verfügt über eine Tiefgarage wie auch über einen zentralen Aufzug, so dass es möglich ist, barrierefrei in die Wohnung zu gelangen. Viele der Wohnungen sind bereits bezogen. Zum einen haben sich hier viele junge Menschen angesiedelt, die die innenstadtnahe Lage (es sind zu Fuß nur fünf Minuten bis in die Altstadt), zum anderen auch viele ältere Menschen, die zum Teil vorher bereits Hausbesitzer waren, nun aber näher an der Stadt wohnen wollen, berichtet Eckhardt Treptow. Durch eine hochwertige Ausstattung, zum Beispiel mit Fußbodenheizung, Parkettböden und schönen Balkonen, wurde ein Haus mit hohem Wohnwert an der Peripherie der Radolfzeller Innenstadt geschaffen.

TREPTOW IMMOBILIEN TREPTOW IMMOBILIEN

- NEUBAU -
Eigentumswohnungen in Radolfzell

Im Malvine-Schieser-Weg 9 und 11 bauen wir 2 Dreifamilienwohnhäuser in Ziegelbauweise. Zu jeder Wohnung gehört eine geräumige Terrasse bzw. Balkon und eine Garage im Haus.

Zur Ausstattung gehört u. a.:

- Fußbodenheizung
- Fliesen-/Parkettböden
- Natursteinfensterbänke innen + außen
- Gas-/Brennwertanlage

Preisbeispiel:

Erdgeschoss - Wohnung Nr. 1	3 1/2 Zimmer	95,84 m ²	Preis: 201.264,- €
1. Obergeschoss - Wohnung Nr. 2	3 1/2 Zimmer	88,85 m ²	Preis: 195.470,- €
Garage je			Preis: 10.000,- €

- keine Maklergebühr -

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31/655 52 · FAX 077 31/677 39

FABRIKVERKAUF & OUTLET-CENTER

- 1. Möbel-Outlet-Center**
Byk-Gulden-Str. 42
78224 Singen -D-
- 2. Joos Fahrradgeschäft**
Ten-Brink-Str. 14
783269 Volkertshausen
- 3. Hermko Fabrikverkauf**
Dürthelmer Str. 38/1
78406 Rietheim-Weilheim
- 4. ALBA Matratzen u. Polstermöbel**
Hardtstr. 2
78597 Irdorf

BADEN-WÜRTTEMBERG



WAS DARF VERKAUFT WERDEN?

Die Hersteller und der Einzelhandel sind eigentlich eng miteinander verwobene Partner, was den Vertrieb ihrer Waren angeht. Weshalb gibt es also Fabrikverkäufe oder neudeutsch »Factory Outlet« Center, wenn eigentlich die Hersteller ihre Partner im Vertrieb der Waren eindeutig im Einzelhandel sehen?

Der Grund liegt in der gesamten Produktion von Konsumgütern. Vor allem bei Bekleidung lässt sich diese nie ganz genau am tatsächlichen Bedarf orientieren und zum Beispiel auf dem Bekleidungsmarkt zeichnet sich der Erfolg eines Produktes erst während der Saison oder danach ab. Bleibt hier Ware übrig, so hat deren Produktion den Hersteller natürlich Geld gekostet, das ihm an Ende des Jahres fehlt. Der Hersteller selbst ist nun bemüht, solche Ware, eben dann aus der letzten Saison, noch selbst zu verkaufen, um drohende Verluste wieder ausgleichen zu können. Dafür dient der Fabrikverkauf, bei dem solche Waren dann mit erheblichen Preisnachlässen von 30 bis 50 Prozent gegenüber dem Einzelhandel zu haben sind. Allerdings: es handelt sich dabei eben um keine Ware aus aktuellen Produktionen. Das haben die Hersteller und der Handel in gemeinsamen Spielregeln festgelegt. Ebenso ist es mit Waren, die mit kleinen Fehlern be-

haftet sind, zum Beispiel im Bekleidungsbereich geringe Farbabweichungen oder nicht ganz genau sitzende Nähte, die in der Qualitätsprüfung auffallen und deshalb zur Einordnung in eine so genannte B-Qualität führen. Auch solche B-Ware kommt in der Regel in den Fabrikverkauf oder neuerdings in so genannte »Factory Outlets« um dort mit entsprechenden Nachlässen angeboten zu werden, denn auch deren Produktion hat das Unternehmen ja Geld gekostet. Unterschieden wird hier oft zwischen hochklassigen Markenprodukten und so genannten »No Name«-Waren, die dabei keineswegs schlechter sein müssen. Gerade im Modebereich geben viele »Marken« die Produktion in die Hände verschiedener Hersteller.

Ähnlich ist es bei Möbeln. Hier gibt es ebenfalls Überproduktionen die die Lager der Unternehmen belasten, Produkte, die mit kleinen Fehlern behaftet sind, die durch einen leichten Transportschaden vom Verkäufer an die Fabriken zurückgeschickt werden. Es gibt auch Möbel, die auf Ausstellungen zur Schau gestellt werden und dann natürlich nicht mehr als fabrikneue Ware verkauft werden können. Auch solche Möbel wandern mit erheblichen Preisnachlässen in den Fabrikverkauf oder in Factory-Outlets und ermöglichen einen Schnäppchenkauf.

Fahrrad-Lagerverkauf
Markenware bis zu **50%** reduziert

HERCULES **BIANCHI** **PEGASUS** **CRESTA**
FOCUS **GIANT** **KONA** **BULLS**

Joos
www.zweirad-joos.de

VOLKERTSHAUSEN **KONSTANZ**
Spinnweberei **Waldsiedlung**
Fabrikverkauf - Ten Brink-Str.14 Reichenau - Am Dachsberg 12

Freitags **14-18 Uhr** Do. u. Fr. **14-18 Uhr**
Samstags **10-14 Uhr** Samstags **10-16 Uhr**

Hauptsitz: ■ 78315 Radolfzell ■ Schützenstr. 14 ■ Fon 077 32/97 2300

Ab Fabrik zum Dauertiefpreis		GUTSCHEIN 1 Gratis-Hemd für bis 1,99 € Wert <small>Gutscheine können nur einmalig bis 6. 10. 06. in Anspruch genommen werden</small>	
Herren-Sportslip	Gr. 5-10	1,99 €	
Herren-Boxer	Gr. 5-10	2,99 €	
Herren-Sport-Hemd	Gr. 5-14, weiß + marine	1,99 €	
Herren-Hose	lang + 3/4, Gr. 5-14, weiß + marine	5,99 €	
Herren-Hemd	1/4-Arm, Gr. 5-14, weiß + marine	3,99 €	
Damen-Legging oder -Shirt	aus Modal, schwarz	9,95 €	
Damen-Hemden	verschiedene Modelle	1,99 €	
Damen-Slip	Gr. 38-70, aus 100% Baumwolle	1,29 €	
Kinder-Hemd	verschiedene Modelle	0,99 €	
Kinder-Legging	aus 100% Baumwolle	3,33 €	

HERMKO-Fabrikverkauf, Rietheim/TUT
Mo.-Fr. 8.00-12.00 + Mo.-Do. 13.30-17.30, Fr.-16.00 Uhr ☎ 074 24/29 29

FABRIKVERKAUF

Matratzen & Polstermöbel,
individuell für jeden Kunden hergestellt. Über 20
verschiedene Modelle stehen zur Verfügung!

Besuchen Sie unsere Fabrik Ausstellung,
es lohnt sich!

ALBA
Hardtstr. 2
78597 Irdorf
Tel. 07466 / 257 Fax 1353
Tägl. geöffnet 8-12 und 13-18 Uhr, Sa. bis 13 Uhr

möbel-outlet-center in singen

möbel-outlet-center GbR

(früher Möbel Tacke)

Byk-Gulden-Straße 42 · 78224 Singen

Tel. 0 77 31 / 18 51 85 · Fax 0 77 31 / 18 51 87

Mo. - Fr. 10⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr / Sa. 10⁰⁰ - 16⁰⁰ Uhr

Eines der größten Häuser seiner Art
im süddeutschen Raum

... kommen, sehen, staunen über 2.000 m²

... Markenprodukte zu sensationell günstigen Preisen



